

# SELL

ROZŠÍŘENÉ  
VYDÁNÍ  
72 STRAN

JEDINÝ ČESKÝ B2B MAGAZÍN O TRHU  
S DOMÁCÍMI SPOTŘEBIČI – 10 LET NA TRHU

*Candy Hoover v rukách Haieru*  
**POSLEDNÍ VELKÁ RODINNÁ  
FIRMA PŘEJDE POD ČÍNSKÝ GIGANT.  
CO OD ZMĚNY OČEKÁVAT?**

*Průsvih jménem „Datart Expo“*  
**NA VELETRH MĚLY PŘIJÍT DAVY. NEPŘIŠLY**

*Rowenta má první cyklonový robot*  
**SACÍM VÝKONEM DOTAHUJE NABÍDKU SAMSUNGU**

*Brno jako Mekka kávy*  
**PENERINI COFFEE ROZŠIŘUJE SVŮJ BYZNYS,  
NOVĚ DODÁVÁ VZDUCHOTĚSNÉ DÓZY OD  
PLANETARY DESIGN**

*Německá Melitta v Česku*  
**NÁVRAT ZNAČKY NA TRH SE DAŘÍ,  
ŘÍKÁ ALEXANDR SVAČINA ZE SPOLEČNOSTI  
ESPRESSO PROFESSIONAL**

*Skupina výrobků*  
**KÁVOVARY – AUTOMATICKÉ, KAPSLOVÉ A PÁKOVÉ  
TYČOVÉ AKUMULÁTOROVÉ VYSAVAČE**

*Švýcarská Laurastar chce dobývat český trh*  
**PRÉMIOVÁ ZNAČKA ŽEHLICÍCH SYSTÉMŮ  
MÍŘÍ POD KŘÍDLA SPOLEČNOSTI BASYS CS.  
PODROBNĚ PŘEDSTAVENÍ TECHNOLOGIÍ  
A KLÍČOVÝCH PRODUKTŮ  
+ ROZHOVOR S MONIKOU KAVANAGH Z CENTRÁLY  
LAURASTAR A MARTINEM PITOŇÁKEM Z BASYS CS**

*CECED CZ se mění na APPLiA CZ*  
**SDRUŽENÍ SE TAKÉ PŘIPRAVUJE NA NÁSTUP  
NOVÝCH ENERGETICKÝCH ŠTÍTKŮ**

*Zpětný odběr elektrozařízení*  
**FAKTA A MÝTY O FINANCOVÁNÍ A FUNGOVÁNÍ  
KOLEKTIVNÍCH SYSTÉMŮ**

*Dyson vsadil na akumulátory*  
**PROČ UŽ BRITSKÝ PRŮKOPNÍK CYKLONOVÉ  
TECHNOLOGIE NEVĚŘÍ KABELŮM,  
VYSVĚTLUJE MICHAL IŠTOK ZE SPOLEČNOSTI  
SOLIGHT HOLDING**



*Andrea Natale:*  
**DE'LONGHI NADÁLE UDRŽUJE  
TŘÍČTVRTINOVÝ TRŽNÍ PODÍL  
V AUTOMATECH NA ESPRESSO  
A CHYSTÁ VSTUP DO SUPER  
PRÉMIOVÉHO SEGMENTU**



**De'Longhi**

**+ VOGUE**

**KDYŽ SE  
SNOUBÍ TECHNOLOGIE  
A MÓDA**

ŘÍJEN  
2018



red editions



PLUS X AWARD®



# Whirlpool

A+++

7Kg

SLIM HLOUBKA  
43,5 cm



FreshCare+

## SVĚŽÍ PRÁDLO DÍKY SÍLE PÁRY

### AŽ 6 HODIN PO SKONČENÍ PRANÍ



#### FUNKCE FRESH CARE+

Pomáhá uchovávat prádlo svěží až 6 hodin po skončení cyklu díky provzdušnění párou.



#### INTELIGENTNÍ TECHNOLOGIE 6. SMYSL

kteřá přizpůsobí cyklus praní a snižuje tak spotřebu vody, energie a času.

10 LET  
ZÁRUKA  
NA MOTOR

10 LET  
ZÁRUKA

na extra tichý motor.

[www.freshcare.cz](http://www.freshcare.cz)  
[www.whirlpool.cz](http://www.whirlpool.cz)

# VÁŽENÍ ČTENÁŘI,

trh je dynamický organismus tvořený nespočtem buněk, které se rodí, spojují, rozdělují, množí i umírají. V blízké době nás čeká jedno zásadní spojení v podobě začlenění Candy Group do rodiny čínského obra Haier, které přinese bez nejmenších pochyb změny na evropském trhu domácích spotřebičů. Haier se nyní řadí po bok konkurenčního Hisensu ve snaze stát se relevantním hráčem v Evropě. Obě firmy zvolily po letech určitého přeshlapování přímočarou a jednoduchou strategii. Místo toho, aby vysadily malý stromek, intenzivně o něj pečovaly, šlechtily ho a investovaly spoustu energie do jeho růstu, koupily každá pořádný vzrostlý strom a bylo hotovo. Nač čekat. Po chvilkovém nadechnutí přijde tlak, tlak na všechny velké tradiční hráče, pro které tyto stromy doposud nepředstavovaly až takový problém. S čínským kapitálem a technologickým fondem bude vše jinak. Přitom v případě Candy, musím se přiznat, jsem tento vývoj neočekával, tedy v dlouhodobém horizontu ano, ale ne teď. Nic mu nenasvědčovalo, takže když jsem na státní svátek 28. září mířil na odpočinkový víkend do Budapešti a vyskočil mi na displeji telefonu někde 100 km od města na Dunaji příchozí hovor se jménem „Jan Šach“, v první chvíli mě napadlo s lehkým zamražením jen to, jaký průšvih v právě vydaném čísle máme... Inu, má obava se (naštěstí) nenaplnila. Každopádně mě „generál“ zdejší pobočky Candy informoval o chystané akvizici. Hovořili jsme o ní spolu ještě později osobně, abychom vám v tomto vydání mohli přinést článek, který nebude pouhým strohým oznámením, jakými se zaplnily všemožné servery a média krátce po oznámení akvizice, nýbrž analýzou situace. Myslím, že to od našeho magazínu očekáváte, a tak doufám, že stěžejní text čísla oceníte. Najdete ho na stranách 32 a 33.

Příjemné čtení přeje



**Lubor Jarkovský**  
šéfredaktor



# Švýcarské kávovary *jura*

Kvalita bez kompromisu, dokonalá káva, dechberoucí design a jednoduché ovládání.

Příprava kávy a kávových specialit stiskem tlačítka

Intuitivní ovládání

Zabudované programy proplachu a čištění

Švýcarská kvalita a dechberoucí design

Technologie jemné pěny

Srdce kávovaru – variabilní spařovací jednotka 5–16 g pro kávu vaší chuti

Kávové speciality korunované mlékem a mléčnou pěnou

Výškově nastavitelná výpust pro různou velikost šálek a sklenic na mléčné speciality

Funkce P.E.P.<sup>®</sup> pro dokonalé espresso jako od baristy

Čerstvě namletá, nikoli z kapsle  
[www.jura.com](http://www.jura.com)



# Kompletní kávové potěšení

Správně nahřáté šálky, ve kterých se plně rozvine aroma a kávu ozdobí crema. Optimální skladování mléka pro zachování čerstvosti a dodržení hygienických zásad. Mléko vychlazené na ideální teplotu, aby módní speciality mohly být zakončeny jemnou mléčnou pěnou. Propojení Smart Connect pro bezdrátovou komunikaci s kávovarem, mobilním telefonem a dalším příslušenstvím.

Při přípravě kávy hraje roli každý detail. Proto jsme vyvinuli příslušenství, které nabízí co největší komfort, zajišťuje optimální požitek a vzhledem elegantně doplní váš kávovar.



SERVÍRUJTE KÁVU STYLOVĚ v originálním kávovém servisu značky JURA, který podtrhuje dokonalost vaší připravené kávy. Kolekce šálek byla vytvořena uznávaným designérem Wolfgangem Jönssonem a byla vyrobena u německé porcelánky KAHLA. Kulaté sklenice jsou vyrobeny z vysoce kvalitního křišťálu a se svou zaoblenou spodní částí perfektně sedí v kávovém podšálku. Lžičky jsou kované a leštěné podle nejlepší tradice výroby příborů.

## PERFEKTNÍ ÚDRŽBA PRO PERFEKTNÍ KÁVU

Víte, jak se správně o váš kávovar starat?

Abyste získali pokaždé perfektní kávu, je nezbytné udržovat váš přístroj v čistotě a dodržovat některá základní pravidla hygieny. Díky společnosti JURA je údržba vašeho kávovaru jednoduchá jako příprava kávy – vše stiskem jediného tlačítka, aniž by se uživatel musel jakkoliv dostávat do přístroje. Nemusíte se obávat, že byste péči o kávovar zanedbali, protože kávovar vás vždy včas sám upozorní na nutnost čištění. Kávovar není třeba složitě rozebírat, nemusíte ani demontovat spařovací jednotku, která je bezúdržbová. Se zabudovanými programy čištění a proplachu je údržba kávovaru velmi pohodlná. Spolu s originálními přípravky k údržbě, které jsou přesně přizpůsobeny potřebám kávovaru, je hygiena certifikovaná společností TÜV zaručena. Při péči o váš kávovar používejte pouze originální čisticí prostředky JURA. Pouze tyto prostředky jsou dokonale sladěny s automatickými procesy údržby.



Přípravek na čištění mléčných cest



Odvápňovací tablety



Dvoufázové čisticí tablety

## BEZ FOSFÁTŮ

Značka JURA má dlouhodobou tradici ekologické šetrnosti a úsporného hospodaření se zdroji a energiemi. Proto JURA i v případě originálních údržbových produktů využívá výhradně bezfosfátovou recepturu. Optimalizovaná receptura zaručuje hygienu s certifikací TÜV současně se šetrností k životnímu prostředí a perfektní kvalitou připravené kávy.

Správná voda je rozhodující pro chuť, protože se káva z 98% skládá z vody. Kromě vápníku, minerálů a fluoridů se však na mnoha místech vyskytují ve vodě z vodovodu také stopy olova, mědi, hliníku a chloru. Filtr CLARIS umístěný přímo ve vodní nádržce filtruje při každé přípravě vždy čerstvou vodu. Přitom jsou plně absorbovány škodlivé látky, zatímco důležité fluoridy zůstávají zachovány a fungují při rozvinutí aromatu jako rozhodující nosiče chuti. Díky optimálnímu složení vody se tedy každá kávová specialita stává nezapomenutelným chuťovým zážitkem.



# 11 DŮVODŮ, PROČ ZVOLIT KÁVOVAR JURA

## 1) KVALITA BEZ KOMPROMISU

Od vývoje kávovaru až po kávu ve vašem šálku používáme nejpřísnější normy švýcarské kvality. Neúnavně zkoumáme systémy filtrace vody, přesné mlýnky s vysokou životností a jedinečnou variabilní spařovací jednotku. Součásti jsou propuštěny do výroby teprve poté, co splní přísné testy odolnosti.

## 2) TAJEMSTVÍ NAŠEHO ÚSPĚCHU

Společnost JURA působí výhradně v segmentu plnoautomatických kávovarů. Díky tomu můžeme veškerou naši pozornost plně věnovat inovacím a neustále vylepšovat nabídku našich produktů.

V našem sortimentu tak najdete pouze plnoautomatické kávovary, příslušenství, produkty k údržbě a naši vlastní, ve Švýcarsku praženou kávu.

## 3) JEDINEČNÝ DESIGN

Výrazné, čisté rysy ve spojení s kvalitními materiály tvoří jedinečný design. Při výrobě se zaměřujeme pouze na nejvyšší přesnost a nekompromisní kvalitu lidské práce, aby byly vytvořeny objekty interiérového designu, jejichž síla, přítomnost a autentičnost vyvolávají v jejich majiteli po řadu let velkou hrdost. Elegantní design, který ohromuje odborné poroty po celém světě, pravidelně získává uznávaná designová ocenění.

## 4) VŽDY ČERSTVÁ KÁVA

Součástí každého kávovaru JURA je zásobník kávy opatřený aroma krytem, který zabráňuje vyprchání aroma. Zásobník je navíc monitorován a při nedostatku kávy včas upozorní, aby nedošlo k přípravě neúplné kávy.

Mlýnek pomele vždy jen množství potřebné pro danou přípravu, a tak je připravovaná káva vždy čerstvá. Stupeň mletí si můžete ručně upravit podle individuálních preferencí a druhu používané kávy.

## 5) JEDNODUCHÁ PŘÍPRAVA NÁPOJŮ

Plně automatické kávovary značky JURA mají intuitivní a snadné ovládání. Jednoduše tak připravíte rozmanitou škálu kávových nápojů – od ohnivého ristretta až po módní latte macchiato – pouhým stiskem tlačítka. Každý nápoj si můžete dle vlastních preferencí upravit i během samotné přípravy.

## 6) NEJMODERNĚJŠÍ OVLÁDÁNÍ

Pohodlný způsob ovládání z vašeho chytrého telefonu nebo tabletu pomocí plně čitelného textu a dotykového displeje dodává přípravě kávy nový rozměr. Plně automatické kávovary vybavené technologií Smart Connect můžete ovládat přes aplikaci J.O.E.®. Pojmenujte si své speciality, přiřaďte jim libovolný obrázek a nastavte si své oblíbené preference. Ohromte

návštěvu a zadejte přání svých hostů pouhým klepnutím na symboly v aplikaci, poté se jen věnujte přípravě požadovaných specialit.

## 7) INTELIGENTNÍ SPAŘOVACÍ JEDNOTKA

Patentovaná spařovací jednotka, nejdůležitější součást každého plnoautomatického kávovaru značky JURA, vytváří díky svému inteligentnímu designu dokonalý tlak a optimální podmínky spařování pro jakékoli množství kávy v rozmezí 5 až 16 gramů. Připravit si můžete i dva nápoje během jedné přípravy, vždy ve stejné kvalitě. Inteligentní systém předspaření (I.P.B.A.S.®) umožní plné rozvinutí aroma a maximum chuti, takže při každé přípravě získáte dokonalý šálek kávy.

## 8) ESPRESO JAKO OD BARISTY

Revolucí v procesu přípravy espresa je impulzní extrakční proces (P.E.P.®), který od základu zdokonalil postup přípravy. Optimalizuje dobu extrakce, během níž je horká voda v rychlých intervalech protlačována čerstvě pomletou kávou, a tím je zaručeno maximální aroma i u tzv. krátkých kávových nápojů, jako je ristretto nebo espreso.

## 9) CHYTRÝ SYSTÉM FILTRACE VODY

Vodní filtry CLARIS zajišťují perfektní kvalitu vody, chrání před vodním kamenem a zbavují vodu látek, které mají vliv na chuť a vůni. Pro optimální využití výhod filtru a jeho kapacity jsme vynalezli Inteligentní vodní systém (I.W.S.®), který umožňuje automatickou detekci filtru v nádobě na vodu. Za použití nejmodernější technologie RFID dochází ke vzájemné komunikaci mezi filtrem a kávovarem, a tak jste vždy včas upozorněni na výměnu filtru.

## 10) LAHODNÁ MLÉČNÁ PĚNA

Revoluční technologie jemné pěny vytváří hustou mléčnou pěnu s jemnou strukturou, která každé vaše sousto změní v nezapomenutelný chuťový zážitek.

Nejmodernější trysky mají dvě oddělené komory, ve kterých je mléko zpěněno dvakrát. Jakékoli bubliny vytvořené při zpěnění prasknou, pěna se zpevní a je extrémně jemná. Tři bary ve výpusti trysky zpomalí mléčnou pěnu při výstupu tak, aby mohla pomalu a rovnoměrně natéct do šálku.

## 11) SNADNÁ A POHODLNÁ ÚDRŽBA

Údržba automatického kávovaru a hygiena při práci s mlékem, kávou a vodou jsou klíčem k udržení velmi vysoké úrovně kvality kávy. Zabudované programy údržby spolu s údržbovými produkty navrženými přesně dle potřeb kávovarů JURA garantují maximální hygienu, certifikovanou nezávislou mezinárodní zkušební organizací TÜV Rheinland.



# Jaký kávovar zvolit?

Než si domů pořídíte kávovar, měli byste si odpovědět na několik otázek, které vám výběr ulehčí. Kolik nápojů si během dne připravíte? Jaké nápoje si nejčastěji doma připravujete? Chcete ohromit návštěvu dokonalými kávovými specialitami, které zdobí nadýchaná mléčná pěna? Jste omezeni prostorem nebo designem kuchyně?

## Pro malé prostory



A1

Ideální jednošálkový kávovar pro kávové gurmány s minimalizovaným ovládacím panelem a maximálním požitkem.

Dostupný v černé a bílé barvě.



A7

Elegantní bílé provedení, minimalistický vzhled a pokaždé jedinečný chuťový zážitek. Vybaven technologií One Touch je mistrem celé řady kávových specialit pouhým stiskem tlačítka.

## Klasické kávovary



D6

Intuitivně a rychle k dokonalé kávě s rotačním ovladačem a srozumitelným textovým displejem.



E6

Vhodný pro všechny milovníky espresa, kteří si občas rádi dopřejí i mléčné nápoje.



E8

Sofistikovaný design, široký výběr specialit a snadné ovládání. Nejúspěšnější kávovar v historii společnosti JURA.

## Prémiová kategorie



S8

Kombinace toho nejlepšího s působivým množstvím specialit a jednoduchým konceptem ovládání přes barevný 4,3" displej.



J6

Klenot do vaší domácnosti, který okouzlí nejen svým designem, ale i rozmanitou nabídkou kávových specialit.

K dostání v bílé nebo stříbrné barvě.



Z6

Nechte se rozmazlit doposud nevídanou kavárenskou kvalitou v rámci kompletního spektra specialit. Prémiový kávovar s nejmodernějšími technologiemi přípravy a údržby, který vás ohromí.

## Novinka roku 2019: Barevná revoluce mezi malými kávovary

Jednošálkový automatický kávovar ENA 8 pro všechny, kdo milují kávu a estetický vzhled.



Metropolitan Black



Nordic White



Sunset Red



Massive Aluminium  
(Signature Line)



# Obsah

## Říjen 2018

### 3 Editorial

### 6 Novinky

Zajímavosti ze světa bílé techniky

### 8 **Andrea Natale, generální ředitel De'Longhi CZ/SK/HU:**

Pákový kávovar La Specialista nám otevírá zcela nový trh, čekat ho můžete na jaře

### 10 De'Longhi a Vogue CS

### 13 Skupina výrobků

Kávovary – plnoautomatické, kapslové a pákové

### 15 Novinky Rohson pro předvánoční trh!

Cenově nejdostupnější 4A vysavač i pákový kávovar s 20barovým čerpadlem

### 19 Novinky Beko ve světě kávy

### 24 Udržitelný rozvoj a Fairtrade, to jsou pilíře kávového světa značky Nespresso

### 25 Baristka a kávová specialista

#### Nikola Nitranová:

Penerini Coffee vám vytvoří kávu i její značku na míru

### 26 Novinka na českém trhu!

Unikátní příslušenství pro uchovávání a přípravu kávy od americké firmy Planetary Design

### 28 Krups představuje nové kávovary Evidence Plus

### 30 **Alexandr Svačina, sales manažer Espresso Professional:**

Návrat značky Melitta na český trh se daří, kávovary dodáváme většině velkých resellerů

### 31 Pestrá nabídka německých kávovarů Melitta

### 32 **Čínské dobývání Evropy pokračuje. Italskou Candy Group kupuje gigant Haier za 475 milionů eur**

### 34 Braun CareStyle Compact

Malý, ale nepřehlédnutelný



## 36 Datart Expo 2018

První ročník upraveného Domácího veletrhu HP Tronic ukázal potenciál, který nikdo neodemkl

**38 Švýcarská Laurastar míří v Česku pod křídla společnosti BaSys. Prémiové žehlení můžete mít již brzy ve svých prodejnách**

## 40 Monika Kavanagh a Martin Pitoňák:

Žehlicí systémy Laurastar se vymykají, BaSys zajistí pro jejich distribuci silné zázemí

## 42 První cyklonový robotický vysavač Rowenta je na trhu.

Nabízí vyšší sací výkon než drtivá většina konkurence

## 44 Skupina výrobců

Týčové akumulátorové vysavače

**45 V rytmu nejnovějších trendů – seznamte se s pestrou nabídkou aku vysavačů DOMO**

**47 Novinky Beko ve světě úklidu**

## 51 Bosch

Týčový aku vysavač s nekonečnou dobou provozu

**54 Financování zpětného odběru elektrozařízení: fakta a mýty**

**56 Týčový akumulátorový vysavač Hoover H-Free**

**59 Vysavače na českém trhu podle GfK**

**60 Akumulátorový týčový vysavač Dyson Cyclone V10**

Dejte sbohem velkým vysavačům napájeným z elektrické sítě

## 62 Michal Ištok, jednatel Solight Holding:

Sázka značky Dyson na akumulátorové vysavače je přirozená, v těch klasických už dosáhla technologického vrcholu

**64 3 novinky americké značky Bissell pro dokonale čistou domácnost**

**66 CECED CZ se přejmenoval na APPLIA CZ**

**68 Samsung - Nejsilnější sací výkon na světě**

Proč zametat, když můžete vysávat?

YDAVATEL • MAMURI HUNGARY KFT. • ZODPOVĚDNÝ YDAVATEL  
JEDNATEL SPOLEČNOSTI MAMURI HUNGARY KFT. • ŠĚFREDAKTOR  
LUBOR JARKOVSKÝ • REDAKTOŘI • VLASTIMIL RŮŽIČKA • JINDŘICH  
LAUSCHMANN • KOREKTOR • JAROSLAV TESAŘ • FOTO • ARCHIVY  
VÝROBCŮ • GRAFIKA • TAMÁS VIG • REDAKCE • VIŠŇOVÁ 12, PRAHA 4,  
140 00 • TELEFON • +420 777 166 495 • EMAIL • INFO@REDEDITIONS.CZ  
WEB • WWW.REDEDITIONS.CZ • DISTRIBUCE V ČR • SEND PŘEDPLATNÉ, S.R.O.  
TISKÁRNA • PRE-PRESS & PRESS STUDIO, JAKUB KUBŮ, ČESKÁ REPUBLIKA • ISSN  
ISSN 1786-6782 • EV 16/08





### Vzniklo první JURA Hospitality Center mimo Švýcarsko. Unikátní koncept získala Bratislava

Když naše redakce loni v září vyrazila na pozvání společnosti JURA spolu se skupinou resellerů do Švýcarska, konkrétně do sídla tohoto specialisty na vývoj automatických kávovarů, obdivovali jsme na místě komplexní záze-  
mí s moderním servisem a službami, vymykající se v mnohém i některým západním standardům. Hospitality Center působilo tak trochu jako vystřižené z nějaké utopické vize budoucnosti – zákazník se usadí, je mu nabídnuta káva, diagnostika kávovaru proběhne přímo před jeho očima, získá prvot-

ní informaci o stavu stroje a cenovou nabídku případné údržby či opravy. Hospitality Center ve Švýcarsku nadschlo některé z pozvaných obchodníků natolik, že díky němu zintenzivnili svou spolupráci s českým zastoupením JURA a zvýšili úroveň prezentace kávovarů ve svých obchodech.

A právě švýcarský koncept vůbec poprvé vycestoval za hranice, když zamířil k našim východním sousedům na Slovensku. Za účasti nejvyšších představitelů JURA byl v polovině října slavnostně otevřen. Na akci byli pozváni především slovenští obchodníci, protože tamní pobočka JURA spadá pod JURA CEE se sídlem ve Vídni, zatímco JURA Czech již přímo pod švýcarskou centrálu. Pásku

Hospitality Center společně přestříhli Emanuel Probst, generální ředitel celé společnosti JURA, Michael Lipburger, šéf mezinárodního prodeje, a Hans-Peter Rubert, šéf JURA CEE. Slovenské Hospitality Center je kombinované s JURA Store, takže slouží jak pro servis, tak prezentaci a prodej kávovarů.

Otevření vůbec prvního centra JURA tohoto typu mimo Švýcarsko je nepochybně milníkem v historii společnosti, a přestože nemá přímé napojení na její aktivity v Česku, jde o událost, která bude impulsem pro všechny pobočky JURA v regionu. Hospitality Center se nachází v Bratislavě na adrese Osvetová 24 a je otevřené každý všední den od 9.00 do 17.00.



**Vít<sup>®</sup>**  
café

**KÁVA  
REGIONU**

*Káva pro sladký život.*

[www.vitcafe.cz](http://www.vitcafe.cz)





# BISSELL®

## BISSELL® CROSSWAVE™ PET PRO

**TO JE ŽIVOT**  
SKUTEČNÝ NEPOŘÁDEK,  
SKUTEČNÁ ČISTOTA



Odnímatelný  
rotační kartáč

**3-v-1**

Vysává, čistí  
& suší zároveň



Digitální  
dotykové  
ovládání



Eliminuje pach  
po domácích  
mazlíčcích



Oddělené  
nádrže na čistou  
& špinavou vodu



Zlepšené  
čištění v rozích



# Andrea Natale: Pákový kávovar La Specialista nám otevírá zcela nový trh, čekat ho můžete na jaře

*Jednou z největších a nejzajímavějších novinek značky De'Longhi pro příští rok je prémiový pákový kávovar La Specialista s integrovaným mlýnkem, který konečně vytvoří silnou konkurenci pro značku Sage. Kromě toho připravují Italové uvedení superprémiového plnoautomatu Maestosa se dvěma mlýnky a dvěma spařovacími jednotkami, jímž vůbec poprvé vstoupí do cenového segmentu nad 60 000 Kč. O těchto novinkách i pokračujícím úspěchu značky v Česku a udržování bezprecedentního tržního podílu v kategorii automatů na espresso s námi hovořil Andrea Natale, šéf De'Longhi pro Česko, Slovensko a Maďarsko.*



**Pozice značky De'Longhi je nadále, a to nebudeme přehánět, extrémně silná. Jak se vám daří ji udržovat? Nevíme o žádné jiné společnosti, která by dosáhla v oblasti domácích spotřebičů téměř třicetivrtinového tržního podílu, natož aby ho udržela tolik let za sebou.**

Klíčem k úspěchu bez ohledu na sféru podnikání není přímo to, co děláte, ale jak to děláte. Právý důvod našeho úspěchu tedy netkví v tom, že bychom dělali něco speciálního, zvláštního, odlišného. Jde pouze o to, jak to děláme. V první řadě jsme konzistentní, to je první pravidlo. Neskáče se z jednoho stromu na druhý. Místo toho máme jasnou vizi a jdeme si za ní krok za krokem, neustále ji sledujeme. Mohou samozřejmě nastat situace, kdy nejsou ihned vidět výsledky, ale pokud všichni ve firmě i naši obchodní partneři tuto vizi sdílejí, pak přijdou nakonec ty plody, jichž jsme v průběhu let dosáhli.

**Česká republika prochází tím, co by se dalo nazvat kávovou revolucí. Značka De'Longhi v ní má nezpochybnitelnou roli. V posledních letech jsme spolu hovořili o vaší snaze dostat automatické kávovary také k zákazníkům z menších měst a vesnic. Daří se vám v této oblasti? Nebo jde nadále o neodemknutý potenciál trhu?**

Myslím, že je celkem přirozené, že segment plnoautomatických kávovarů zasáhl nejprve velká města, která jsou ekonomicky silnější, je v nich větší koncentrace lidí, kteří se zajímají o nejnovější trendy a kteří cestují. Přicházejí tedy jako první do styku s novinkami na trhu. Už pár let ale intenzivně pracujeme

na tom, abychom kávovou kulturu rozšířili dál, a jsme určitě na dobré cestě, protože vidíme nárůst prodeje kávovarů mimo velká města. Vyžaduje to pochopitelně velké investice, zejména prezentace našich strojů v těchto oblastech a menších prodejnách. Výsledky zde nejsou vidět okamžitě, chce to čas, trpělivost a mnoho energie. Jsme si však vědomi, že být prvními a být těmi, kdo zde do osvěty investují, aby vytvořili trh pro takové výrobky, jako jsou automatické kávovary, buduje mezi námi a potenciálními zákazníky silný vztah, důvěru v naši značku. Spotřebitelé nás od prvního seznámení mají zapsané jako ty, kdo vzali zodpovědnost za budování trhu na svá bedra. Jak jsem tedy řekl, máme vizi a kráčíme za jejím naplněním, přičemž děláme postupně malé kroky, které se na první pohled nemusejí zdát jako přínosné, ale v delším horizontu díky nim sklízíme úspěch. V tom se lišíme od mnohé konkurence, která dělá také prezentace výrobků a následně hned kontroluje, kolik kávovarů na základě realizované akce bylo prodáno. To je ale strašně krátkozraká strategie, která nemá smysl, pokud chceme vytvářet stabilní trh. My proto investujeme do našich myšlenek a naše vybudovaná pozice dokládá, že je tato idea podnikání správná.

**Setkali jste se na veletrhu IFA, kde vaše společnost představila několik novinek pro rok 2019. Jednou z hlavních je nový pákový kávovar s integrovaným mlýnkem La Specialista, který bude přímým konkurentem pro nabídku značky Sage. Můžete nám o tomto kávovaru říct víc?**

Uvedení modelu La Specialista pro nás

představuje důležitý moment v rozvoji naší společnosti. Je totiž obrovskou příležitostí, ale v případě špatného uchopení skrývá i nemalé riziko. Já osobně vnímám tento kávovar jako určitou „příležitost navíc“, protože ve vztahu k němu přemýšlím o zcela jiné cílové skupině, než jsou ti, kdo chtějí plnoautomat. Nemá cenu vést debatu o tom, ze kterého stroje je lepší káva. To by byl počáteční omyl a zásadní chyba. Prvotním bodem, ze kterého bychom se měli odrazit, je pochopení, že tento kávovar má oslovit zákazníky prahnoucí po odlišném zážitku z kávy, než jaký přináší automatické stroje. La Specialista je pro ty, kdo milují kávu nejen jako nápoj, ale jako určitý obřad včetně její přípravy, zajímají se o kávu, její původ, zpracování, pražení a chtějí kávovar, který celý ten složitý proces maximálně ocení. Je to kávovar poloprofesionální, nikoliv však ve smyslu, že by měl skončit v menší cukrárně nebo penzionu. Slovo „poloprofesionální“ ve vztahu k našim výrobkům obecně znamená domácí zařízení pracující na profesionální úrovni. Co se týče prodeje, nepředstavuje segment kávovarů, kam spadá La Specialista, významnou část trhu. Na druhou stranu jde o trh, kam vstupujeme s vizí vytvořit další pilíř pro espresso nejen v Česku. Určitě při tom zužitkujeme naše bohaté zkušenosti, sílu značky či technologický fond. Očekávat u nás můžete tento kávovar v průběhu března.

**Jako kávoví nadšenci jsme se zeptali jako první na model La Specialista, nicméně hlavní novinkou na IFA byl nový plnoautomat Maestosa. Jeho prostřednictvím**



**vstupujete poprvé do segmentu superprémiových kávovarů. Doposud jste stroj s cenou nad 60 000 Kč neměli. V čem je tento model jedinečný? A kdy bude v prodeji?**

Řekl bych, že Maestosa je novou ikonou na trhu plnoautomatických kávovarů. Je to produkt zacílený na milovníky kávy a nadšence, kteří si chtějí kávu dopřávat v mnoha podobách. Maestosu si dovlím označit za kávovar nabízející v domácích podmínkách to samé, co může nabídnout pořádná kavárna v Itálii. Zdůrazňuji v domácích podmínkách. Často se totiž setkáváme s lidmi, kteří říkají, že ten a ten náš výrobek je spíš do profesionálního trhu. Přitom opak je pravdou. Jak už jsem řekl před chvílí, nabízíme profesionální výsledky v šálku u domácích strojů. Maestosa v sobě koncentruje vše, co může De'Longhi v oblasti kávy nabídnout. Dva zásobníky na zrna a dva mlýnky zajišťují, aby si člověk vychutnal vybranou kávu, aniž by došlo k sebemenšímu ovlivnění chuti předchozí přípravou z odlišné směsi. Chceme tedy nabídnout zákazníkům dva dokonalé a čisté zážitky z kávy pomocí jednoho „domácího kávového baru“. To vše v úžasném designu, kde se snoubí kov se sklem coby tradiční a prověřené materiály doplněné o moderní ovládací panel s velkým dotykovým displejem či v současnosti tolik populární konektivitu. I Maestosa bude uvedena na český trh v březnu 2019.

**Tento kávovar nepošlete asi do standardní distribuce. Kde ho budete prodávat?**

Je jasné, že tento stroj musíme prezentovat tam, kde jsme schopni nechat zákazníka, aby s ním získal osobní zkušenost, prožil onen „zážitek z kávy“. Ve vztahu k této novince proto přemýšlíme i o takových věcech, jako jsou například baristické kurzy realizované přímo na tomto modelu. Profesionální barista může díky svým zkušenostem a znalostem popsat a ukázat možnosti kávovaru Maestosa tím správným způsobem. Určitě bude nezbytné kávovar prezentovat ve spojení s profi přípravou kávy.

**Mnoho vašich kávovarů používá pro přípravu mléčné pěny systém „LatteCrema“. Jde o součást řešení pro „cappuccino jedním stiskem“. V průběhu let jste technologii šlehání mléka zlepšovali. V čem je poslední verze lepší ve srovnání s těmi staršími?**

Na trhu, jako je ten český, je kvalita mléčných káv naprosto klíčová. Například v Itálii tomu tak není, tam je zásadní čisté espresso.

V Česku je alfou a omegou latte macchiato, podle jehož kvality mnoho lidí kávovar vybírá. Dovolím si říct, že náš mléčný systém nemá na trhu konkurenci, což je důvod, proč děláme tolik prezentací v prodejnách. Jakmile spotřebitelé vidí výsledek v šálku, vyčnívají naše kávovary natolik, že pokud mají prostředky ke koupi, náš kávovar si vyberou a nezabývají se žádným dalším. Tvrďe jsme na systému „LatteCrema“ pracovali. Už před 10 lety, když jsme představili první technologii „One-Touch Cappuccino“, přinesly naše mikrobublinky nezaměnitelnou kvalitu. Postupně jsme celý systém zdokonalili, udělali pěnu ještě kompaktnější, zlepšili recepty a rozšířili možnosti nastavení. Například alternativu klasického cappuccina v podobě „Cappuccino mix“ – to je recept vhodnější pro český trh, protože se káva a mléko smíchávají, takže je výsledná chuť mnohem jemnější než u tradičního italského cappuccina.

**Ve svých kávovarech dáváte přednost ocelovým mlýnkům před těmi keramickými. Proč?**

Nejprve bych chtěl podotknout, že zásadní je hlavně to, aby byl mlýnek kvalitní bez ohledu na to, zda má mlecí kameny ocelové, nebo keramické. Důležité je mlýnek správně navrhnout a vyrobit. Nelze jednoznačně konstatovat, že je ocel lepší než keramika. Naše mlýnky z oceli jsou vyvíjeny na základě profesionálních mlýnků, aby zajišťovaly kvalitní mletí po celou dobu životnosti kávovaru. Jde hlavně o to, aby mlely stále stejně dobře i po pár letech. Nejde o to, že jsou ocelové, ale že jsou dobře navrženy a vyrobené. Ocel preferujeme proto, že není křehká a tak náchylná k vadám jako keramika, je jakousi zárukou konstantních výsledků. U keramiky stačí kamínek v kávě nebo tvrdší dřívko a může nastat problém. U oceli máme jistotu, že bude kávovar mlít pořád dobře a mlýnek odolá i mnoha nečistotám, které mohou v levnějších směsích zrn být.

**Jaké pražení u kávy vy osobně preferujete?**

Miluju silně praženou a tmavou kávu. Nechci tvrdit, že je to jediný a nejlepší způsob jejího zpracování, ale skrývá se v něm pro mě velké umění. Když se totiž praží tmavá káva, je otázkou skutečného umu, aby nebyla přepálená. Upražit kávu do maximální úrovně karamelizace zrna znamená plně rozvinout všechny ty nádherné chutě a vůně a přitom nedopustit, aby bylo vše zničeno jejím spálením. Když kávu pražíte světleji, je to větší sázka na jistotu



a dle mého názoru z ní není extrahováno vše, co já osobně mám v chuti kávy rád.

**Jaké aktuální novinky jste přichystali pro letošní předvánoční trh?**

Jsou to dva produkty, které podpoříme i televizní kampaní. První je plnoautomatický kávovar Dinamica Plus, který jsme blíže představili v minulém čísle. Je to kávovar s cenou okolo 25 000 Kč, tedy v cenové kategorii akceptovatelné pro poměrně široký okruh zákazníků. Současně je to stroj s nejvyšší výbavou v řadě Dinamica – má barevný TFT displej, grafitovou povrchovou úpravu, všechny důležité přednastavené nápoje a navíc ho teď dodáváme s poukazem na sadu čtyř různých balení kávy De'Longhi a dvou skleniček na espresso. Stačí se jen po koupi zaregistrovat na webu a dárek vám pošleme.

Druhá významná novinka je z dílny značky Braun. Chtěl bych zdůraznit, že jde o první výrobek této značky, na který poběží v Česku v televizi reklama. Myslím ale, že si to zaslouží. Mluvím o novém žehlicím systému Braun CareStyle Compact, který se, jak už název napovídá, vyznačuje malými rozměry. Je to nejmenší systémová žehlička na trhu, která je natolik zajímavá, že ji komunikujeme i s takovými časopisy, jako je Vogue, kde ocenili její přednosti.

Skvělá nabídka pro zákazníky:  
při koupi kávovaru z řady  
**PRIMADONNA**  
získají roční předplatné VOGUE CS!



PrimaDonna  
Elite Experience  
ECAM 650.85.MS



PrimaDonna Elite  
ECAM 650.75.MS  
ECAM 650.55.MS



PrimaDonna  
S Evo  
ECAM 510.55.M



PrimaDonna Class  
ECAM 550.55.SB/W  
ECAM 550.75.MS

## De'Longhi a VOGUE CS

Společnost De'Longhi pro letošní podzim připravila speciální nabídku pro vaše zákazníky. Každý kdo si zakoupí kávovar z řady PrimaDonna, získá roční předplatné dlouho očekávaného časopisu VOGUE CS. Tato nabídka je časově omezená a platí pro prvních 100 nákupů nebo do konce roku 2018. Akce se vztahuje na modely: ECAM 650.85.MS, ECAM 650.75.MS, ECAM 650.55.MS, ECAM 510.55.M, ECAM 550.55.SB/W, ECAM 550.75.MS.

### Proč zrovna PrimaDonna?

V první řadě mají všechny kávovary textový nebo grafický displej pro snadné ovládání, kdy samozřejmě je menu v češtině nebo slovenštině. Díky přehlednému menu je možné pro každý nápoj uložit vlastní nastavení, tj. aroma kávy, množství vody a případně i množ-

ství mléka. Ocelový mlýnek s 13ti stupni nastavení mletí pak zajistí perfektní pomletí kávy pro zvolený nápoj. Díky vyjímatelné spařovací jednotce je zajištěna perfektní čistota i uvnitř kávovaru.

Kromě široké škály běžných nápojů typu espresso, lungo nebo cappuccino nabízí řada PrimaDonna i další nápoje



jako je doppio+, flat white, americano nebo horká čokoláda. Největší inovací však i nadále zůstává příprava ledové kávy u modelu ECAM 650.85.MS. Další novinkou (u kávovaru ECAM 550.75.MS a ECAM 650.85.MS)







# DARUJTE KÁVU!

Vyberte si z pestré kolekce káv z celého světa. Navštivte s námi přes 30 různých plantáží a nechte se inspirovat při výběru toho správného dárku. Pro vás, vaše blízké, ale i vaše obchodní partnery či zaměstnance jsme připraveni upražit kávu přesně na míru.



## EXKLUZIVNÍ KOLEKCE KÁV

Barvy, vůně a emoce z různých koutů světa, to je Coffee Club. Pražíme výběrové kávy s jasně daným původem nebo lokalitou sběru.

## LUXUSNÍ BALENÍ

I nepatrná drobnost často rozhoduje o tom, jak působí celek. Proto jsme se zaměřili i na ty nejmenší detaily. Všechny naše výběrové kávy kvalitně balíme a ukádáme do originálních krabiček s logem Coffee Club.

## INDIVIDUÁLNÍ PRAŽENÍ NA PŘÁNÍ

Při pražení kávy vždy respektujeme budoucí způsob její přípravy. Kávová zrna proto pražíme v několika různých stupních tak, abyste vždy získali excelentní chuťový zážitek ve Vašem šálku.

## OSOBNÍ VĚNOVÁNÍ ČI FIREMNÍ LOGO NA ETIKETĚ

Darujte opravdu originální a osobní dárek. Kávu zabalíme do krabičky s vaší vlastní vinětou, jejíž součástí může být osobní věnování či firemní logo.



## VYTVOŘTE VLASTNÍ KÁVU!

Načerpejte inspiraci na zajímavé kávy v klidu a z pohodlí vašeho domova na [WWW.ZIJEME-KAVOU.CZ](http://WWW.ZIJEME-KAVOU.CZ)

S vytvořením kávy pod vaší privátní značkou vám rádi pomohou naši baristé na zákaznické lince **+420 733 534 679**





## Kávovary jsou terno, na trhu automatů přibývají další značky. Otěže drží nadále De'Longhi

**Ekonomická situace hraje ve prospěch výrobců kávovarů. Segment nebývale roste ve všech kategoriích. Na roky trvající nerovnosti, kdy italské De'Longhi drží v kategorii automatů podíl oscilující kolem hranice 70 %, se však nic nezměnilo.**

Úvodní článek přehledu kávovarů v našem časopise zní už řadu let jako kolovrátek. Bohužel se na trhu neděje nic zásadně nového ve vztahu k jeho lídrovi, který před více než 10 lety využil určitého „kávového“ vzduchoprázdna a v duchu caesarovského hesla Veni, vidi, vici obsadil pozice a od té doby si nedal na dobyté území sáhnout. Přesto vidíme u dalších značek zvýšenou snahu vystavět si pevnou základnu. A je jedno, zda na to jdou cestou vybrané distribuce a primárního zacílení na specialisty (jako JURA), nebo oslovením širších kanálů s důrazem na vyšší cenové sféry ve svém portfoliu (Siemens) či nižší a střední cenový segment (Krups). Velkou neznámou je pro nás v redakci Philips, jehož stroje mají pěkný design, mnohé z nich se pyšní tradiční italskou značkou Saeco a často přinášejí různé inovace, jako na IFA prezentovaný systém LatteGo (ten patří modelům značky Philips), ale divize kávovarů postrádá dle našeho názoru nějakou dlouhodobou strategii, u které by se nehledělo na okamžité výsledky. Philips na jejich základě pak své kroky mění, upravuje, aniž by dal možnost zasazeným semínkům vyklíčit.

Své místo mají na trhu samozřejmě i německé značky Melitta a Nivona a nově se v kategorii etabluje turecké Beko. Solidní úspěch jeho prvního cenově dostupného automatu evidentně firmu nadchl natolik, že nyní přinese další dva automaty i jednu „páku“ (viz strana 19).

To, co by všichni konkurenti De'Longhi měli pochopit, je velmi jednoduché pravidlo – mít vizi. Teď trochu krademe slova od úst šéfa českého De'Longhi z rozhovoru na stranách 8 a 9, ale je to tak. Kávovar není varná konvice nebo topinkovač. Prodejce musí vaše stroje znát, musí se do nich nadchnout, aby mohl nadchnout zákazníka. Proč je De'Longhi tam, kde je? Školení prodejců, ambasadoři značky, kteří většinou dostanou nový model kávovaru na pár týdnů domů, takže pak přesně vědí, o čem mluví, a předávají vlastní zkušenost, perfektně proškolené hostesky, prezentace kávovarů na všech možných food festivalech, společenských akcích a veletrzích. Chápeme, že těch 200 kusů na skladě, které potřebujete prodat vás tato zdoluhavá, náročná a nákladná strategie ihned nezabaví, akční leták ano, jenže pak nemůžete pomýšlet na to, že podíl De'Longhi spadne o 10 % ve váš prospěch. Musíte si položit otázku, jestli vám jde o aktuální excelovou tabulku, nebo máte vizi a chcete mít na trhu kávovarů stabilní a silnou pozici. Pokud ano, čeká vás mravenčí práce, nějaký ten rok pochybností, ale vytrvalost a konzistentnost nakonec přinesou tolik chtěné růže.

### Produktový přehled

Aktuální přehled jsme pojali velmi komplexně a rozhodli se věnovat základním typům kávovarů. V časopise rozlišujeme poměrně striktně pojmy „plnoautomatický“ a „automatický“ kávovar. První jmenovaný obsahuje systém pro plně automatickou přípravu mléčných káv, jako je cappuccino nebo café latte. Druhý jmenovaný má maximálně parní trysku pro manuální šlehání mléka. V přehledu najdete výhradně plnoautomaty a dále pak kapslové a pákové modely.



### Přístroje na přípravu kávy na českém trhu podle GfK

Kávovarům se podařilo loňský přírůstek v hodnotě ještě navýšit. Za leden až červen letošního roku se ve sledovaných odbytových cestách obrat zvedl meziročně o 30 %, obdobné srovnání před rokem skončilo s 15% navýšením. Výraznou dynamiku prodeje ukázala plně automatická espresa, nicméně drobný růst tržeb zaznamenaly i kapslové kávovary a páková espresa.

Plnoautomaty odpovídaly v první polovině tohoto roku zhruba za tři čtvrtiny celkových tržeb za kávovary. Cenově se dařilo takřka celé nabídce, nejvýrazněji stoupl prodej sortimentu v ceně do 8 tisíc korun. Zájem však neklesal ani o dražší modely, například v ceně od 25 tisíc korun se objem i hodnota prodeje zvedly ve srovnání s první polovinou minulého roku dvojnásobně.

Poptávka po kapslových kávovarech mírně vzrostla a i přes drobné snížení průměrné ceny získal tento sortiment v korunovém vyjádření 2 %. U pákových espres naopak objem meziročně klesl, přesto s prodejem dražších přístrojů ani tento segment obrátově neztratil

Zdroj:  
**Zdeněk Bárta**  
Market Insights  
Director CZ&SK,  
GfK Czech

**Beko  
CEG 5331 X**

- 15 barů
- LED displej
- Výška výpusti až 10 cm
- Ocelový mlýnek

V loňském roce vstoupila značka v tuzemsku na trh automatických kávovarů s modelem CEG 5301 X určeným výhradně k přípravě čistého espresa. Na letošním veletrhu IFA ovšem ukázala novinky, které by měly dorazit v blízké budoucnosti – automat s parní tryskou a plnoautomat s přípravou mléčných káv na stisk tlačítka. Právě ten jsme vybrali do přehledu, protože jde pro Beko o zásadní posun. V kategorii cenově dostupných jednoduchých a kompaktních kávovarů půjde bezpochyby o zajímavý stroj cílený hlavně na zákazníky, kteří chtějí přejít z kapslového řešení k „zrnu“. Kávovar je široký 18 cm, má čelní panel z broušeného kovu a elektronické dotykové ovládání na svrchní straně. Systém tvorby mléčné pěny tvoří nádobka připojená ke kávovaru klasicky hadičkou. Nádoba na mléko má objem 1,1 l. Více informací o nových kávovarech Beko najdete na straně 19.

**De'Longhi  
Dinamica Plus ECAM 370.95.T**

- 19 barů
- Barevný dotykový displej
- Výška výpusti až 13,5 cm
- Ocelový mlýnek

Už loni v průběhu jara uvedl lídr českého trhu s automatickými kávovary zcela novou řadu DINAMICA v nižším středním a středním cenovém segmentu. Kávovary se vyznačují kompaktním designem a zaoblenými tvary. Letos pak přidal do úspěšné řady novinku, která se současně stala jeho vlajkovou lodí. Kávovar nabízí některé prémiové prvky a funkce, jako je 3,5palcový barevný dotykový displej nebo propojení s aplikací v chytrém telefonu. Přímou na displeji se automaticky zobrazují primárně nejoblíbenější nápoje, od nichž pak uživatel dělí jedno tukunutí. Stroj používá patentovaný LatteCrema System pro přípravu mléčné pěny. Z nabídky klasických káv a odvozených mléčných specialit vyčnívá dvojitě espresso Doppio+ nebo velká ranní káva „Long“. Samozřejmě lze jednotlivá nastavení pro nápoje upravit dle vlastních preferencí – aroma, množství vody, teplota. Čerpadlo kávovaru vyvíjí tlak 19 barů. Zásobník na vodu má objem 1,8 l.

**JURA  
E8 (2018)**

- 15 barů
- Barevný displej
- Výška výpusti až 15,3 cm
- Ocelový mlýnek

Vůbec nejprodávanejší kávovar švýcarské značky JURA se dočkal pro letošní rok upgradu a faceliftu. Stroj dokáže nyní připravit 12 různých kávových specialit stiskem jednoho tlačítka, přičemž přibýly populární kávy, jako espresso doppio a espresso macchiato. Kromě toho je také možný výdej vody se správnou teplotou na černý nebo zelený čaj. Vylepšena byla dále tryska na mléčnou pěnu (je vyrobena z kvalitnějších materiálů) a nádržka na vodu (1,9 l) s kovovou rukojetí. Podstavec šálků z chromu působí už jako drobnost, ale u automatických kávovarů záleží často na nejmenších detailech. Inovovaný model E8 již podporuje vodní filtry CLARIS Smart, jejichž přítomnost dokáže sám detekovat.

**Krups  
Evidence EA891C**

- 15 barů
- LED displej
- Výška výpusti až 15,8 cm
- Ocelový mlýnek

Loni na podzim představil Krups zbrusu novou řadu automatických kávovarů Evidence, která přinesla velkou designovou proměnu v portfoliu této značky. Letos ji pak rozšiřuje o nový top model s OLED displejem, s nímž se naše redakce seznámila v září na veletrhu IFA. Firma ho podrobně představuje v tomto čísle hned na vedlejší straně. Do přehledu jsme proto zvolili odlišný model z řady Evidence s prémiovým šasi s čelním panelem z broušeného hliníku. Stroj je osazen LED displejem, panelem s dotykovým ovládáním, používá technologii QuattroForce (soubor prvků zajišťujících optimální extrakci kávy) a ve výbavě nepostrádá konvici na mléko. Celkem je schopen připravit 15 druhů nápojů – nikoliv pouze kávových, protože nabízí funkce pro přípravu vody na různé druhy čajů nebo čistého napěněného mléka. Problém mu nedělá ani příprava dvou mléčných káv najednou.



# NOVINKY ROHNSON PRO PŘEDVÁNOČNÍ TRH!

CENOVĚ NEJDOSTUPNĚJŠÍ 4A  
VYSAVAČ I PÁKOVÝ KÁVOVAR  
S 20BAROVÝM ČERPADLEM



**Dosáhnout vysoké efektivity vysávání a energetického štítku AAAA, aniž by neúměrně vzrostla cena vysavače, není jednoduché. Značka Rohnsón se to však podařilo a cílí s ním na široký okruh zájemců. Druhou významnou novinkou v portfoliu je tradiční pákový kávovar s extra vysokým tlakem čerpadla.**

#### První 4A vysavač s cenou pod 2000 Kč Rohnsón R-1550 Silent Power

Energetické štítky a regulace ecodesign přinesly výrazné změny na trhu s vysavači. Nejlevnější modely povětšinou zmizely z trhu, protože nesplňovaly loňské zpřísnění normy. Rohnsón proto nyní přichází na trh s vysavačem, který patří do cenově dostupné kategorie a přitom se pyšní energetickým štítkem AAAA. Používá 4stupňovou filtraci vzduchu včetně antibakteriálního filtru HEPA, díky čemuž získal třídu A v emisích prachu. Vysavač je osazen moderním elektromotorem s příkonem pouhých 700 W.

Připraven je pro vysávání jak s textilními, tak papírovými sáčky. Samozřejmě lze regulovat jeho výkon, a to přímo na svrchní straně pomocí otočného voliče. Připojená hadice je otočná o 360° pro zajištění nejvyššího uživatelského komfortu. V příslušenství naleznete univerzální přepínatelnou hubici na podlahy a koberce, speciální kobercovou hubici a šterbičkovou hubici typu 2 v 1 s integrovaným kartáčkem. Hlučnost nepřesahuje 74 dB(A).



#### Kompaktní „páka“ s tlakem 20 barů Rohnsón R-978

Vykouzlit to nejlepší espresso není na mnoha kávovarech jednoduché. Baristé pracují na strojích s tlakem 9 barů, mají znalosti, zkušenosti i notnou dávku umu. Běžný uživatel nepochybně ocení kávovar, k jehož použití baristický kurz nepotřebuje. Je jím model R-978, jehož vysoký tlak 20 barů zajišťuje, že bude espresso vždy perfektní. Kávovar má páku s dvojitým filtrem pro dokonalou cremu a odnímatelnou nádobu na vodu o objemu 1,25 l. Nechybí vysokotlaká tryska pro přípravu mléčné pěny. Samozřejmostí jsou bezpečnostní systémy proti přehřátí a přetlaku i funkce ERP Eco pro úsporu energie.

Obě novinky můžete pro své obchody objednat u českého zastoupení značky Rohnsón.



## Nivona CafeRomantica 9 NICR 970

- 15 barů
- Barevný dotykový displej
- Výška výpusti až 14 cm
- Ocelový mlýnek

V průběhu listopadu by měla německá Nivona uvést na český trh tento prémiový kávovar spadající do nejvyšší cenové kategorie v rámci domácích strojů. K jeho ovládání slouží 5palcový barevný dotykový displej, popřípadě aplikace v chytrém telefonu připojeném přes Bluetooth. Kávovar umožňuje přípravu dvou espress i mléčných káv najednou, individuální nastavení až pro 9 nápojů a zaujmout se snaží také efektními prvky, jako podsvětlení 2,2l nádržky na vodu v 8 barvách. Osvětlení šálku pod výpustí také nechybí, zde jsou na výběr 2 barvy. Nivona také zmiňuje nový typ mlýnku s nižší hlučností či takzvaný Aroma Balance System se 3 profily s cílem přiblížit chuť kávy z automatu chuti z pákového stroje. Nádržka na vodu má objem 2,2 l.



## Philips EP5346/10

- 15 barů
- Monochromatický displej
- Výška výpusti 15 cm
- Keramický mlýnek

Na veletrhu IFA představil nizozemský výrobce pod svou kmenovou značkou novou řadu kávovarů spadajících do středního cenového segmentu. Modely LatteGo přicházejí se stejnojmenným systémem šlehání mléka v podobě nádoby, v níž lze sice mléko po použití uložit do lednice, ale spíše je určena k použití a následnému umytí. Lze ji totiž velmi jednoduše opláchnout pod tekoucí vodou, protože LatteGo neobsahuje žádné hadičky a delší mléčné cesty, které by bylo potřeba čistit pomocí páry. Napěňovač tvoří pouze 2 díly a oba lze vložit i do myčky. Samotný kávovar je standardním automatem s tlačítkovým ovládáním a černobílým displejem. Přesto má vnější opláštění kovové. Nádržka na vodu má objem 2,2 l a lze v ní používat filtry AquaClean, při jejichž používání není potřeba kávovar odvápnovat.



## Sencor SES 9020NP

- 19 barů
- LED panel s dotykovým ovládáním
- Výšku výpusti neuvádí
- Ocelový mlýnek

Do kategorie automatických, a dokonce plnoautomatických kávovarů vstoupila poměrně nedávno značka Sencor. Její plnoautomat je kompaktní model s šířkou 18 cm a výpustí pro přípravu vždy jedné kávy. Ovládání je umístěno na svrchní straně v podobě podsvícených dotykových ploch. Do zásobníku na kávu se vejde 150 g zrn, nicméně lze použít ještě nástavec, který kapacitu zdvojnásobí. Hrubost mletí je volitelná v 5 stupních. Mléčný systém využívá externí nádobku s hadičkou – dodávány jsou dokonce nádoby 2, například pro domácnosti, kde někdo preferuje sójové mléko. V rámci údržby kávovaru můžete vyjmout spařovací jednotku a umýt ji. Nechybí ani funkce horké vody pro přípravu americana či čaje. Nádržka na vodu má objem 1,1 l.



## Siemens EQ.9 plus connect s500 TI9553X9RW

- 19 barů
- Barevný dotykový displej
- Výška výpusti až 15 cm
- Keramický mlýnek

V průběhu loňského podzimu se velkolepě vrátila na český trh s kávovary německá značka Siemens. Zejména nejvyšší modely řady EQ.9 přitahovaly na veletrzích nemalou pozornost. Na letošní IFA pak přivezla nejnovější modely, které se záhy vydaly také do nabídky v Česku. Do přehledu jsme vybrali model se systémem Home Connect – Siemens je asi jediný výrobce, který zajišťuje konektivitu kávovaru přes wi-fi, nikoliv přes Bluetooth s dosahem několika metrů. V aplikaci lze stroj nastavovat, ovládat a monitorovat. Siemens dále vyzdvihuje přípravu 2 mléčných káv najednou, zcela nový systém přípravy mléčné pěny pomocí odnímatelné nádoby na mléko a plně automatické čištění nejen mléčných cest. Kávovar nabízí základní nápoje na displeji, dalších 17 speciálních je dostupných v aplikaci – například Flat White, Melange nebo Cortado.



*jura*®

Maximální potěšení z kávy –  
čerstvě namletá,  
nikoliv z kapsle.



Stylový model S8 značky JURA zaujme i ty nejnáročnější milovníky kávy a znalce designu – jako je Roger Federer. Kombinuje nejlepší aspekty z řady kompaktních kávovarů s prvky prémiového segmentu. Inovace jako impulzní extrakční proces (Pulse Extraction Process, P.E.P.®) a technologie jemné pěny zaručují vždy profesionální kvalitu jako od baristy, ať už jde o ristretto, latte macchiato nebo flat white. Kávovar ovládáte intuitivně přes barevný dotykový displej o velikosti 4,3" nebo jej můžete ovládat přes chytrý telefon či tablet. Filtř je navíc automaticky rozpoznán díky funkci inteligentního vodního systému (Intelligent Water System, I.W.S.®). JURA – If you love coffee.

[www.jura.com](http://www.jura.com)

### Bosch Tassimo My Way TAS6003

- 3,3 barů

- Automatické řízení přípravy

Nejnovější model kávovaru pro systém Tassimo přišel na trh loni na podzim s výrazně odlišným designem ve srovnání se staršími generacemi. Tassimo staví na koncepci kapslí s čárkovými kódy, které kávovar načte, a podle nich zvolí vhodnou přípravu nápoje. Personalizace intenzity chuti, teploty i velikosti je možná včetně uložení nastavení do paměti, a to až 4 oblíbených nastavení. Kapsle Tassimo neobsahují pouze kávu, z některých připravíte čaj nebo horkou čokoládu. Nádržka na vodu má objem 1,3 l. Kávovar je v prodeji i v bílé a černé barvě.



### Nescafé Dolce Gusto Infinissima KP170131

- 15 barů

- Unikátní design

Lídr českého trhu kapslové kávy uvedl v září na trh nový model kávovaru Infinissima s opravdu zdařilým futuristickým designem. Díky průhledné nádržce na vodu působí kávovar vzdušně a lehce, jako by skoro ani nebyl kávovarem. Jinak jde o standardní přístroj z rodiny Dolce Gusto určený ke snadné přípravě kávy a dalších nápojů z kapslí. Objem nádržky na vodu je 1,2 l. V prodeji je také červená a černá verze kávovaru.

### Nespresso Lattissima One EN 500.W

- 19 barů

- Plnoautomat s mléčným systémem

Asi nejkompaktnější plnoautomatický kávovar na trhu je určen pro kapsle Nespresso. Pro švýcarskou značku ho produkuje italské De'Longhi. Přístroj s rozměry 25,6 × 15,4 × 32,4 cm se vejde snad na každou kuchyňskou linku a dokáže na stisk tlačítka připravit espresso i mléčné kávy, jako je cappuccino. Nádoba na mléko má objem 120 ml, zásobník na použité kapsle jich pojme až 11 a do nádržky na vodu nalijete až 1 l. Ovládání tvoří podsvícené dotykové plochy na svrchní straně přístroje.





# NOVINKY BEKO VE SVĚTĚ KÁVY



Pro nový rok čeká řadu kávovarů Beko rozšíření o další modely. Automatické kávovary budou svým designem navazovat na úspěšný kompaktní kávovar CEG 5301 X a doplní je i jeden pákový. U všech se můžeme těšit na snadné a pohodlné ovládání, pěnič mléka či pěkný nerezový design.

Oba nové automatické kávovary, CEG 5331 X a CEG 5311 X, mají stejně jako jejich předchůdce CEG 5301 X kompaktní rozměr pouhých 18 cm na šířku a lze je díky obsluze zepředu umístit ke stěně. U obou kávovarů si můžete vychutnat espresso nebo lungo stiskem jen jednoho tlačítka a u modelu CEG 5331 X dokonce připravíte jedním tlačítkem i cappuccino a latté. U obou se o zrnka kávy stará zásobník s integrovaným mlýnkem, u kterého nastavíte až 5 úrovní hrubosti mletí, výšku výstupu

kávy snadno upravíte podle velikosti šálku a oba můžete snadno ovládat elektronickým dotykovým displejem.

Oproti automatickým kávovarům vám jejich pákový sourozenec CEP 5152 B připraví kávu již z namletých zrn, ale i z porcovaných ESE podů. I pákový kávovar je vybavený tryskou pro napěnění mléka a snadnou obsluhou, kterou zajišťuje podsvícený multifunkční ovladač.



**Automatický kávovar  
CEG 5331 X**

- Tlak 15 barů
- Příkon 1350 W
- Integrovaný systém pro napěnění mléka
- Příprava kávy i mléčných specialit stiskem jednoho tlačítka
- Šířka pouze 18 cm
- Integrovaný mlýnek na kávu
- 5 úrovní nastavení mletí
- Elektronický dotykový displej
- Nastavení výšky výstupu na kávu
- Zásobník na zrnkovou kávu
- Odnímatelný odpad na kávu zepředu kávovaru
- Zásobník na vodu



**Automatický kávovar  
CEG 5311 X**

- Tlak 15 barů
- Příkon 1350 W
- Parní tryska pro napěnění mléka
- Příprava espresso či lungo stiskem jednoho tlačítka
- Šířka pouze 18 cm
- Integrovaný mlýnek na kávu
- 5 úrovní nastavení mletí
- Elektronický dotykový displej
- Nastavení výšky výstupu na kávu
- Zásobník na zrnkovou kávu
- Odnímatelný odpad na kávu zepředu kávovaru
- Zásobník na vodu



**Kompaktní pákový kávovar  
CEP 5152 B**

- Tlak 15 barů
- Odnímatelný zásobník na vodu
- Nástavec na porcovanou kávu (ESE pody)
- Nástavec na mletou kávu
- Tryska pro napěnění mléka
- Podsvícený multifunkční ovladač
- Plocha pro nahřívání šálků
- Odnímatelná miska pro odkapávání

## De'Longhi Dedica Style EC 685.R

15 barů

Inovovaná tryska na mléčnou pěnu

Veleúspěšná řada celokovových pákových kávovarů Dedica se dočkala své nové generace v průběhu loňského roku. Vylepšena u nich byla hlavně tryska na mléko, která je nastavitelná, a můžete si zvolit míry našlehání. Odkapávací táce lze vyjmout a vložit pod páku sklenici s výškou až 12 cm, což mnoho spotřebitelů ocení s ohledem na popularitu café latte na zdejším trhu. Vyjímatelná nádržka na vodu má objem 1 l. Kávovar je dostupný ještě v bílé, černé a nerezové barvě.



## Gaggia Classic Plus

• 15 barů

• Profesionální páka

Tento kávovar je opravdu dlouholetou stálicí na trhu, která si udržuje popularitu díky svému vysoce kvalitnímu dílenskému zpracování a schopnosti připravovat opravdu kvalitní kávu, blížící se úrovni výsledku profesionálním strojům. V tomto případě se jedná o inovovanou verzi s přízviskem „Plus“, která používá nový typ bojleru, disponuje funkcí úsporného režimu, novým systémem spaření kávy, novou parní tryskou a novými tlačítky. Třicestný selenoidní ventil uvolní po dokončení přípravy kávy z páky tlak, takže dojde k vysušení kávového puku – lépe se pak vyklepává. Používat lze i pody E.S.E. Hlava a páka kávovaru kopírují provedení z profesionálních modelů. Nádržka na vodu má objem 2,1 l.

## Lelit Anita PL042TEMD

• 15 barů

• Integrovaný mlýnek

Prémiový celokovový model značky Lelit, která své stroje nadále vyrábí v Itálii, zaujme zabudovaným mlýnkem s mikrometrickou regulací hrubosti mletí. Kávovar používá takzvaný systém LLC, kdy je teplota regulována pomocí elektronického termostatu, což zajišťuje tu správnou extrakci kávy. Z dalších specifikací jmenujme třicestný ventil, manometr, mosazný bojler a chromovanou parní trysku, která je schopná i výdeje horké vody. Objem nádržky na vodu je 2,7 l.



## Sage Oracle Touch BES990

• 9 barů

• Integrovaný mlýnek  
a profi provedení

Cenově na úrovni profesionálního stroje je tento domácí pákový stroj značky Sage. Kávovar nemá pouze „profesionální“ cenovku, ale i celkové provedení a technologie, díky nimž nabízí vše, co mají „mašiny“ určené do kaváren. Jedním z nejzásadnějších prvků je přetlakový ventil, aby nedošlo k překročení maximálního tlaku, čehož důsledkem je takzvané přepálení kávy – nápoj je chuťově příliš hořký. Tlak má navíc díky tomuto ventilu pozvolný náběh a extrakce kávy probíhá rovnoměrně. Pomocí barevného dotykového displeje uživatel zvolí, jakou kávu chce. Následně jen činí potřebné kroky, neustále má přípravu pod kontrolou, na druhou stranu mu ji kávovar velmi usnadňuje. Samozřejmostí je na stupeň přesné nastavení a řízení teploty vody. Nádržka na vodu má objem 2,5 l.



SIEMENS



## Plně automatické kávovary Siemens – jedinečný požitek z kávy.

Plně automatické kávovary Siemens EQ, dokonalá souhra inovativní technologie a nadčasového designu.  
[www.siemens-home.bsh-group.com/cz](http://www.siemens-home.bsh-group.com/cz)

Seznamte se s budoucností.



### Lattissima One

*Ať už vás každé všední ráno rozhybe černá káva, nebo si raději vychutnáte krémové cappuccino během víkendu, Lattissima One vám nabídne dokonalou a jednoduchou cestu, jak si pomoci stiskem jednoho tlačítka snadno a rychle připravíte vaši oblíbenou kávu či cappuccino anebo latte macchiato. Jednoduše naplňte speciálně navrženou nádobku na mléko po správnou úroveň dle vámi zvolené receptury, zmáčkněte tlačítko a kávovar sám našlehá čerstvou mléčnou pěnu přímo do připraveného šálku a vy si jen vychutnáte lahodný nápoj! Kávovar Lattissima One byl navržen tak, aby vždy připravil jeden nápoj, automaticky tedy připraví mléčnou pěnu z celého obsahu nádržky na mléko, aby nedocházelo k jeho plýtvání. Čištění této nádržky je také velmi snadné, můžete ji umýt přímo v myčce nádobí.*

## Udržitelný rozvoj a Fairtrade, to jsou pilíře kávového světa značky Nespresso

Společnost Nespresso věří, že kvalita nevzniká náhodně, ale že za ní stojí promyšlená rozhodnutí. Nároky na kávu té nejlepší možné kvality vedly společnost Nespresso k mnoha zásadním rozhodnutím, jako bylo vytvořit program Nespresso AAA Sustainable Quality. Tento program, zahájený v roce 2003, spočívá v úzké spolupráci s farmáři s cílem zavádět udržitelné postupy v pěstování kávy, které zvyšují kvalitu, produktivitu i životnost kávových plantáží.

Kroky k trvalé udržitelnosti podniká Nespresso jak v zemích původu kávy, tak všude tam, kde svou kávu prodává. Na jedné straně jsou konkrétní farmáři a jejich rodiny, na straně druhé hodnotný kov, který chrání čerstvě pomletou kávu v kapsli značky Nespresso. Udržitelný rozvoj má mnoho podob a nelze se věnovat pouze jedné oblasti. Nespresso proto zaměřuje své úsilí do celého „kávového procesu“ od produkce zrn v tropických oblastech, jejich zpracování až po samotnou kapsli, která po použití ztrácí pro zákazníka jakoukoliv hodnotu, nikoliv však pro životní prostředí.

### Fairtrade jako základní kámen udržitelného rozvoje

Celosvětově spolupracuje společnost Nespresso napřímo s více než 75 000 pěstiteli kávy a celou škálou nevládních organizací na zlepšení podmínek pěstování kávy i života farmářů. Výsledkem je mimo jiné letošní nová káva v nabídce s certifikací Fairtrade. Novinka je součástí kolekce Master Origin a je vyprodukovaná z kávových zrn získaných výhradně z družstev s certifikací Fairtrade v Aguadasu a v Acehu v Indonésii.



Prostřednictvím svého programu AAA Sustainable Quality společnost Nespresso pomáhá pěstitelům kávy poskytováním nástrojů a školení, jež zlepšují jejich produktivitu a kvalitu i udržitelnost jejich výroby. Partnerství společnosti Nespresso s Fairtrade navazuje na program AAA s cílem rozvinout sociální a finanční programy pro zlepšení životních podmínek farmářů.

V roce 2017 společnost Nespresso pomohla založit nové pěstitelské družstvo s certifikátem Fairtrade (KSU Ara Cahayani Gayo) ve středním Aceh v Indonésii. Družstvo dokázalo zajistit pro své členy zemědělské nářadí zdarma a společně používané nákladní auto pro převoz jejich sklizně. Družstvo také vede pro farmáře individuální bankovní účty, aby mohli přímo získávat platby Fairtrade Premium.

Jean-Marc Duvoisin, předseda představenstva a generální ředitel společnosti Nespresso, k tomu uvedl: „Uvědomujeme si, že zajištění udržitelnosti není úkol pro jednotlivce. Překážky, kterým pěstitelé kávy čelí, si vyžadují inovativní přístup a právě to je cílem programu AAA Sustainable Quality společnosti Nespresso. Prostřednictvím našeho partnerství s Fairtrade International pomáháme tisícům pěstitelů získat lepší cenu za vypěstovanou kávu, investovat do jejich stárí a získat finanční odolnost vůči dopadu nepříznivého počasí. Jsme velmi rádi, že toto partnerství můžeme oslavit představením výjimečné kávy Nespresso, která plně pochází z družstev Fairtrade v Indonésii.“

Dario Soto Abril, globální generální ředitel Fairtrade International, uvedl: „Společnost Nespresso s Fairtrade spolupracuje od roku 2013 s cílem vyvíjet inovativní nástroje pro pěstitelé. První iniciativou tohoto partnerství byl systém důchodového spoření, který je motivací pro mladou generaci, aby u pěstování zůstala; na něj pak v roce 2018 navázal pilotní projekt pojištění plodin v Kolumbii. Uvedení kávy s označením Fairtrade v září 2018 je potvrzením společného závazku Fairtrade a Nespresso přímo pomáhat malým pěstitelům kávy.“

## Hliník je nekonečně recyklovatelný.

### Aluminiové kapsle Nespresso deklarují smysluplnost recyklace

Nespresso bylo první společností, jež na trh uvedla porcovanou kávu v aluminiových kapslích, které chrání její chuť a aroma

a zajišťují tak, že v kapslích se uchovává ta nejkvalitnější dostupná káva, pečlivě vybraná přímo od farmářů, převážně ručně sbíraná a následně kvalitně zpracovávaná a čerstvě namletá. Ambicí značky je stát se synonymem pro dokonalý zážitek z kávy. Znamená to však i nekompromisní závazky směřující k dokonalosti ve všem, co značka realizuje.

Nespresso se problematikou recyklace hliníku intenzivně zabývá již téměř tři desetiletí. Švýcarská značka prémiové kávy jako první představila unikátní program recyklace, který zahájila již v roce 1991. V rámci České republiky recykluje Nespresso hliník od roku 2014. Všechny použité kapsle, ať už odevzdané v buticích Nespresso, nebo přímo odebrané od zákazníků, putují k lokálnímu partnerovi, firmě Eko Logistics s.r.o.. Ta následně hliník separuje od kávové sedliny a připraví jej k dalšímu zpracování, hliník dodává místnímu partnerovi pro výrobu součástek do automobilového průmyslu.

Společnost Nespresso v rámci svého apelu na důležitost recyklace hliníku zároveň poukazuje na skutečnost, že i z materiálu, který mnozí lidé považují za odpad, může vzniknout nový, originální produkt. V loňském roce představila unikátní jízdní kolo „Festka for Nespresso“, jehož rám byl vyrobený právě z recyklovaných kapslí Nespresso. Letos v rámci druhého ročníku projektu Second Life uvádí na trh limitovanou edici legendárních českých kapesních nožů Rybička v inovovaném nadčasovém designu. Na designové podobě nožů kuse podílel Michal Froněk z designerského studia Olgoj Chorchoj a na výrobě nožířská firma Mikov, jež má ve svém portfoliu právě i rybičku v její tradiční podobě. Limitovaná edice kapesního nože Rybička, jehož střenky jsou vyrobeny z 35 použitých hliníkových kapslí Nespresso, bude k dostání za 500 Kč od konce října v Nespresso Boutiques.

„Ne ze všech vrácených kapslí vznikne kapesní nůž Rybička. Ale všechny vrácené kapsle Nespresso jsou recyklovány, aby z nich mohlo vzniknout něco nového,“ vysvětluje Andrea Petrová, marketingová manažerka Nespresso.

Nespresso prodejem limitované edice kapesního nože Rybička podpoří Nadaci Terezy Maxové dětem. Výtěžek z prodeje 1000 ks tohoto nožíku ve 100% výši putuje na pomoc ženám s dětmi v azylových domech, aby mohly začít nový život.







# Nemusí být jen ve snech vašich zákazníků.

S širokou nabídkou a výbavou vestavných spotřebičů Beko proměníte vysněnou kuchyni ve skutečnost, ať už má váš zákazník jakýkoliv styl.





## Nikola Nitranová: Penerini Coffee vám vytvoří kávu i její značku na míru

*Menší pražírny rostou v Česku jako houby po dešti. Stojí za nimi většinou nadšení milovníci dobré kávy se snahou šířit osvětu, rozvíjet kávovou kulturu a přinášet na naše stoly skutečný poklad v každém šálku. Jednou z výrazných pražírén brněnské scény je firma Penerini Coffee, která vedle voňavé zrnkové kávy nabízí mnoho dalších služeb. O firmě a její nabídce včetně novinky v podobě distribuce jedinečných výrobků americké firmy Planetary Design si s námi povídala Nikola Nitranová, baristka a kávová specialista.*

### penerini coffee

**V Brně patříte mezi úspěšné dodavatele kávy i prodejce kávovarů. Můžete nám společnost Penerini Coffee krátce představit?**

Jsmo brněnská rodinná pražírna s výhradním zaměřením na 100% arabiku. Nakupecujeme a pražíme kvalitní kávy z celého světa, přičemž prodáváme jak kávu, tak kávovary pro domácnosti, kanceláře i gastronomické provozy. Současně poskytujeme služby dlouhodobého a krátkodobého pronájmu kávovarů do firem, zabezpečujeme kávový catering a poskytujeme odborné poradenství při otevírání nových kaváren. Svoje zkušenosti a dovednosti předáváme dál prostřednictvím baristických kurzů a školení. A jako vůbec první pražírna v Brně vlastníme pojízdnou kavárnu „coffee truck“, se kterou se účastníme různých akcí, jako jsou například festivaly kávy a dobrého jídla nebo sportovní a kulturní události.

**Kultura pití kávy v Česku už několik let jednoznačně stoupá. Kde vnímáte největší posun? A co to znamená pro činnost vaší společnosti?**

Ano, každým rokem se kávová kultura posouvá dopředu. Určitě je to mimo jiné důsledek neustávajícího vzniku nových menších pražírén. Lidé postupně zjišťují, že rozpustná káva není káva, po které by se cítili dobře. Chtějí současně poznávat nové chutě, zkoušejí různé způsoby přípravy kávy doma. My jim v tom pomáháme i tím, že poradíme, jakou přípravu zvolit, jaký kávovar vybrat, a doporučíme samozřejmě kávu, která je pro danou přípravu vhodná. Zákazníkům se intenzivně věnujeme, aby odcházeli maximálně spokojení.

**Vaší základní činností je pražení kávy a její prodej, jak už jste řekla. Co konkrétně můžete prodejcům kávovarů a elektrospecialistům nabídnout?**

Naším velkoobchodním partnerům nabízíme službu „káva na míru“. To znamená, že dokážeme vytvořit kávu podle jejich chuťových preferencí. Společně vybereme část světa, oblast produkce kávy, upražíme ji a dokonce zabalíme do sáčku s etiketou navrženou na míru – například s logem firmy. Zákazník si tedy může vytvořit svoji vlastní značku kávy čistě pro svůj obchod a přilákat spotřebitele na kávu, kterou nikde jinde nekoupí. Kromě toho máme v nabídce široký sortiment dárkových balíčků, program kávy do kanceláří, kávové kurzy a školení, jak už jsem řekla.

**Kromě espresa jsou dnes velkým tématem alternativní způsoby přípravy kávy. Které jsou nejpobulárnější? A jaké produkty nabízíte pro jejich realizaci v domácích podmínkách?**

Jedna z nejpobulárnějších domácích příprav je v moka konvičce. Má dlouhou tradici a je oblíbená mezi lidmi všech generací. Káva z moka konvičky je chuťově výraznější než káva připravená přes papírový filtr. Každopádně prodáváme pomůcky a příslušenství pro všechny alternativní metody, jako je french press, dripper, chemex, aeropress nebo vakuum pot. Pro lidi, kteří si chtějí vychutnat dobrou a kvalitní kávu na cestách, máme v nabídce cestovní kávovary Cafflano a Handpresso.

**Poměrně nedávno jste získali do distribuce výrobky americké firmy Planetary Design, které se pojí především**



**s přípravou a pitím kávy. Co tato značka nabízí? A proč by měli obchodníci její produkci zalistovat?**

Distribuci jsme získali pro několik evropských zemí. Řekla bych, že tato značka v sobě snoubí krásu přírody a dobrou kávu. Nabízí totiž široký sortiment kvalitních produktů na přípravu a také uchovávání kávy. Planetary Design vyrábí jedny z nejlepších cestovních french pressů na světě, dále má termohrnky vyrobené z dvojité nerezové oceli, které udrží nápoj teplý a studený až několik hodin. První produkt, který si ale tato firma patentovala, jsou dózy Airscape určené primárně k uchovávání kávy, ale mohou sloužit i pro další potraviny. Dózy mají unikátní píst, který z nich odsaje přebytečný vzduch, a káva v nich díky tomu vydrží mnohem déle čerstvá. V dózách nevzniká vakuum, pouze je v nich výrazně méně vzduchu – tato konstrukce je umožňuje vyrábět a prodávat za velmi příznivé ceny. Nerezové a keramické dózy doporučujeme právě pro kávu, zatímco plastové na jiné potraviny, jako je čaj, koření či pamlsky pro domácí mazlíčky. Všechny modely řady Airscape lze používat v domácnosti, kancelářích i profesionálních gastronomických provozech. Doporučuji se podívat i na instagram „planetarydesign“. Najdete tam jedny z nejkrásnějších fotek přírody ve spojení s kávou. Menší dózy jsou totiž vhodné pro cestovatele, kteří si mohou vzít svou oblíbenou kávu s sebou.



## NOVINKA NA ČESKÉM TRHU! UNIKÁTNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ PRO UCHOVÁVÁNÍ A PŘÍPRAVU KÁVY OD AMERICKÉ FIRMY PLANETARY DESIGN

Přetlak na trhu kávovarů a tvrdá konkurence, která se snaží dostat své výrobky na regály vašich obchodů či do vašich e-shopů, to je realita dnešního trhu. Co ale zákazníkovi nabídnout něco navíc k pořízovanému kávovaru? Příslušenství umožňující uchovávání kávových zrn po rozbalení sáčku, vzít si horký nápoj na cesty nebo dokonce připravit během chvilky výtečnou kávu kdekoliv v přírodě. To je Planetary Design, příslušenství, které by v nabídce žádného prodejce kávovarů nemělo chybět.

Příběh úspěšné americké značky začíná jako většina podobných „story“ obyčejným všedním problémem jednoho člověka, chlapíka z americké Montany, který miluje zdejší divokou nedotčenou přírodu a během výletů za poznáváním jejích krás si chtěl vždy dopřát šálek dobré kávy. Dlouhou dobu se musel při svých toulkách krajinou spokojit s instantní kávou, kávou uvařenou v rendlíku nebo vůbec žádnou kávou. Jeho vášeň pro onen lahodný životabudič vedla ke vzniku společnosti Planetary Design a jejím prvním cestovnímu french pressu. A samozřejmě u něho neskončila a dala vzniknout i speciálním vzduchotěsným dózám Airscape, které uchovají rozbalenou kávu déle čerstvou. Velmi rychle se ukázalo, že mohou tyto nádoby sloužit také pro další potraviny, byť káva zůstává nadále alfou a omegou pro vývoj a výrobu firmy Planetary Design. Na následujících řádcích vám její výrobky představíme blíže.

### Dózy Airscape Méně vzduchu = déle čerstvá káva

Nádoby opatřené patentovaným vnitřním víčkem Airscape, při jehož stlačení dochází k odsátí přebytečného vzduchu, jsou ideálním doplňkovým sortimentem pro každého prodejce kávovarů. Jakmile zákazníka upozorníte, že by neměl nechávat sáček s kávou otevřený, protože zrna ztrácejí aroma, a pokud kupuje



větší balení kávy, měl by je vhodně uchovávat, nabízí se ihned otázka: „Jak“? Odpovědí jsou dózy Airscape, v nichž na kávu nepůsobí okolní vzduch ani UV záření, takže si zrna i jiné suché potraviny udržují svou čerstvost a aroma.



### Airscape Classic a Airscape Kilo

Základ nabídky tvoří tato původní jednoduchá dóza z nerezové oceli, která je dostupná v 5 barevných pro-







vedených a ve 2 velikostech – na cca 250 g a cca 450 g. Co se týče barev, je na výběr černá, nerez, červená, moka a tyrkysová. Letošní novinkou je pak nádoba na 1 kg kávy (nebo 2,3 kg mouky či 2,7 kg rýže). Tu lze zakoupit ve 3 barvách (černá, bílá a kobaltová).

### Airscape Ceramic

Pro náročnější zákazníky navrhl Planetary Design nové keramické dózy s glazurou, jejichž součástí je samozřejmě víčko Airscape. U vrchního víčka byl plast nahrazen elegantnějším bambusem. Tyto modely jsou k dispozici ve 2 velikostech – na cca 250 g nebo 450 g kávy. A barvy? Černá, šedá, kobaltová a bílá.



### Airscape Glass a Airscape Lite

Skleněné nebo vysoce odolné plastové dózy v různých velikostech jsou určeny pro uchovávání suchých potravin, jako je rýže, cukr, čaj, bylinky, mouka a další. Chrání je také před moly a jiným hmyzem.



### Termokonvice a termohrnky s technologií Brü-Stop

Druhým pilířem produktové nabídky Planetary Design je patentovaná technologie Brü-Stop použitá v termokonvicích a termohrnkách. Tento systém obsahuje bariérové části tam, kde by mohlo docházet ke kontaktu pomleté kávy a připraveného nápoje nadále i po jejich oddělení. Brü-Stop tak oddělí nápoj od kávy a zastaví proces louhování, konkrétně tedy nadměrnou extrakci kávy a následné znehodnocení výsledného nápoje. V hrncích a konvicích Planetary Design nedochází k hořknutí nápoje bez jakékoliv nutnosti kávovou sedimentu vyjmát či nápoj přelévát, což je u běžných french pressů nezbytné.



### Termokonvice Table Top

Několik šálků výborné kávy pro celou rodinu můžete připravit v této konvici s technologií Brü-Stop. Model Table Top je vyroben z nerezové oceli a používá dvojitou stěnu, aby udržela kávu dlouho horkou. Rukojeť k ní je svařena laserem a spodní část konvice nepostrádá gumovou podložku. Vybírat lze ze 3 objemů – 590 ml, 950 ml a 1420 ml, a to v barvách: nerez, černá, modrá a červená.



### Cestovní termohrnky Steel Toe, Desk Press a Double Shot

Mezi nejpopulárnější výrobky Planetary Design patří samozřejmě její cestovní termohrnky, především ty kombinované s french presseem. Opět používají systém Brü-Stop, abyste si kávu v hrnku připravili, ale neznehodnocovali ji příliš dlouhou extrakcí. Model Steel Toe se vyznačuje texturovaným povrchem v nerez, černé nebo modré, zatímco Desk Press má lesklý povrch (černá, perlová, červená) nebo povrch z kartáčovaného nerez. Velmi zajímavým řešením je potom model Double Shot s vestavným úložným prostorem na extra kávu – ten má Planetary Design hned v 5 barvách (kartáčovaný nerez, černá, oranžová, modrá a fialová).

### Termohrnky Tumbler a další

Další modely hrnků z dílny Planetary Design už nedisponují technologií Brü-Stop, jedná se ale o velmi kvalitní přenosné nádoby s víčkem a uzamykáním proti rozlití. Základ nabídky tvoří 470ml termohrnek Tumbler v 6 barvách, dále stejně velký model Tea Tumbler s integrovaným systémem pro louhování čaje a konečně termohrnek Big Sky Bistro dodávaný ve 3 provedeních s designem inspirovaným jarem, podzimem a zimou.



### Další výrobky Planetary Design

V katalogu amerického výrobce najdete i dózy Airscape určené speciálně na pamlsky pro domácí zvířata a další typy termohrnků bez funkce french press. A zakoupit můžete dokonce samostatné víko Airscape určené pro použití s velkými kbelíky či nádobami o objemu 12 až 30 l (průměr cca 30 cm).



# KRUPS®

## EVIDENCE PLUS

Řada kávovarů KRUPS Evidence Plus EA894 byla stvořena k tomu, abyste si vychutnali kávu v nejvyšší kvalitě v pohodlí vašeho domova. Z kávových zrn získáte to nejlepší a s maximální rychlostí přenesete jejich chuť a aroma do vašeho šálku. Dokonalá mléčná pěna, snadné ovládání a široký výběr nápojů. Evidence zvládne připravit dva nápoje současně, a to dokonce i dvě cappuccina nebo dvě latte macchiata. Vybírat můžete ze dvou barevných provedení - elegantní Evidence Plus v titanové nebo černé barvě vyrobené z broušeného hliníku.



### Výjimečný design

Moderní design s kompaktními rozměry, a přesto si kávovar zachovává komfortně velké objemy nádržky na vodu (2,3 l) a zásobníku kávových zrn (260 g).



### Káva jako od baristy

Díky technologii Quattro Force se kávovar postará o každý detail. Od rychlého mletí zrn, precizní stlačení namleté kávy, přes správnou teplotu kávy od prvního šálku. Funkce AutoClean po každé přípravě nápoje vyčistí vnitřní části varné jednotky.



### Maximální nastavení kávové výpustě

Nová konstrukce kávové výpustě s nastavením až 15,8 cm dovoluje použití i opravdu velké sklenice.



### Intuitivní OLED displej

Každodenní užívání usnadní intuitivní dotykový OLED displej, který reaguje jemným dotykem. Ikony jsou vyobrazeny barevně, aby umožňovaly co nejsnazší orientaci. Velký rozměr displeje umožňuje přímou volbu až 6 nejčastěji používaných nápojů stiskem jednoho tlačítka.



### 2 expertní funkce

Vylepšete si svůj oblíbený nápoj extra porcí espressa, která dodá intenzivnější chuť a energii. Použijte funkci na tmavou kávu a kávovar automaticky namele větší množství kávy pro získání silné a výrazné chuti.



### Až 19 lahodných nápojů

Široká nabídka receptů zajistí, že si kdykoliv během dne vyberete váš oblíbený nápoj - od aromatického espressa, přes krémové cappuccino a lahodné latte, až po flat white a různé druhy čajů s volitelným nastavením teploty.



# KRUPS®

## EVIDENCE PLUS

Nová řada kávovarů Evidence Plus od Krups přináší opravdový požitek z každého detailu. Na první pohled kávovar vyniká jednoduchým designem, který byl inspirován nejnovějšími trendy v bytovém designu. Výrazným prvkem kávovaru je velký dotykový OLED displej. Barevné ikony jsou na displeji umístěny tak, aby ovládání bylo opravdu intuitivní a co nejjednodušší. Snadno připravíte až 19 druhů nápojů, od espressa, přes cappuccino a latté až po čaje s různou teplotou. 6 nejoblíbenějších nápojů připravíte přímou volbou stiskem jednoho tlačítka. Kromě přípravy dvou černých káv současně připravíte také jakékoli dva mléčné nápoje naráz. Požitek z kávy dokáží ještě umocnit dvě expertní funkce – extra shot zvýší intenzitu chuti přidáním extra porce espressa do jakéhokoliv vámi vybraného nápoje. Funkce tmavé kávy nemele větší množství kávových zrn a zvýrazní

tak aroma a chuť kávy. Konstruktivní řešení kávové výpustě, které ocení především milovníci velkých mléčných nápojů, umožňuje snadnou manipulaci s opravdu velkými sklenicemi. Plnoautomatický kávovar je vybaven technologií Quattro Force, která se zaměřuje na nejdůležitější aspekty přípravy opravdu lahodné kávy. Extrémně odolný mlýnek Activesped ušetří až 20 % času při každém mletí. Jedinečná funkce Ultraflat Tamping, neboli hydraulický pěchovací systém, stlačí kávu silou 30 kg/cm<sup>2</sup> pro zajištění rovnoměrné extrakce. Spařovací jednotka Thermoblocku se postará o správnou teplotu již od prvního šálku. Čištění, důležité pro zachování chuti kávy a zvýšení životnosti kávovaru, zajišťuje funkce AutoClean, bez nutnosti vaší obsluhy! Kávu v kvalitě jako od baristy si tak vychutnáte v pohodlí vašeho domova.



*K dostání od prosince 2018*



*K dostání od listopadu 2018*

### EVIDENCE PLUS

### EVIDENCE PLUS

<b>Modelové označení</b>	EA8948	EA894T
<b>Materiál kávovaru</b>	broušený hliník	broušený hliník
<b>Barva</b>	černá	titanová
<b>Diapleť</b>	dotykový OLED barevný s XXL velikostí displeje	dotykový OLED barevný s XXL velikostí displeje
<b>Mlýnek</b>	kónický, z vysoce kvalitní oceli	kónický, z vysoce kvalitní oceli
<b>Počet receptů</b>	19	19
<b>Kávové recepty</b>	espresso, dvojitě espresso, káva, dvojitá káva, ristretto, doppio, americano	espresso, dvojitě espresso, káva, dvojitá káva, ristretto, doppio, americano
<b>Recepty s mléčnou pěnou</b>	cappuccino, dvojitě cappuccino, latte macchiato, dvojitě latte macchiato, flat white, espresso macchiato, cafe latte, dvojitě cafe latte, mléčná pěna	cappuccino, dvojitě cappuccino, latte macchiato, dvojitě latte macchiato, flat white, espresso macchiato, cafe latte, dvojitě cafe latte, mléčná pěna
<b>Čajové recepty</b>	zelený, černý a bylinný čaj	zelený, černý a bylinný čaj
<b>Přímý výběr nápojů stiskem jednoho tlačítka</b>	6	6
<b>Mléčná nádoba</b>	ano	ano
<b>Funkce dvou nápojů stiskem jednoho tlačítka</b>	ano	ano
<b>Velikost nádoby na vodu</b>	2,3 l	2,3 l
<b>Velikost nádoby na kávová zrna</b>	260 g	260 g
<b>Materiál spařovací jednotky</b>	kov	kov

## Alexandr Svačina: Návrat značky Melitta na český trh se daří, kávovary dodáváme většině velkých resellerů

*V segmentu domácích automatických kávovarů přetrvává situace, kdy trhu s výrazně nadpolovičním podílem vládne italská firma De'Longhi. Konkurenti jsou kvůli tomu dlouhodobě ve složité situaci. Německá Melitta se po letech hibernace vrátila na český trh a prostřednictvím společnosti Espresso Professional si chce vydobýt důstojnou pozici. Nakročeno má k tomu podle všeho dobře, jak nás informoval Alexandr Svačina, sales manažer, který má na českém a slovenském trhu na starosti jak kategorii domácích, tak profesionálních kávovarů Melitta.*



**Melitta na českém trhu s kávovary již působila. Od letošního jara se v kategorii domácích strojů vrátila do Česka prostřednictvím společnosti Espresso Professional. Jaké máte s těmito kávovary ambice?**

S domácími modely jsme začali na přelomu letošní zimy a jara. Od té doby se nám podařilo proniknout do všech prodejních kanálů, tedy retailu, e-tail i ke specialistům. Samozřejmě nadále pracujeme na tom, abychom začali spolupracovat s dalšími prodejci. A naše ambice? Chceme získat tržní podíl, abychom se mohli řadit mezi top 5 značek automatických kávovarů na trhu. Aktuálně jsme určitě silnější na internetu, a tak budeme věnovat větší úsilí pro zvýšení naší přítomnosti v klasických prodejnách. A nesmím zapomenout, intenzivně zaměřujeme svou pozornost také na profesionální segment, kde je Melitta celosvětově velmi silným hráčem. Dodává kávovary pro takové řetězce, jako jsou McDonald's, restaurace společnosti AmRest nebo Ikea.

**Během letošního roku jste na stránkách našeho časopisu prezentovali vybrané modely kávovarů. Co je jádrem produktového portfolia? Které modely jsou stěžejní?**

Jelikož dodáváme domácí kávovary Melitta na trh teprve nějakých sedm měsíců, nejsou naše statistiky natolik přesné, abych je zde zmiňoval. Obecně mohu konstatovat, že mají lidé větší zájem o vybavenější

stroje, například ty cenově dostupnější, jako je řada SOLO nebo PASSION. U řady SOLO zákazníci například volí primárně nejvyšší model Perfect Milk a u řady Passion zase model typu One Touch, který je o cca 5 tisíc dražší než základní model této produktové linie. U dražších řad CI Touch a Barista jsme se na začátku trochu báli právě kvůli jejich cenám, nicméně se prodávají dobře. Velkou výhodou pro tyto kávovary je, že český zákazník preferuje mléčné kávy, takže má zájem o plnoautomatické modely.

**Na jakých technologiích Melitta staví? Čím by měly kávovary zákazníka zaujmout?**

Kávovary používají všechny základní prvky automatizace pro zajištění maximálního komfortu. Jsou to tedy automatické proplachy, jednoduchá obsluha a údržba. I základní modely komunikují s uživatelem a informují ho, pokud je potřeba něco udělat. Prakticky je řešená také jejich obsluha, jako je doplňování vody a mléka. Například nádržka na vodu se vysouvá z boku, nikoliv horem, což může být pro někoho v kuchyni problém. Z boku vysunete nádržku vždy. Kávovary převzaly dokonce některé prvky z profi segmentu – jde například o odvod vlhkosti, který pomáhá prodlužovat jejich životnost. Povedený máme i cappuccinátor, který prodejci a baristé chválí. A ještě bych zmínil to, že všechny naše kávovary umějí připravit dva nápoje najednou, některé dokonce mléč-

né kávy. Doma to člověk tolik nevyužije, ale v menší kanceláři, kam se naše stroje hodí, to je často vítaná funkce.

**Vaše společnost zajišťuje i servis kávovarů, a to nejen těch značky Melitta. Jaké služby nabízíte? A jaké z toho plynou výhody pro prodejce?**

Opravy řešíme většinou do dvou týdnů, protože držíme náhradní díly a jsme schopni reagovat opravdu rychle. Na příští rok potom chystáme nabídku odvozu kávovaru přímo od zákazníka a zpět pomocí přepravní firmy. A pro obchodní partnery, dle jejich velikosti a odběru, chystáme další zrychlení servisu. Nabídneme program opravy do týdne. Další oblastí, jíž se chceme věnovat, je spuštění programu proškolení prodejců.

**Objevila nebo se v blízké budoucnosti objeví v nabídce značky nějaká zajímavá produktová novinka?**

Aktuální portfolio je celkem komplexní a vlastně kompletní. V přípravě jsou doplňkové inovace, jako je vylepšená konektivita a celkově rozvoj smart řešení. Časem očekáváme příchod modelů s většími displeji. Uvnitř našich kávovarů není potřeba nic zásadně měnit, protože dělají kvalitní kávu za dobrou cenu. V příštím roce chceme naučit jednotlivé modely česky, což je prvek, který vnímáme jako velmi důležitý. A nepochybně přijdou některé modelové řady s inovovaným provedením a novými designovými prvky.



# PESTRÁ NABÍDKA NĚMECKÝCH KÁVOVARŮ MELITTA

V průběhu letošního jara se na český trh vrátila v kategorii domácích kávovarů německá značka Melitta, jejíž portfolio jsme v magazínu SELL postupně podrobněji prezentovali. Nyní jsme pro vás připravili stručný přehled jednotlivých modelů, které můžete ve svých obchodech vystavit. Od těch cenově nejdostupnějších až po nejvybavenější plnoautomaty se schopností připravit dvě mléčné kávy najednou.

## Melitta Barista TS Smart

- 21 kávových specialit
- espresso, café crème, cappuccino a latte macchiato jedním stiskem
- naprogramování kávových specialit na míru až pro 8 osob
- možnost ovládnání a nastavení kávovaru chytrým telefonem s aplikací Melitta Connect (vyžaduje Bluetooth)
- 2 zásobníky na 2 druhy zrnkové kávy s možností automatické volby vhodnějších zrn pro daný typ nápoje
- barevný TFT displej
- snadné čištění a údržba (automatické proplachy, odstraňování vodního kamene, vyjímatelný mléčný systém s externí nádobkou, hygienické čištění párou, vyjímatelná spařovací jednotka)
- v prodeji ve stříbrno-černém a stříbrném provedení



## Melitta CI Touch

- 10 kávových specialit
- espresso, café crème, cappuccino a latte macchiato jedním stiskem
- naprogramování kávových specialit na míru až pro 4 osoby
- 2 zásobníky na 2 druhy zrnkové kávy a možnost přepínání mezi nimi
- barevný TFT displej
- snadné čištění a údržba (automatické proplachy, odstraňování vodního kamene, vyjímatelný mléčný systém s externí nádobkou, hygienické čištění párou, vyjímatelná spařovací jednotka)
- v prodeji ve stříbrno-černém a stříbrném provedení

## Melitta Passione OT

- 10 kávových specialit
- espresso, café crème, cappuccino a latte macchiato jedním stiskem
- barevný TFT displej a jednoduché tlačítkové ovládnání
- kompaktní provedení se zaoblenými tvary a nerezovou odkapávací miskou
- snadné čištění a údržba (automatické proplachy, odstraňování vodního kamene, vyjímatelný mléčný systém s externí nádobkou, hygienické čištění párou, vyjímatelná spařovací jednotka)
- v prodeji ve stříbrno-černém a stříbrném provedení



**ESPRESSO  
PROFESSIONAL**  
PROFESSIONAL COFFEE SOLUTIONS



## Solo & Perfect Milk

- jednoduchý přímočarý design a kompaktnost – kávovar je pouze 20 cm široký
- auto-cappuccinatore – automatická příprava mléčné pěny přímo z krabice nebo lahve. Alternativně lze použít pouze k ohřátí mléka nebo výdeji horké vody
- espresso a café crème jedním stiskem
- displej s LED symboly
- snadné čištění a údržba (automatické proplachy, odstraňování vodního kamene, vyjímatelná spařovací jednotka)
- v prodeji ve stříbrno-černém a stříbrném provedení

Výhradní distributor značky Melitta pro Českou a Slovenskou republiku Espresso Professional s.r.o.





## Čínské dobývání Evropy pokračuje. **Italskou Candy Group kupuje gigant Haier za 475 milionů eur**

Lubor Jarkovský

*V Česku nehrál doposud Haier zásadní roli, celosvětově jde ale o jednoho z nejvýznamnějších výrobců nejen domácích spotřebičů, který již několik let obchází kontinenty a kupuje na nich významné společnosti. Na Novém Zélandu to byl luxusní Fisher & Paykel, v USA národní poklad GE Appliances a nyní v Evropě poslední větší rodinný producent Candy Hoover. Číňané si od akvizice slibují urychlení svého vstupu na starý kontinent, kde sice již působí řadu let, ale mezi dominantní subjekty nepatří. Místo složitého budování evropského byznysu se podobně jako Hisense rozhodli v Haieru prostě koupit hotový ekosystém, který jim umožní velmi rychlé zahájení zamýšlených aktivit.*

V den státního svátku 28. září znenadání začala zaplavovat zahraniční ekonomické servery rychle se šířící zpráva o vstupu čínské společnosti Haier do společnosti Candy, která měla do té doby jedinečnou pozici asi jediného zbývajícího (mainstreamového) výrobce vlastněného původní zakladatelskou rodinou. Oznámení Haieru bylo celkem strohé a přímočaré. Firma se dohodla s rodinou Fumagalliových na odkupu podílů v italské firmě za 475 milionů eur. Podobný krok v tuto chvíli čekal asi málokdo a nevěděli o něm ani vysoce postavení manažeři z italské centrály, jak nám potvrdili i zástupci z české pobočky. Informace by v nějaké formě prosákla, vše bylo tedy na té nejvyšší úrovni úzkostlivě utajováno až do finálního podpisu.

O Haieru coby možným zájemci se přitom ve spojení s Candy hovořilo už před několika lety v době, kdy Italové nebyli v tak dobré kondici. Bratři Fumagalliové ale pak nastartovali hotovou revoluci a z ospalého těžkopádného výrobce klasických praček udělali moderního a mainstreamového

hráče s často dvouciferným růstem napříč Evropou. Sázka na konektivitu a až futuristické pojetí spotřebičů se vyplatila a Candy, na niž ještě v nedávné minulosti i konkurenti v Česku hleděli tak trochu skrz prsty, jim začala zatápět. Stačí se podívat do minulého vydání SELLu, kde obchodní ředitel českého zastoupení Josef Pos potvrzuje pokračování dvouciferného meziročního růstu a udržení pozice nejdynamičtější firmy v kategorii MDA na trhu. Současný úspěch proto debaty o možné akvizici v podstatě utlumil, i když na větší nárůsty zisků by si firma vzhledem ke svému zaměření na střední a nižší cenový segment musela ještě nějakou dobu počkat. Beppe i Aldo Fumagalliové každopádně shodně tvrdí, že prodejem Haieru zajistili pro Candy skutečnou budoucnost v globálním světě, v němž tempo udávají především nadnárodní korporace. Pravdou je, že v horizontu deseti či více let by Candy tlaku celosvětových obrů mohla odolávat jen těžko. Obzvláště když celý její byznys nadále stojí výhradně na evropských trzích.





*Jednou z hlavních postav při vyjednávání se zástupci Haieru byl Beppe Fumagalli, generální ředitel a spoludávatel celé Candy Group, vnuk zakladatele společnosti Enza Fumagalliho.*

### **Italská národní tragédie, na kterou je potřeba hledět střizlivě**

Na domácí půdě nevnímají mnozí akvizici pozitivně. Vadí jim, že rodinný podnik končí v rukou „obří chladné“ korporace z Číny. Emoce jsou pochopitelné. Je si ale potřeba uvědomit, že pro Candy je koupě ze strany Číňanů určitě lepší zprávou, než kdyby akvizici prováděla nějaká západní firma, jako v Indesitu, kde šlo Whirlpoolu částečně i o vytlačení konkurenta. Cílem Haieru není Candy přidusit, naopak, stejně jako Hisense v případě Gorenje bude mít zájem zachovat maximum současné struktury včetně zaměstnanců, protože hlavním důvodem ke koupi není Candy jako značka. Pro Haier jde o vstupenku na evropský trh, fungující firmu se silnými obchodními vztahy na zdejších trzích. Rozpoutat personální zemětřesení by byl holý nesmysl. Candy jako taková zase bude moci velmi snadno expandovat díky Haieru mimo domácí Evropu. Italové tedy mohou vnímat transakci jako tragédii a hovořit o ztrátě původní identity Candy, nicméně je to pro obě strany výhodný obchod. A pokud v Číně neztratí někdo smysl pro realitu, bude na základních kamenech Candy stavět, nikoliv je bourat a ničit. Jedinou otázkou je výroba – zda bude dlouhodobě zachována, nebo se začne přesouvat do Číny. Současné trendy hovoří spíše proti druhé z možností, protože náklady na produkci v Číně s tamní rostoucí životní úrovní stoupají a doprava na takovou vzdálenost není nejpraktičtější (a nejlevnější). Blíže položená produkce, například v Turecku či ve východoevropských zemích, se jeví mnoha firmám jako výhodnější.

### **Pod ochrannou rukou**

Že není osud Candy rodině Fumagalliových rozhodně lhostejný a že nechtějí dědictví po svém dědečkovi Edenovi rozpustit ve vodách obřího korporátu, je evidentní už ze zákulisních zpráv, které hovoří o tom, že součástí smluv je zachování původních struktur. Přestože se očekává, že Haier přesune své evropské sídlo do italského Brugheria, kde má centrálu Candy, vyložené spo-



*Evropská centrála Haieru by se měla výhledově přesunout do italského Brugheria, kde má Candy Group od roku 1961 své sídlo.*

jování firem do jednoho celku by nastat v blízké budoucnosti nemělo. Přijít by neměly ani změny v pražské pobočce Candy, která funguje také jako základna firmy pro region střední a části východní Evropy – celému clusteru šéfuje Jan Šach, který je současně generálním ředitelem Candy pro Česko a Slovensko.

### **Co Haier kupuje?**

Akvizicí, která by měla oficiálně proběhnout až na jaře příštího roku, jelikož podléhá schválení antimonopolních úřadů, získají Číňané 6 výrobních závodů Candy v Evropě a v Asii, 6000 současných zaměstnanců a řadu značek, mezi něž patří zejména Candy, Hoover a Rosières, přičemž druhou jmenovanou nebudou moci používat globálně, protože mimo Evropu patří společnosti TTI. Candy není pro Haier s obratem 32,5 miliardy eur žádným velkým soustem – vždyť Italové generovali loni obrat na úrovni 1,15 miliardy eur (EBIT byl 44 milionů). Jak už bylo ale řečeno v předchozím textu, Haier nekupuje Candy kvůli jejím aktuálním výsledkům, nýbrž zejména coby etablovanou základnu v Evropě, jako spojení, který už má celou svou armádu dávno v poli.



*Přestože už má Candy poměrně dlouhou komplexní portfolio domácích spotřebičů, hlavním výrobním artiklem zůstávají pračky. Haier získá všech 6 továren, které italská firma provozuje.*

Jestliže jste při zprávě o akvizici Candy ze strany dalšího čínského obra pozvedli obočí, asi se vám v redakci divit nebudeme, měli byste ovšem zůstat klidní. Oznámení obchodu v nejbližší době žádné viditelné změny na trhu nepřinese, první vlny můžete očekávat nejdříve během příštího roku. Navíc je určitě lepší zprávou, že firma z Dálného východu kupuje evropského výrobce kvůli jeho pozici, výrobním kapacitám, lidské síle, vývoji a především rozvinuté a fungující distribuci místo toho, aby ho pohltit nějaký lokální obr, který by bez jakýchkoliv pochyb nenechal v původní struktuře kámen na kameni. V tomto případě je poměrně velká šance, že Candy o svou italskou DNA nepřijde.



Malý,

ale



## Braun CareStyle Compact

**Společnost De'Longhi Praga se poprvé od roku 2012 rozhodla podpořit hlavní kategorii žehlení a spustit v letošním roce televizní kampaň. Prvním veřejným odhalením produktu na českém trhu byla spolupráce s ikonickou módní biblí, časopisem Vogue.**

### Poprvé na televizních obrazovkách

Historicky stála kategorie Braun žehlení mimo světla reflektorů a byla skryta před zraky televizních diváků. To se s nadcházejícím listopadem změní a potenciální zákazníci budou mít možnost zhlédnout unikátní televizní spot. Nová řada CareStyle Compact, která byla na trh uvedena v letošním září, je svými vlastnostmi totiž natolik jedinečná, že se společnost Braun Household rozhodla, že právě ta bude klíčovým produktem letošní televizní reklamy.

### Velká čtyřka

Dynamický, úderný a zajímavý koncept televizního spotu představí zákazníkovi 4 klíčové vlastnosti produktu. Jedinečná nahoru zaoblená žehlicí plocha 3D FreeGlide, která byla inspirována technologií snowboardu, umožňuje žehlit po látce přes knoflíky, kapsy, bez zadržování, a to i směrem dozadu. Jedná se o technologii, kterou nyní vynikají nejen všechny parní generátory Braun CareStyle, ale také některé řady napařovacích žehliček jako například nejvyšší série TexStyle 7 Pro a 9 a nově také TexStyle 3.

Další důležitou vlastností je výkonný parní ráz, který svou silou zvládne vyžehlit i náročné látky. Dvakrát rychlejší žehlení zaručují nejen výše zmíněné charakteristiky, ale také technologie iCare bez nutnosti nastavování teploty. A navíc je parní generátor CareStyle Compact lehčí, a hlavně o polovinu menší. Se svou základnou se vejde nejen na papír o velikosti A4, ale také do nejmenších prostor.

### Ušetřete 50 % času a místa

Kombinace vlastností řady Braun CareStyle Compact zákazníkům opět přináší úsporu času, ale nyní navíc ušetří také místo. Proto se hlavním sloganem, který bude televizní kampaň Braun provázet, stalo heslo "Ušetřete 50 % času a místa". Jednoduchá nicméně silná myšlenka. Model totiž vychází vstříc zákazníkům, kteří vážali s nákupem





# nepřehlédnutelný

parního generátoru, protože neradi žehlí a klasický parní generátor je pro ně příliš velký, těžký a za vysokou cenu.

### 3, 2, 1...

Televizní kampaň na tento produkt je připravena na listopad a prosinec letošního roku a bude k vidění na tele-

vizních stanicích Nova a Prima Group. Kampaň bude doprovázena také online podporou ve spolupráci s magazínem Vogue, ikonou módního byznysu. První propojení a spolupráce proběhla již s vydáním prvního zářijového čísla, kdy se Braun stal hlavním partnerem soutěže „Příběh k nažehlení“. Obě

dvě značky totiž spojuje dlouholetá historie a tradice, ikonický produkt a smysl a cit pro design. Kromě těchto aktivit si zákazníci budou moci také přijít CareStyle Compact vyzkoušet na prodejny v rámci rozsáhlých promoakcí, které se konají po celé České republice. A nechybí ani záruka vrácení peněz, kdy má zákazník 100 dní, aby produkt v pohodlí domova vyzkoušel a přesvědčil se, že Braun CareStyle Compact je pro něj ten pravý.

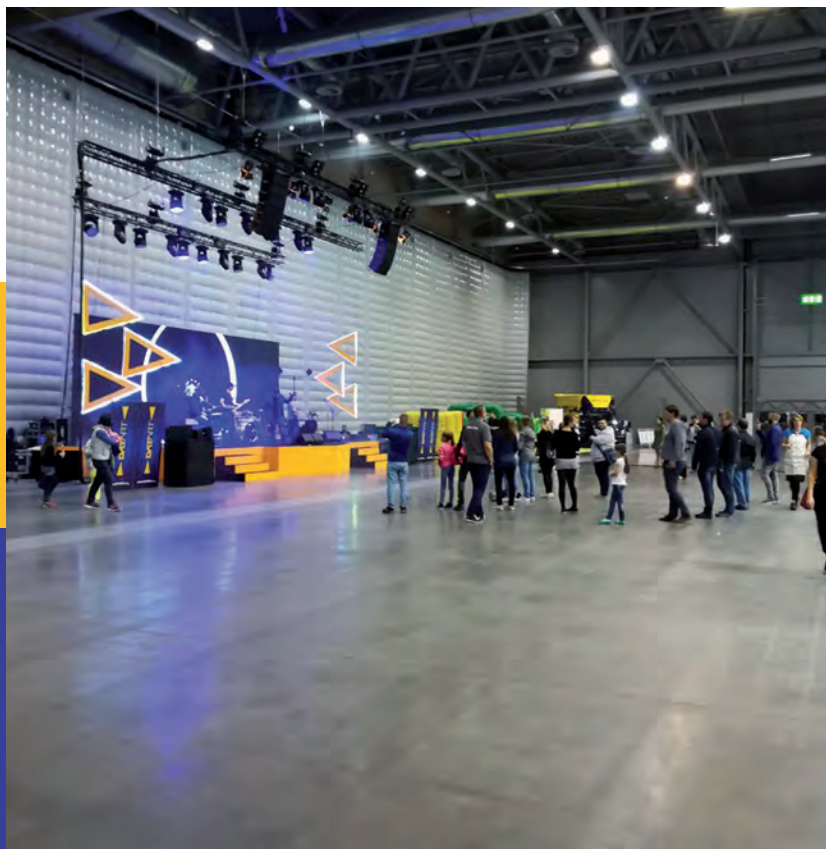


# BRAUN

# DATART EXPO 2018

První ročník upraveného Domácího veletrhu HP Tronic ukázal potenciál, který nikdo neodemkl

„Spouštíme budoucnost,“ zněl podtitul letošního hlavního „eventu“ společnosti HP Tronic, která se pokusila svůj tradiční Domácí veletrh převléknout do nového kabátu a zaměřit ho nejen na obchodníky, ale i na běžné spotřebitele. Byznysová část, pro niž byl vyhrazen pátek, se v ničem nevymykala předchozím ročníkům. Hlavní pozornost ovšem byla věnována sobotě, kdy mělo dle původních plánů dorazit až 10 000 lidí. Nedorazilo.



Koncert kapely Eddie Stoilow, vyvrcholení veletrhu v průběhu sobotního večera. Hrstka lidí před pódiem nevyžaduje žádný další komentář...

Některé stánky takřka bez života, s líně posedávajícími otrávenými zástupci vystavovatelů, nabitou u De'Longhi, kam se tradičně bez ohledu na to, zda jste na B2B veletrhu, nebo Prague Food Festivalu, chodí na kávu zdarma. Celkově ale bídná návštěvnost a frustrace na straně participujících firem, které do staronového veletrhu vložily nemalé peníze, energii a čas. Takový dojem si já osobně odnáším z brněnského Datart Expo a nemám pocit, že by většina čelných představitelů firem, s nimiž jsem mluvil, vnímala situaci jinak. Zdroje magazínu SELL hovoří o tom, že v předprodeji bylo prodáno pouze necelých 500 vstupenek, na což společnost HP Tronic Zlín reagovala tím, že je začala rozdávat k nákupům a hlavně svým zaměstnancům a jejich rodinám. Veletrh si nedovolím označit za totální propadák už kvůli jeho B2B části. HP Tronic mě na něj ostatně ani nepozval, ani na tiskovou konferenci v Brně někdy v září, asi jsem persona non grata od chvíle, kdy náš časopis jako jediné médium v Česku informoval už na jaře o tom, co čeká pražské zaměstnance Datartu v blízké budoucnosti. Myslím, že i tento článek dokládá, že naše redakce pouze nepřeklápí tiskové zprávy a nikdo si její „brk“ nekupuje. Redakční články nepíšeme

na ruku. Děláme sice primárně prezentační časopis a naše speciály v E15 jsou vydávány jako komerční, přesto věříme, že do redakční části našich výstupů nemá právo nikdo zasahovat, a nepodléháme ani největšímu moru novinářiny – autocenzuře. Na tiskové konferenci prý byl Datart Expo spojován se slavným veletrhem INVEX. Zde si dovoluji poznamenat, že velká slova ještě nedělají velké činy.

Vzhledem ke všem těm zprávám o chaosu při přípravách veletrhu a problémech se sklady způsobených akvizicí Datartu a nedostatkem lidí se měl dle mého názoru HP Tronic soustředit na mnohem důležitější aspekty svého podnikání než otevření bran B2B veletrhu veřejnosti, kde tu šplíchnutí doprovodným programem, tu turnajem v počítačových hrách a tu o něco hezčími stánky zkrátka „nepsouštitelji budoucnost“. Nežijeme v 90. letech a k úspěchu nestačí vybalit pár produktů před dav lidí, kteří 40 let hladověli a jsou připraveni hltat vše nové, co dostanou na talíř. Veletrhy nejsou mrtvé, na internetu si výrobek neosahám, nevyzkouším. Nicméně cesta, kterou HP Tronic zvolil, tedy opentlit B2B akci a prodávat ji za velkolepou show pro běžné spotřebitele, je eufemisticky řečeno nešťastná. Přitom po-

tenciál akce tohoto typu mají – maďarská Kitchen Show je jasným důkazem. Jenže ta je koncipována primárně pro spotřebitele od A po Z, je to v její DNA. V Česku vzal někdo kamion a napsal na něj Porsche a chce pořádat závody rychlých vozů na okruhu. Své lidské zdroje měl dle mého názoru HP Tronic spíš věnovat tomu, aby mu akvizice nezačala přerůstat přes hlavu do té míry, že se musel stáhnout ze srovnávače Heureka, protože nemá dle našich zdrojů aktuálně kapacity na něm kontrolovat pohyby cen a pružně reagovat. Datart tato situace nezasáhne tolik, ale všechny e-shopy patřící HP Tronicu ano, dovoluji si tvrdit, že velmi bolestivě. Těžít z toho budou hlavně největší internetoví hráči – na Heurce Mall.cz a celkově i Alza.cz, která asi jako jediný subjekt v Česku si může dovolit na tomto srovnávači nebyť. Z Brna jsem neodjížděl s žádným sebeuspokojením, že se mé neblahé tušení vyplní. Když si představím to množství energie, času a peněz, které organizace sobotní části stála na straně pořadatele i jeho partnerů, je mi z toho všeho hlavně smutno. Třiatdvacet let vytvářeli „zlínští“ renomé svému Domácímu veletrhu, aby ho během jedné jediné soboty (snad ne smrtelně) ranili.

Lubor Jarkovský





Nejvíce lidí se soustředilo nepřekvapivě u De'Longhi, kde si mohli dopřát výbornou kávu a soutěžit každé 2 hodiny o kávovar. S trochou nadsázky lze říci, že v době pořízení snímku byla většina návštěvníků veletrhu právě u De'Longhi.



Velmi dobře pojala svou prezentaci také společnost BSH, která detažovala vozík s kávovary Siemens mimo svou hlavní expozici k jednomu ze vchodů do haly. Návštěvníci se mohli vyfotit a následně si nechat svůj obličej pomoci speciálního přístroje nakreslit na mléčnou pěnu v cappuccinu.



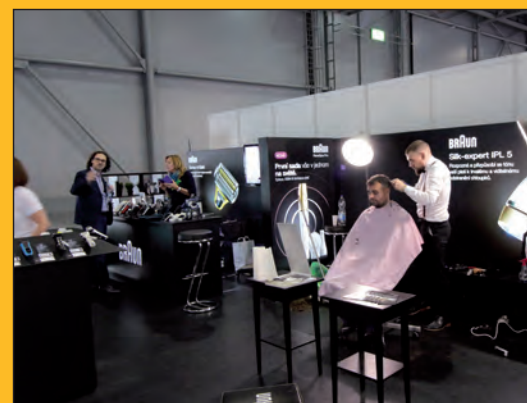
Společnost BaSys CS vůbec poprvé veřejně představila nový přírůstek do své rodiny zastupovaných značek – švýcarskou Laurastar. Více informací o jejich plánech najdete na stranách 38 až 41.



Electrolux se zaměřil v prezentaci na nové vysavače řady Pure, parní trouby AEG a svou veleúspěšnou řadu praček a sušiček.



Amica přivezla na veletrh pestrou skladbu produktů včetně nových praček a sušiček řady Dream Wash.



U značky Braun se mohli návštěvníci nechat zkrášlit. Podobný koncept zvolil i Philips nebo Valera.



ETA ukázala retro kolekci malých i velkých spotřebičů Storio v retro designu.



Whirlpool konečně odhalil očekávané vestavné novinky z řady W Collection i svůj velkolepý návrat na trh amerických lednic, v tomto případě jde o praktičtější čtyřdveřové provedení s chladničkou v horní polovině spotřebiče.



Samsung vytvořil simulovanou chytrou domácnost, jejíž součástí byla i nejnovější pračka řady QuickDrive doplněná o sušičku. Pračka nedávno zvítězila v dTestu.



U LG nás nejvíc zaujala nová sušička s duálním tepelným čerpadlem, díky kterému spotřebič překonává hranice energetické třídy A+++.



Beko přináší na trh několik novinek v kategorii malých spotřebičů, například vakuový mixér, o němž jsme psali už v reportážích z EuroCuciny i IFA (úplně vpravu).



U Candy měli kromě svých spotřebičů také vynikající italskou zmrzlinu a v sobotu slavného kuchaře Emanuela Ridiho.



# ŠVÝCARSKÁ LAURASTAR MÍŘÍ V ČESKU POD KŘÍDLA SPOLEČNOSTI BASYS. PRÉMIOVÉ ŽEHLENÍ MŮŽETE MÍT JIŽ BRZY VE SVÝCH PRODEJNÁCH

Žehlicí systémy a parní generátory Laurastar patří k absolutní špičce na současném trhu. Poskytují bezkonkurenční uživatelský komfort, vysoký výkon a unikátní technologie, díky kterým se stane žehlení hračkou. Díky použití jemné suché páry Dry Microfine Steam navíc pečují o látky s mimořádnou šetrností a maximální hygienou.

Značka Laurastar spatřilo světlo světa v roce 1980 ve švýcarském Châtel-Saint-Denis nedaleko hranic s Francií. Malá firma postupně vyrostla ve specialistu na vývoj nejpokročilejších žehlicích systémů s globálním působením. V domácím Švýcarsku je natolik populární, že celá čtvrtina domácností má doma její parní generátor nebo systém a její tržní podíl dosahuje 40 %. V širším měřítku chce nyní uspět také v České republice a začátkem října realizovala první interní školení zaměstnanců společnosti BaSys.

## KLÍČEM JE JEMNÁ SUCHÁ PÁRA...

Na tuzemském trhu chce zákazník zaujmout mimořádnou kvalitou a technologiemi, jako je v úvodu zmíněná DMS (Dry Microfine Steam). Výdeje jemné suché 150°C páry, která neupívá na textilích a nezvlhčuje je, dosahují výrobky Laurastar dvojitým ohřevem – pára vzniká v bojleru a následně je ještě ohřívána v žehličce. Taková pára je dokonce schopna zahubit 99,999 % bakterií a 100 % roztočů, což dokazují nezávislé vědecké studie, například od laboratoře Scitec Research. Běžné generátory vydávají 100°C páru, která v oblečení ihned kondenzuje na vodu.

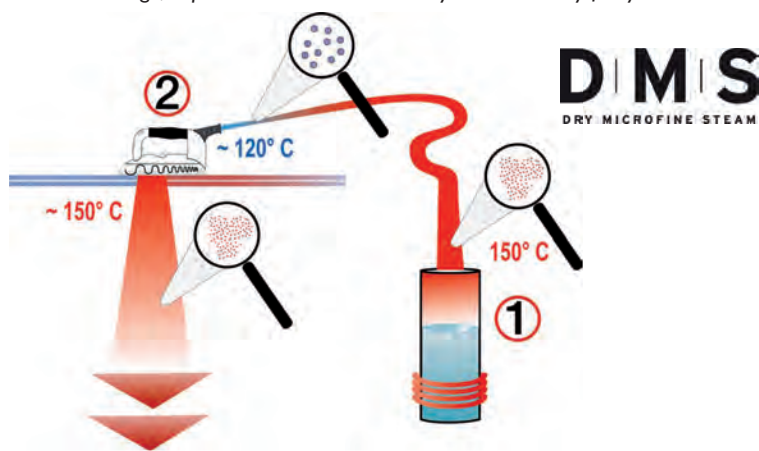
Žehlicí systémy a parní generátory Laurastar aplikují páru na textilie 15× rychleji než běžné žehličky. Mnohonásobně vyšší efektivita přináší rovnoměrnější distribuci páry do vláken a přitom neobsahuje tato suchá pára žádné molekuly vysrážené vody. Po vyžehlení se proto v prádle nemohou množit bakterie. Všechny výrobky Laurastar jsou natolik výkonné, že s nimi lze provádět skutečně účinné vertikální žehlení. Vysoký parní výkon oceníte i při pouhém osvěžení oblečení, jímž ho zbavíte zápachu, například po příchodu z restaurace.

## ... A AKTIVNÍ ŽEHLICÍ PRKNO

Nejvyšší efektivitu, rychlost i komfortu při žehlení dosáhnete s žehlicím systémem Laurastar, který se skládá z žehličky, parního generátoru a aktivního prkna. Tato kombinace zcela změní způsob, jakým žehlíte. Několik rychlostních ventilátorů se schopností vzduch vyfukovat nebo nasávat zabránuje nechtěným přehybům a překladům oblečení, které musíte na běžném prknu neustále manuálně narovnávat. A když po nich přejedete, zafixujete na oblečení nechtěný přehyb. Vyfukovaný vzduch vás většiny manuálních úprav pozice látky zbaví a vy po ní jen přejíždíte žehličkou. Během několik desítek vteřin tak vyžehlíte i košili, která patří v péči o prádlo ke skutečným výzvám. Dokonce pracné objíždění knoflíků je minulostí. Košili stačí otočit a přejet část s knoflíky z druhé strany, přičemž není potřeba se obávat, že by praskly. Vzduchový polštář vytvářený ventilátorem v prkně takovým nehodám zabrání. Ventilátor současně látku neustále ochlazuje, takže ji okamžitě fixuje ve vyžehlené podobě. Na stejném principu funguje fixace účesu aktivací proudu studeného vzduchu při fénování vlasů. A funkce nasávání vzduchu? Tu oceníte u jemných látek, jako je kupříkladu hedvábí, které má tendenci z prkna neustále klouzat pryč. Nasávání halenku nebo košili přitiskne k prknu a vy je bez přidržování pohodlně vyžehlíte.



Představit výrobky značky Laurastar přijela zaměstnancům společnosti BaSys Monika Kavangh, export sales manažerka ze švýcarské centrály firmy.



Pára se v systémech a generátorech Laurastar ohřívá 2×. Nejprve v bojleru, cestou do žehličky však chladne, a tak je znovu zahřáta v žehličce, což ji znovu ohřívá na 150 °C. Z žehličky vychází tedy DMS – suchá jemná pára.



**HYGIENIC  
STEAM  
EFFECT**  
KILLS 99.999%  
OF BACTERIA AND MITES



## ŽEHLIČÍ PLOCHA 3D ACTIVE

Vybrané modely systémů a generátorů používají nový typ žehlicí plochy, u které jsou nahrazeny běžné otvory pro distribuci páry štěrbinou, která přináší ještě rovnoměrnější výdej bez ohledu na směr, ve kterém žehličkou po oblečení táhnete. Vysokou účinnost této konstrukce dokládají už několik let také nejučinnější a nejhygieničtější osoušeče rukou.

## VODNÍ NÁDRŽKA S FILTREM

Generátor s nádrží na vodu jsou umístěny v noze žehlicího prkna. Doplňování vody lze provádět i během žehlení, protože je zásobník na vodu vyjímatelný. Samozřejmě obsahuje výměnný vodní filtr, který chrání bojler a další části systému před vodním kamenem.

## SNADNÉ SKLADOVÁNÍ A MANIPULACE

Žehlicí systém je připraven k provozu za pouhé 3 minuty. Složit a rozložit ho netrvá déle než několik vteřin – ve složeném stavu je zařízení široké pouhých 20 cm, a tak ho pohodlně uskladníte v komoře nebo skříni. Nemusíte ani čekat na vychladnutí žehličky. Přesun usnadňují integrovaná kolečka.

## ŽEHLIČÍ SYSTÉM LAURASTAR SMART U

Vlajková loď portfolia značky je prvním řešením pro žehlení s možností propojení s chytrým telefonem. Aplikace vám nejen poradí, jak správně žehlit různé látky, ale naučí vás správně pracovat i se samotným výrobkem a zpřístupní rychlý nákup příslušenství. Kromě toho vás informuje o potřebě vyměnit filtr nebo potah žehlicího prkna.

Tento model se vyznačuje vysokým stupněm automatizace a uživatelského komfortu, protože aktivně sleduje pohyby žehličky a podle toho automaticky aktivuje výdej páry. Bez mačkání tlačítek a jiných manuálních úkonů ze strany zákazníka. Patentovanou technologií doplňuje pochopitelně systém jemné suché páry DMS, žehlicí plocha 3D Active, díky níž stačí jediný tah po oblečení, a 4 rychlostní ventilátor v žehlicím prknu. Uživatel se nemusí trápit ani s nastavováním správné teploty – systém používá jednu univerzální teplotu pro všechny typy látek.



## PARNÍ GENERÁTORY

### LAURASTAR LIFT PLUS A LIFT

Pokud by vaši zákazníci preferovali cenově dostupnější řešení, můžete jim doporučit některý z parních generátorů Laurastar. Nový model Lift Plus používá novou žehlicí plochu 3D Active, nově vyvinutou elektroniku, velmi přesné nastavení teploty a tišší čerpadlo (hlučnost snížena až o 5 dB ve srovnání se staršími modely). Ještě nižší pořizovací cenu má potom model Lift, u něhož nenajdete na rozdíl od verze Lift Plus navíjení kabelu, pulzní páru, 3D žehlicí plochu žehličky a podsvětlenou nádržku na vodu. Všechny modely budou v prodeji v červené, černé a bílé barvě. Lift Plus navíc ještě v růžové a stříbrné.

Pro více informací o produktech Laurastar a objednávky zboží pro vaše obchody kontaktujte společnost BaSys CS.

**LAURASTAR** 

# Monika Kavanagh a Martin Pitoňák: Žehlicí systémy Laurastar se vymykají, BaSys zajistí pro jejich distribuci silné zázemí

*Švýcarská značka Laurastar byla v Česku doposud přítomna jen prostřednictvím menšího prodejce. V průběhu letošního podzimu ale výhradní zastoupení přebírá společnost BaSys, která má v oboru domácích spotřebičů několikaleté zkušenosti díky reprezentaci značek Dirt Devil a VAX. Firmu Laurastar a její výrobky nám osobně představila export sales manažerka Monika Kavanagh (MK) přímo ze švýcarské centrály. O lokálních plánech s těmito žehlicími systémy i o novinkách u Dirt Devil a VAX jsme hovořili s Martinem Pitoňákem (MP), produktovým manažerem společnosti BaSys.*

## LAURASTAR

**Na českém trhu zahajujete distribuci výrobků společnosti Laurastar, švýcarského výrobce prémiových řešení pro žehlení. Můžete značku v krátkosti představit?**

MK: Laurastar je globálně působící švýcarská značka, kterou od počátku vlastní rodina zakladatelů. Na trhu působí už 38 let a od počátku se zaměřuje výhradně na kategorii žehlení. Hlavním výrobkem jsou žehlicí systémy, jejichž součástí je aktivní žehlicí prkno, které výrazně usnadňuje žehlení a zlepšuje jeho výsledky. Dodáváme na trh ale i parní generátory, jež patří také mezi špičku na trhu. Na domácí půdě je značka Laurastar stejně známá jako jiné úspěšné švýcarské značky, například JURA nebo Nespresso. Firma má sídlo ve francouzské části Švýcarska a v současnosti si nechává své výrobky produkovat v Portugalsku. Jedním z největších projektů firmy je již zahájená stavba vlastní továrny v Maďarsku.

**Na kterých trzích Laurastar působí?**

MK: V současnosti působí firma ve více než 40 zemích a v domácím Švýcarsku je lídrem trhu. Vlastní zastoupení máme v Německu, Francii, Belgii a Nizozemsku. V roce 2020 bychom rádi otevřeli pobočku ve Velké Británii. Na další trhy dodáváme své produkty prostřednictvím distributorů, jako je například zde v Česku a na Slovensku firma BaSys. Poměrně nedávno jsme pronikli do Číny a Kanady.

**Do Česka dodávala doposud výrobky Laurastar společnost DomoSwiss. Proč jste se rozhodli pro změnu?**

MK: Za účelem růstu a širší dostupnosti našich výrobků v rozličných prodejních

kanálech dochází aktuálně ke změně, již zmiňujete. V zemích, jako je Česko, kde dominuje online prodej a kde jsou nutné praktické prezentace výrobků Laurastar v obchodech, především v řetězcích i sítích velkoobchodních prodejců, je pro nás důležité spolupracovat se silným partnerem, který do zmíněných kanálů naše řešení rozšíří.

**Na jaký typ prodejních kanálů se tedy chcete soustředit? Které resellery chcete primárně oslovit? Zdá se nám, že tento typ zařízení si žádá, aby měl zákazník možnost si řešení osobně vyzkoušet.**

MP: Soustředit se chceme na všechny naše aktuální obchodní partnery, neboť u všech je možnost jak standardního prodeje, tak demo prezentací, které jsou opravdu důležité, zvláště pro systémy Laurastar. Zákazník, uživatel, potřebuje výsledek žehlení vidět, ideálně si sám vyzkoušet, aby pochopil všechny výhody těchto produktů. Samozřejmě se nám s těmito systémy a generátory budou nabízet i jiné možnosti, které jsou značkou Laurastar ve světě hojně využívány, a u nás je nutné pochopit, kde, jak a proč se podobné produkty mají prezentovat či nabízet. Nezávislí elektroprodejci jsou samozřejmostí. Chceme se ovšem věnovat například i kuchyňským studiím či takzvaným spánkovým studiím, nevylučujeme menší klientelu z kategorie HORECA.

**Žehlicí systémy Laurastar netvoří pouze žehlička a parní generátor, ale jde o systém, který přidává ještě aktivní žehlicí prkno. Jak celá tato koncepce funguje? A v čem je lepší ve srovnání s běžnou systémovou žehličkou?**

MK: Ano, my jako systémovou žehličku označujeme výrobek, který je tvořen žehličkou, parním generátorem a aktivním žehlicím prknem s ventilátorem, který může vzduch vyfukovat i nasávat. Mezi největší přednosti patří náš systém DMS neboli Dry Microfine Steam, což je jemná suchá pára. Suchá pára je šetrná a prádlo po ní nezůstává vlhké. Místo neustálého narovnávání oblečení a jeho vyhlazování rukou můžete začít ihned žehlit, protože ventilátor v prkně látku narovnává, jak po ní přejíždíte žehličkou. Pokud žehlíte kluzké látky, které mají tendenci se z prkna sunout pryč, stačí přepnout ventilátor do režimu nasávání a bez jakéhokoliv přidržování látku vyžehlíte. Nemusíte se bát ani jemného hedvábí nebo nepoddajného lnu. Hodně lidí si tak myslí, že náš žehlicí systém s aktivním prknem zabere spoustu místa. Není to pravda, celé zařízení spolu s žehličkou během chvilky složíte jako běžné prkno. Nádržka na vodu je vyjímatelná a snadno se doplňuje, nechybí v ní filtr proti vodnímu kameni. A po zapnutí můžete s naším systémem žehlit už za 3 minuty!

**Zmínila jste technologii DMS. Co konkrétně tato „jemná suchá pára“ znamená? V čem je váš systém lepší než běžný konstantní parní výstup z běžného generátoru?**

MK: Představte si běžný parní generátor. Pára vzniká v bojleru, pak míří hadicí do žehličky, odkud vychází ven. Během té dlouhé cesty k žehličce ale chladne a začínají se v ní srážet molekuly vody, které pak zůstávají v prádle. Textilie jsou po vyžehlení vlhké a může u nich zafungovat paměťový efekt materiálu, znovu se krabatí. Naše řešení pracuje s takzvanou suchou



párou, protože ji ohříváme hned dvakrát – v bojleru, kde vzniká, a následně i v žehličce před výstupem. Tato pára je šetrnější k látkám, při žehlení nevznikají na prádle lesklé plochy na švech, navíc zajišťuje vysoce účinnou hygienickou péči o prádlo, což je v éře praní při nízkých teplotách velmi důležitý element.

**Na veletrhu IFA jsme si všimli, že Laurastar uvádí na trh nějaké produktové novinky, které by měly rovnou zamířit do Česka. Můžete nám k nim říct něco bližšího?**

MK: Velkou novinkou je náš systém Laurastar Smart U, který je první „žehličkou“ s připojením k chytrému telefonu přes Bluetooth. V naší aplikaci můžete výrobek ovládat a využívat rad a návodů, které vás naučí vybrat správné nastavení a žehlit optimálním způsobem. Aplikace také slouží k objednávání příslušenství, indikuje potřebu výměny vodního filtru, řeší rychlost žehlení a měří dobu žehlení, z čeho například vychází následné doporučení výměny potahu. V první řadě je to ale náš nejlepší žehlicí systém s jemnou suchou párou – dokonce výdej páry aktivuje sám bez nutnosti mačkat jakákoliv tlačítka, a to na základě pohybů, které s žehličkou děláte. Nepostrádá vícerychlostní ventilátor s funkcí vyfukování a nasávání vzduchu ani 3D aktivní žehlicí plochu. Konkrétní informace naleznou vaši čtenáři na předchozí dvoustraně časopisu, kde výrobky Laurastar podrobně prezentujeme.

**Laurastar bude nabízet jak parní generátory, tak celé systémy. Generátory doplní aktuální třídu hlavních konkurentů a svou cenou nebudou nijak zásadně vybočovat, ale co žehlicí systémy? Jejich ceny začínají na 20 000 Kč a končí na astronomických 50 000. Najde se u nás pro takové řešení dostatek zákazníků?**

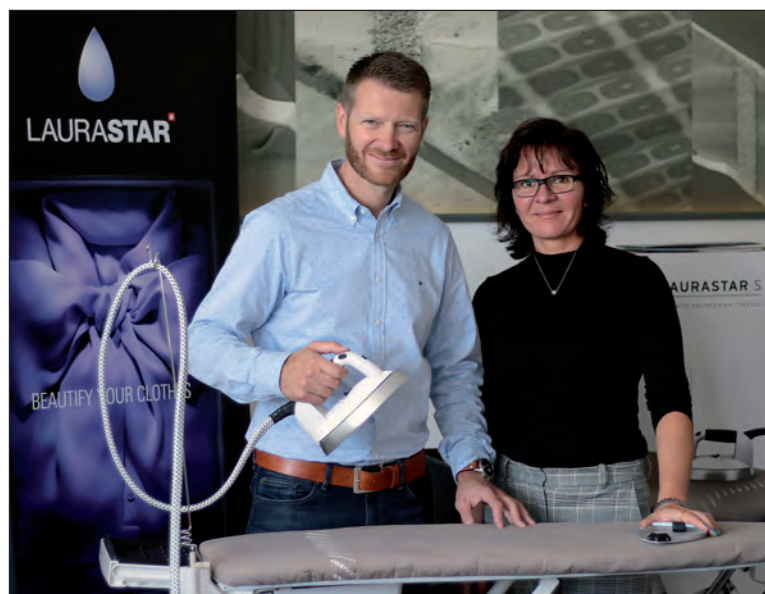
MP: Na úvod odpovědi bych chtěl říct, že i parní generátory Laurastar se na trhu vymykají a odlišují od běžné konkurence díky jedinečnému systému jemné suché páry (DMS). Navíc mají zajímavý a neotřelý design a nabídku na trhu jednoznačně oživí. Pokud jde o žehlicí systémy s aktivním prknem, je potřeba je správně prezentovat a ukázat zákazníkovi jejich obrovské výhody a přednosti. Všichni dnes řeší čas, energii a bezpečnost. Laurastar je v těchto oblastech špičkou. Vždyť jen úspora času je 15násobná a s tím souvisí i spotřeba energie a bezpečnost. Před 10 lety jsem

pracoval v jiné společnosti a uváděli jsme na trh indukční desky s cenami začínajícími na 20 000 Kč. Tehdy šlo skoro o exotiku, dnes téměř nikdo jinou sklokeramickou desku nevybírání. A ceny jsou na polovině. Kromě toho se dnes stojí fronty na telefony za 40 000 Kč, tak proč si nekoupit za identické peníze žehlicí systém, který, a bude to znít možná paradoxně, ocení nejvíce lidé, kteří vlastně nenávidí žehlení, protože jim pomůže tuto činnost zvládnout rychleji a komfortněji bez zápolení s prádlem. Když si vezmu dnešní průměrné platy a kolik třeba stála pračka před 20 lety, není žehlicí systém Laurastar vlastně tak drahý. Na standardní model vydělá průměrný Čech za méně než měsíc. Plus ušetří za čistírnu, kam často dává oblek či sako ani ne tak kvůli praní, ale protože neví, jak ho vyžehlit. Se systémem Laurastar to zvládne úplný laik.

**Samozřejmě zůstáváte i distributorem značek Dirt Devil a VAX. Obě značky procházely v posledním roce určitými změnami strategie v kontinentální Evropě. Jakými? A proč?**

MP: Oběma značkám se poslední dobou dařilo zcela rozdílně na různých trzích, a proto se společnost TTI, vlastníci mimo jiné právě tyto značky, rozhodla věnovat se značce VAX víceméně lokálně na britských ostrovech, odkud pochází, kde má silnou pozici a kde se její produkty díky zcela rozdílnému poměru domácností s koberci prodávají bez nutnosti intenzivní marketingové podpory. Pro kontinentální evropský trh včetně českého budou nadále k dispozici takzvané „wet & dry“ modely a současně i „tepovače“ koberců, v jejichž kategorii již v příštím roce uvedeme nový model VAX Platinum.

Dirt Devil, kterému se velice daří na německém a francouzském trhu, jde napak cestou současných trendů, kterými jsou hlavně cyklonové tyčové bezsáčkové vysavače, to znamená, že již brzy přibudou k současným 4 modelům tyčových vysavačů řady BLADE další dva. Půjde o řadu BLADE 2, která nabídne bezkartáčový



motor a technologii Twin Helix. Dále bude značka posilovat flotilu svých bezsáčkových válcových modelů, a to o modely ve třídách AAAA. Ve většině novinek se objeví i nová cyklonová technologie a nové řešení pro čištění Quick Clean System. Další úspěšné kategorie, kterými jsou robotické vysavače a parní segment, zůstávají prozatím beze změny a všechny modely pokračují i pro příští rok.

**Pozice značky VAX v kategorii čistících koberců je takové unikum. Zmínil jste nový model VAX Platinum. Co přináší nového?**

MP: Jedná se o nejvyšší model na mokré čištění koberců, mnozí těmto modelům říkají tepovače, který kromě velmi vydařeného designu a provedení v černé barvě přináší zcela novou hubici XL SpinScrub, díky níž je koberec opravdu velmi důkladně a hloubkově vyčištěn, zbaven až 93% veškerých bakterií, plísní a spor, k čemuž samozřejmě přispívá i chemie VAX, doporučovaná pro použití ve všech produktech této značky. Hubice je velice efektivní, a to díky jednomu vertikálnímu a sedmi menším horizontálním kartáčům. Díky další technologii zvané Dual V je koberec skoro ihned po čištění suchý a uživatel ocení možnost po něm hned chodit bez nutnosti čekání na uschnutí. Velice dlouhá hadice pro možnost čištění schodů či čalounění bez nutnosti pohybu stroje samotného zůstává zachována, jakož i systém TwinTank, který pracuje s čistou a špinavou vodou separátně. To znamená, že je koberec čištěn vždy čistou vodou a nečistoty jsou nasávány do separátní nádržky. Objemy jsou natolik veliké, že není nutné často doplňovat či vylévat vodu.

## První cyklonový robotický vysavač Rowenta je na trhu. Nabízí vyšší sací výkon než drtivá většina konkurence

Robotické vysavače prošly v posledních letech dramatickým technologickým rozvojem. Mnohé firmy včetně současného lídra trhu ale ustrnuly, a šanci na svižný růst cítí proto mnozí další. Po korejském Samsungu je takovým hráčem značka Rowenta se svou novinkou Smart Force Cyclonic. Francouzský Groupe SEB, jemuž Rowenta patří, investoval nemalé prostředky a energii do 5 let trvajících vývoje a přichází na trh s přístrojem, který skutečně vysává a nebojí se ani prachu skrytého hluboko v kobercových vláknech. Groupe SEB u příležitosti uvedení robotu na trh pozval na začátku října vybrané novináře a partnery do svého sídla v pražském Karlíně, kde současně odhalil nový showroom.

Robot, který již zamířil do prodeje a můžete ho pro své obchody objednávat, byl představen za účasti vedení české pobočky Groupe SEB a významného zahraničního hosta, mezinárodní produktové manažerky Bophy Sok, která byla součástí týmu stojícího za vznikem této novinky. Design výrobku se od většiny konkurentů liší – značky iRobot a Electrolux před lety definovaly kulatý tvar, přičemž vývoj směřující k vyššímu výkonu a efektivitě úklidových robotů si vyžádal změnu. Jako



Bophy Sok, mezinárodní produktová manažerka Groupe SEB, a Dušan Krebs, Category Manager z českého zastoupení firmy, prezentují nový robotický vysavač Rowenta Smart Force Cyclonic



Hosty v novém showroomu Groupe SEB v Praze osobně přivítal Michal Bučko, generální ředitel Groupe SEB pro střední Evropu.

první s ní přišel korejský Samsung, který v podstatě navrhl robot znovu, a podobně k vývoji přistoupila i Rowenta, která má nyní robot ve tvaru písmena „D“. Přední část robotu je tedy rovná, což umožňuje efektivněji uklízet v rozích místností. Boční kartáčky, které mnohdy jen „vystřelily“ větší nečistoty dopředu nebo do strany, budete u řešení od Rowenty hledat marně. Místo toho se posunul rotační kartáč z prostředku více dopředu a přibýly cesty pro nasátí nečistot při jízdě podél zdi a při úklidu v rozích.

### Základní parametr

#### – síla sání bez poklesu

Největší devízou nového robotu je již v úvodu zmíněný vysoký sací výkon, navíc velmi stabilní díky cyklonové technologii, která se již osvědčila u běžných síťově napájených, ale i tyčových vysavačů. Právě cyklonová separace nečistot spolu s bezkartáčovým motorem zajišťují robotu silné sání, které je mnohonásobně vyšší než u běžných vysavačů tohoto typu. Skokové navýšení sací síly posouvá roboty využívající cyklonovou technologii v kvalitě úklidu mnohem dál a je důvo-

dem, proč zůstává běžná konkurence včetně velmi drahých modelů jiných značek bez cyklonové separace pozadu. Příchod novinky Rowenta jen dokazuje, že se k této technologii postupně posune celý trh, minimálně ty firmy, které chtějí hrát v toto segmentu první ligu.

Konkrétně Rowenta Smart Force Cyclonic pracuje se 3 stupni sání – nejnižším na pevných podlahách, vyšším na pevných podlahách se spárami a nejvyšším na kobercích. Při maximální síle uklízí na jedno nabití až 20 minut, při nejnižším výkonu až 60 minut. Doba dobíjení Li-Ion akumulátoru činí 3 hodiny. Robot je samozřejmě schopen v případě nedostatku energie úklid přerušit a vrátit se do základny, odkud po dobíjení pokračuje tam, kde přestal.







### Orientace v prostoru

Velké množství robotických vysavačů na trhu nadále používá základní soubor senzorů pro bezpečný pohyb v prostoru. Tyto výrobky nejsou ovšem schopny místnosti zmapovat a pohybovat se v nich efektivně. Jde vlastně o nahodilou jízdu. Rowenta jde cestou zvýšení efektivity úklidu pomocí kamerové a laserové navigace, díky nimž může v případě přerušení úklidu za účelem dobíjení baterie pokračovat v čištění přesně tam, kde robot přestal, jak už bylo zmíněno v předchozím textu. Groupe SEB se rozhodl, že nebude znovu vynalézat kolo, a v případě navigace spojil síly s úspěšným rakouským startupem ROBART, který pro nový robot poskytl své technologie. Novinka tak velmi dobře kombinuje dlouholeté zkušenosti Rowenty v kategorii vysávání spolu s nejmodernějšími navigačními systémy z dílny mladé a rychle rostoucí technologické společnosti se sídlem v nedalekém Linci.

### Omyvatelná nádoba na prach

K vyjmutí zásobníku na nečistoty stačí pohyb jednou rukou. Demontáž je také velmi snadná a rychlá. Veškeré části lze

omyvat včetně předmotorového filtru, který by uživatel měl pravidelně čistit, aby byla zachována stabilní sací síla robotu.

### Ovládání i ze smartphonu

Zahájit úklid může uživatel tradičním způsobem pomocí tlačítka na těle zařízení nebo z dálkového ovladače. Modernější a flexibilnější je použití mobilní aplikace, která otevírá cestu k vyššímu komfortu a současně dalším funkcím, jako je týdenní programování úklidu. Důležité je ještě zmínit, že aplikace není vázaná pouze na použití v rámci domácí wi-fi sítě. Robot je ovladatelný také přes internet prakticky odkudkoliv, kde má telefon přístup k síti.

### Červený, nebo modrý?

Vysavač Rowenta Smart Force Cyclonic je na českém trhu v prodeji zatím ve dvou verzích. Základní modrou variantu s označením RR8021 doplňuje ještě model RR8043 Animal Care s přídavným kartáčem pro ještě účinnější sběr zvířecích chlupů.

Nové vysavače jsou již na trhu a můžete je objednávat.







## 16 bojovníků za čistou domácnost

Velký přehled tyčových aku vysavačů

**Tyčové vysavače s bezdrátovým provozem jsou prodejním hitem už nějaký ten rok. Vrcholu však jejich trh ještě nedosáhl. Růstu poměrně mladé kategorie vysavačů se snaží využít mnoho firem bez ohledu na to, zda jsou v oblasti vysavačů dlouhodobě etablované, nebo je pro ně segment úklidové techniky spíš okrajovou záležitostí.**

Původně byly tyčové akumulátorové vysavače pouhým doplňkem k běžnému vysavači se síťovým napájením. Zákazníci je kupovali hlavně do kuchyní místo košičky a prováděli s nimi akční úklid, když něco rozsypali apod. Dnes už je vše trochu jinak. Přestože na revoluci v technologiích akumulátorů nadále čekáme, aby naše telefony vydržely znovu bez nabíjení několik dní a elektrická auta dojela dál než ta benzinová, jistý posun v bateriích nastal. Technologie lithium-iontových článků doznala určitých vylepšení a navíc klesla díky jejímu rozšíření výrobní cena, což

umožnilo nasadit masově tento typ baterií mimo segment dražších produktů. To platí také pro vysavače, což dokládá i náš přehled, kde z 16 zařazených výrobků používá tento kvalitnější typ akumulátoru 15 z nich. Li-Ion akumulátory ve spojení s nejnovějšími elektromotory a technologií cyklonové separace nečistot daly vzniknout akumulátorovým vysavačům, které svým sacím výkonem dotahují svou kabelovou konkurenci. Pravdou je, že srovnatelně silně sají pouze při volbě nejvyššího stupně a zpravidla takto vydrží na jedno nabití běžet 5–10 minut,

nicméně pro úklid kobereců ve většině domácností to postačí. Na pevných podlahách není nejvyšší síla sání potřeba, obzvláště když sběr nečistot podporuje motorizovaný kartáč v podlahové hubici. V menším bytě může současná generace tyčových aku vysavačů nahradit ten klasický kabelový.

### Všestrannost a jednoduchost

Tyčové vysavače mají obrovskou výhodu v okamžité připravenosti k úklidu bez hledání zásuvky. Uživatelé je také většinou nikam neuklízají, ale mají je ve stojanu nebo nástěnném držáku po ruce někde v bytě, nikoliv schované v komoře, takže v případě potřeby mohou ihned zahájit úklid – ať komplexní, nebo momentální, když se něco rozsype. Tyčový vysavač je také ideální pro úklid automobilu, což leckterý výrobce reflektuje v dodávaném příslušenství. Výjimkou nejsou flexibilní šterbinové hubice, ohebné trubky či motorizované minihubice, které ocení i majitelé domácích mazlíčků.

Trh začal v posledních dvou třech letech částečně upouštět od klasického pojetí tyčového „stojacího“ vysavače, popřípadě varianty 2 v 1 s vyjímatelnou ruční jednotkou. Úspěch značky Dyson s výkonným ručním vysavačem vybaveným trubkou a podlahovou hubicí je doslova fenomenální a mnoho značek tuto koncepci přejalo. Práce s tímto vysavačem je pohodlnější a rychlejší, přičemž s ním můžete uklízet také ve výškách a vysávat například záclonové konzoly, aniž byste museli chodit pro štafle nebo si stoupali na židli.

Zákazníkům byste měli každopádně doporučit bez ohledu na koncepci vysavače model s cyklonovou separací nečistot, která se prosazuje na západních trzích i u kabelových vysavačů na úkor sáčků. Některé firmy samozřejmě nadále prosazují sáčkové modely, protože jim plynou z prodeje „pytlíků“ nemalé zisky, z dlouhodobého hlediska ale nemá sáčková konstrukce vysavače šanci přežít. Akumulátorové modely to dokazují, protože sáčky od počátku zcela vynechaly a drtivá většina z nich stojí na cyklonové technologii. Jediné, co byste měli zákazníkovi nejlépe několikrát zdůraznit, je nutnost čistit předmotorový filtr – jednou za čas ho stačí opláchnout a vyždímat z něj nejjemnější prach. Vysavač si pak udržuje stabilní sací výkon po celou dobu své životnosti.



# V RYTMU NEJNOVĚJŠÍCH TRENDŮ – SEZNAMTE SE S PESTROU NABÍDKOU AKU VYSAVAČŮ DOMO

JSOUPĚKNÉ, JSOULEHKÉ, JSOUTICHÉ, JSOU ÚČINNÉ A JSOU VŽDY PŘI RUCE. NEPOTŘEBUJETE K NIM ŽÁDNÝ KABEL A NEJNOVĚJŠÍ MODELY JSOU NAVÍC VELMI VÝKONNÉ. O ČEM JE ŘEČ? SAMOZŘEJMĚ O TYČOVÝCH AKUMULÁTOROVÝCH VYSAVAČÍCH.

Lithium-iontové baterie umožnily rychlý rozvoj novodobého způsobu vysávání a mění náš přístup k úklidu domácnosti. Jejich obliba proto přirozeně roste, a to geometrickou řadou. Značka DOMO zachytila tento směr již před dvěma roky a v těchto dnech uvádí na trh již devátý model v rámci svých akumulátorových vysavačů.

Tyčový vysavač vypadá na první pohled jako takový lepší elektrický smeták, ale zdání klame. Díky cyklonové jednotce s vysokou účinností separace nečistot jde o plnohodnotný vysavač s jedinečnou ergonomií a manévrovatelností, navíc vždy připravený k úklidu bez potřeby hledat zásuvku. Podlahová hubice s motorizovaným kartáčem pomáhá se sběrem nečistot včetně zvířecích chlupů a vlasů. Špína míří v proudy vzduchu do vysavače a díky velmi silné odstředivé síle dosažené cyklonovou technologií je od vzduchu oddělována. Většina nečistot zůstává v nádobce, ty nejméně zachycuje předmotorový filtr EPA.

V nabídce značky DOMO naleznete různé typy vysavačů včetně těch koncepce 2 v 1, které nahradí běžný podlahový vysavač, ale poslouží také jako ruční jednotka pro lokální úklid, například čištění sedaček, matrací či interiéru auta.

## DOMO DO217 SV

Kupříkladu tento model se 14,4V baterií a EPA filtrem vydrží vysávat 30 minut, což běžné domácnosti pro základní úklid bohatě postačí. Doba nabití je zhruba 6 hodin. Díky použití Li-Ion akumulátoru, který netrpí paměťovým efektem, bude vysavač vašim zákazníkům sloužit spolehlivě dlouhou dobu. Pro dobítí ho stačí postavit do dodávaného stojanu.

## DOMO DO219 SV a DO222 SV

Další dva modely mají uložen motor v rukojeti, což umožňuje nasadit přímo na motor různé trubice a příslušenství. Pro tyto vysavače je hračkou vysát pavučiny u stropu či v nepřístupných místech. Jejich motory a baterie již přesahují 20 V a patří mezi nejsilnější na trhu s výdrží 40 minut na jedno nabití.

## DOMO DO221 SV

Premiantem ve výdrži a síle je však model DO221SV. Baterie s napětím 29,6 V dává motoru výkon, který je srovnatelný s mnoha elektrickými vysavači a mnohdy je i předčí. Odnímatelná podlahová hubice umožňuje nasadit hadici a vysát křeslo, rohy kuchyně apod. A provozní doba 50 minut plně stačí i k velkému úklidu.

Pro více informací a objednávky vysavačů kontaktujte české zastoupení značky DOMO.



## Beko VRS 82736 V

- Akumulátor Li-Ion 36 V
- Výdrž až 75 minut
- Ramenní popruh a hadice

Značka Beko se postupně etabluje v Česku také na trhu malých domácích spotřebičů. V kategorii vysavačů nabízí několik tyčových akumulátorových modelů, přičemž žhavé novinky představuje ve vlastním článku na vedlejší straně. Do přehledu proto zařazujeme od letošního jara prodáváný model s 36V Li-Ion baterií a trojúhelníkovitou podlahovou hubicí s motorizovaným kartáčem. Vysavač používá k separaci nečistot cyklonovou technologii a výstupní filtr HEPA10. Součástí příslušenství jsou kromě štěrbinové hubice, hubice na čalounění a podlouhlé prachové hubice ještě ramenní popruh a flexibilní hadice, která se k vysavači připojí po odejmutí podlahové hubice. Vysavač pak lze používat k úklidu nábytku či výše položených míst. Zásobník na prach má objem 0,8 l.



## Bosch BBS1224

- 2x akumulátor Li-Ion 18 V
- Výdrž až 60 minut
- Akumulátory kompatibilní se systémem Bosch Home & Garden

Aktuálně nejvyšší model tyčových vysavačů od značky Bosch je už v základu dodáván se 2 akumulátory, které lze používat také v dalších zařízeních této značky včetně kutilského nářadí. Kompatibilní jsou baterie i rychlonabíječka s akumulátory se systémem Home & Garden. Vysavač používá bezkartáčový motor DigitalSpin. Bez motorizované hubice vydrží v chodu na jedno nabití až 60 minut, s ní potom 45 minut. Při nejvyšším výkonu lze vysávat až 7 minut. Systém RationClean umožňuje snadné a rychlé čištění filtru a o maximálně čistý výstup vzduchu se stará filtr Pure Air. Příslušenství obsahuje vedle zmíněných baterií a nabíječky ještě extra širokou hubici na čalounění, hubici 2 v 1 a dlouhou flexibilní štěrbinovou hubici. Doba nabíjení je pouze 1 hodina. Zásobník na prach má objem 0,4 l.

## Concept Perfect Clean VP4115

- Akumulátor Li-Ion 18 V
- Výdrž až 30 minut
- Kloub pro změnu polohy tyče

Z portfolia české značky jsme vybrali novinku ze začátku letošního roku v podobě modelu typu 2 v 1 s vyjímatelným ručním vysavačem a rychlým dobíjením baterie za 3 h. Stav baterie, kterou lze měnit bez servisního zásahu, indikuje LED kontrolka. Podlahovou hubici s rotačním kartáčem doplňuje v příslušenství výsuvná hubice integrovaná přímo v ruční jednotce vysavače. Rukojeť hlavního těla má kloub a lze ji ohnout, aby vysavač nezabíral při uskladnění příliš místa. Objem prachové nádoby činí 0,6 l.



## Dirt Devil Blade 32V Total DD777-2

- Akumulátor Li-Ion 32 V
- Výdrž až 45 minut
- Bohaté příslušenství

Nejvybavenější varianta vysavače Blade od americké značky Dirt Devil používá cyklonovou technologii HELIX, která udržuje stabilní sací výkon a vysokou účinnost separace nečistot bez ohledu na polohu vysavače. Při vysávání koberců nebo čalounění můžete aktivovat funkci BOOST pro dosažení maximální sací síly. Doba nabíjení baterie je 4 h. Předmotorový filtr lze omývat a udržovat tak čistý, aby neklesl sací výkon vysavače. Z výbavy jmenujme elektrický kartáč v hubici, ovládání s LED kontrolkami, nástavce pro ruční vysávání, parketovou hubici, PET hubici na zvířecí chlupy, štěrbinovku, prachovou hubici a držák na stěnu. Nádoba na prach má objem 0,6 l.



# NOVINKY BEKO VE SVĚTĚ ÚKLIDU



Od začátku listopadu budou na český trh postupně nabíhat nové modely tyčových vysavačů Beko. Jejich hlavní výhodou je pohodlné a bezdrátové používání, malá plocha, kterou zabírají při uskladnění a zejména provedení 2v1. Lze je tak použít jako vysavač klasický, ale i jako ruční vysavač, který se hodí zejména na drobné nečistoty, kvůli kterým není potřeba vytahovat celý vysavač.

Tyčové bezdrátové vysavače Beko jsou skvělou volbou pro rychlé luxování zejména v bytech. Zabírají opravdu malou plochu při skladování, takže je lze dát kamkoliv do rohu a nebudou překážet. Provedení 2v1 je ještě výhodnější v tom, že máte po ruce také ruční vysavač,

který je perfektní například pro odstranění drobků ze stolu či rychlé vyčištění sedačky od chlupů. Všechny nové modely tyčových vysavačů Beko jsou navíc vybaveny omyvatelným filtrem HEPA 10, který účinně zachycuje nečistoty i jemný prach.



**Tyčový vysavač 2v1**  
VRT 61814 VR

- Li-on baterie 14,4 V s dobou provozu až 45 min
- 2 úrovně sacího výkonu
- LED indikace stavu baterie
- LED podsvícení turbo kartáče
- Omyvatelný filtr HEPA 10
- Otočný o 180°, parkovací poloha
- Nádoba na prach 0,5 l
- Hlučnost 80 dB



**Tyčový vysavač 2v1**  
VRT 61818 VW

- Li-on baterie 18 V s dobou provozu až 60 min
- 2 úrovně sacího výkonu
- LED indikace stavu baterie
- LED podsvícení turbo kartáče
- Omyvatelný filtr HEPA 10
- Otočný o 180°, parkovací poloha
- Nádoba na prach 0,5 l
- Hlučnost 80 dB



**Tyčový vysavač 2v1**  
VRT 61821 CD

- Li-on baterie 21,6 V s dobou provozu až 70 min
- 2 úrovně sacího výkonu
- LED indikace stavu baterie
- LED podsvícení turbo kartáče
- Omyvatelný filtr HEPA 10
- Otočný o 180°, parkovací poloha
- Nádoba na prach 0,5 l
- Hlučnost 80 dB

## DOMO D0222SV

- Akumulátor Li-Ion 21,6 V
- Výdrž až 20 minut
- Podlahová hubice s LED osvětlením

Žhavá novinka v nabídce značky DOMO staví na cyklonové separaci nečistot a konstrukci s ruční jednotkou a tyčí pro vysávání podlah, ve výškách i lokální úklid sedaček, v autě apod. Vyjímatelný akumulátor se dobíjí 3–4 hodiny a dokáže pohánět vysavač 20 minut při plné zátěži. Stav baterie indikuje LED dioda. Spolu s hubicí s rotačním kartáčem a osvětlením je v příslušenství ještě štěrbinová hubice, prachový kartáč a držák na zeď. Nádobka na prach má objem 0,7 l.



## Dyson V8 Absolute

- Akumulátor Li-Ion 21,6 V
- Výdrž až 40 minut
- Bohatě příslušenství

Donedávna byl model V8 vlajkovou lodí značky Dyson. Tuto pozici nyní převzala novinka Cyclone V10, kterou česká distribuce podrobně prezentuje v obsáhlém článku na stranách 60 a 61. Do přehledu jsme tedy vybrali model V8 ve verzi Absolute s nejkompaktnější sadou příslušenství, již tvoří 2 podlahové hubice (jedna s elektrickým kartáčem na pevné podlahy a druhá s elektrickým kartáčem na koberce), minihubice s motorizovaným kartáčem, hubice s jemným prachovým kartáčem, štěrbinová hubice, kombinovaná kartáčová hubice a držák na zeď. Vysavač používá k separaci nečistot 15 cyklon, omyvatelný předmotorový filtr a výstupní filtr HEPA. Plné dobití baterie trvá 5 h. Při nejvyšším sacím výkonu vydrží baterie na jedno nabití pohánět digitální motor 7 minut. Nádobka na prach má objem 0,54 l.



## Electrolux Pure F9 PF91-ALRGY

- Akumulátor Li-Ion 36 V
- Výdrž až 60 minut
- Automatická regulace výkonu dle povrchu

Na veletrhu IFA představila společnost Electrolux akumulátorový vysavač, jímž otevřela novou etapu svého působení na trhu s touto technikou. Vysavač může sloužit k úklidu podlahových ploch, jako ruční jednotka i k vysávání ve výškách a s připojenou hadicí k úklidu políček apod. Electrolux na rozdíl od konkurentů pouze nekopíroval design definovaný firmou Dyson – tělo vysavače lze posouvat na tyči od podlahové hubice až k rukojeti dle aktuální potřeby. Tyč lze i zasunout, čímž se z něho stává ruční vysavač. V prezentované verzi nabízí nejkompaktnější příslušenství zobrazené na fotce. Zmíňme ještě 5stupňovou filtraci, dobu nabíjení 6 h a nádobu na prach s objemem 0,7 l.



## ETA Fortelo 3400 90000

- Akumulátor Li-Ion 40 V
- Výdrž až 90 minut
- Podlahová hubice s LED osvětlením

Tento vysavač je určen výhradně k úklidu podlah, což umožnilo osadit ho větším akumulátorem s výdrží na jedno nabití až 90 minut (dobíjení trvá 5 h). Pochopitelně při volbě nejnižšího výkonu sání. Aktivovat lze ještě druhý stupeň a dosáhnout maximální síly sání. Filtrace prachu a nečistot probíhá pomocí cyklonové technologie. Objem prachové nádoby je nadstandardní 1 l. Podlahová hubice s motorizovaným kartáčem nepostrádá LED osvětlením. Součástí dodávky je dobíjecí základna, v níž vysavač může stát a být připraven k okamžitému použití.



# vax™

PLATINUM POWER MAX



## VÝKONNÝ ČISTIČ NA KOBERCE S RYCHLESCHNOUCÍM EFEKTEM A HLOUBKOVÝM ČIŠTĚNÍM



[WWW.VAX.BASYS.CZ](http://WWW.VAX.BASYS.CZ)



**HUBICE XL SPINSCRUB  
PRO HLOUBKOVÉ ČIŠTĚNÍ**



**TWIN TANK TECHNOLOGIE  
ODDĚLUJE ČISTOU  
A ŠPINAVOU VODU**



**4,6M HADICE A RUČNÍ NÁSTAVEC  
POHODLNÝ ÚKLID I V HŮŘE  
PŘÍSTUPNÝCH MÍSTECH**

**Hoover****H-Free HF18GH 011**

- Akumulátor Li-Ion 18 V
- Výdrž až 25 minut
- Podlahová hubice s LED osvětlením

Novinkou, kterou nám zástupci Candy Hoover osobně představili letos v září na veletrhu IFA, je tento vysavač s velkým rozsahem naklápění podlahové hubice a snadnou manipulací. Do stran ho lze naklopit o 90° nebo zcela přitisknout k zemi, aniž by došlo ke zdvihu hubice. Pohodlně tak vysajete i pod nábytkem. Nástěnný držák slouží jak pro vysavač samotný, tak pro dodávané příslušenství v podobě štěrbinové hubice s výsuvným kartáčkem a prachové hubice na nábytek. O separaci nečistot se stará cyklonová jednotka, která odděluje většinu prachu a nečistot do nádoby o objemu 0,7 l. Dobíjení baterie trvá 5 h. Vybírat lze ze 2 stupňů síly sání. Model je v dostání v několika variantách, nejvybavenější je model HF18RXL 011, k němuž je dodávána ještě dlouhá štěrbinová hubice, kloubová ohebná hubice pro úklid vyvýšených ploch a hubice na čalounění.


**Kärcher**  
**VC 5 Cordless Premium**

- Akumulátor Li-Ion 25,2 V
- Výdrž až 60 minut
- Kompaktní rozměry při uložení

Jeden z mála vysavačů v přehledu, který nepoužívá cyklonovou technologii, ale výměnný (neomyvatelný) filtr spolu s výstupním filtrem HEPA. Zařízení má teleskopickou trubku, při jejímž zasunutí může sloužit jako ruční vysavač. Podlahová hubice je klasická, jako u běžných síťově napájených vysavačů, tedy přepínatelná, ale bez rotačního kartáče. Připojit můžete také hubici na čalounění. Regulace výkonu je 3stupňová – při nejnižším stupni sání dosahuje výdrž na jedno nabití 60 minut, při nejvyšším 15 minut.

**LG****VS8401SCW**

- 2× akumulátor Li-Ion 18 V
- Výdrž až 30 minut
- Nabíjení obou baterií současně

Mezi největší přednosti tohoto vysavače patří nepochybně to, že k němu výrobce dodává v základu hned 2 akumulátory, přičemž oba se mohou dobíjet najednou. V běžném režimu lze díky tomu vysávat až 60 minut, ve výkonném režimu až 40 minut. Dále zmiňme hubici s LED osvětlením a s rotačním kartáčem Anti-Tangle Brush s gumovými lamelami místo štětin. Vlasy a chlupy se na něj díky tomu nenamotávají a končí v nádobě na prach (0,35 l). Vysavač používá invertorový motor Smart Inverter (10 let záruka). Stav baterie indikuje LED ukazatel.


**Philips**  
**PowerPro Duo FC6168/01**

- Akumulátor Li-Ion 18 V
- Výdrž až 40 minut
- Konstrukce typu 2 v 1

Nizozemský výrobce vsadil na multifunkční akumulátorové čističe pro suchý a mokvý úklid, které ale do tohoto přehledu nemůžeme zařadit, jelikož se věnujeme výhradně aku vysavačům pro suchý úklid. V jeho nabídce naleznete vlastně jen jeden takový vysavač, kterým je model PowerPro Duo uvedený na trh již v roce 2014. Vysavač klasické koncepce s vyjímatelnou ruční jednotkou vydrží na jedno nabití pracovat až 40 minut. O úklid podlah se stará hubice TriActive Turbo s motorizovaným kartáčem. Separaci nečistot má zase na starost cyklonová technologie nazvaná u Philipsu jako PowerCyclone. Součástí dodávaného příslušenství je prachová hubice a štěrbinová hubice. Nádoba na prach má objem 0,6 l.



# Tyčový aku vysavač s nekonečnou dobou provozu



V dnešní hektické době je čas velmi cenný. Díky praktickým spotřebičům ho ale můžete spoustu ušetřit a věnovat zábavnějším činnostem, než je například úklid domácnosti. Jedním z takových šikovných domácích pomocníků je například i nový tyčový akumulátorový vysavač značky Bosch Serie | 8 z produktové řady Unlimited, který dokonale vysaje všechny typy podlah, a to stejně důkladně jako by to zvládl klasický podlahový vysavač. Navíc má díky dvěma vyměnitelným akumulátorům a rychlonabíječce (baterii nabije za pouhých 60 minut) neomezenou dobu provozu.

Už nemusíte po bytě hledat volné zásuvky, ztrácet čas rozmotáváním kabelu ani hlídat, zda je baterie plně nabitá. S novým aku vysavačem Bosch Unlimited jednoduše vysajete i pod nábytkem, sedačkou či postelí a navíc ho snadno přenesete mezi jednotlivými patry rodinného domu. Uložit ho můžete kamkoli, ať už během krátkých přestávek při vysávání, nebo při nabíjení. Úklid budete mít hotový rychle, jednoduše a hlavně důkladně. Nový model je k dispozici ve dvou variantách, a to ve standardní a prémiové – liší se ve výbavě příslušenství.



## Motor nové generace

Tyčový akumulátorový vysavač Unlimited značky Bosch Serie | 8 je vybaven motorem DigitalSpin nové generace s vysokým výkonem až 250 W a 54 000 otáčkami za minutu, což je víc, než má motor formule 1. Tento motor má dlouhou životnost, je kompaktní a velmi lehký. Vysavač je kompatibilní se všemi 18V bateriemi Power for ALL Bosch Home & Garden a můžete ho nabít dvěma způsoby: přes dobíjecí kabel, v dokovací stanici. Díky dvěma vyměnitelným akumulátorům a rychlonabíječce, které jsou součástí prémiové výbavy, se tak může pochlubit neomezenou dobou provozu.

## Dokonale vyčistí všechny druhy povrchů

Tato novinka zvládne dokonale vyčistit všechny druhy podlah a lehce s ní vysajete i hůře dostupná místa pod nábytkem nebo u stropu. Motorizovaná hubice AllFloor HighPower s výkonem

až 4000 otáček za minutu zajistí spolehlivý čistící výkon. Díky šířce 25 cm má velký záběr a je vhodná na všechny druhy podlah. Turbokartáč TwinBrush™ má díky dvěma druhům štětín výborný čistící výkon jak na kobercích, tak i na tvrdých podlažích. Lze ho jedním tahem vytáhnout z válce hlavy a vyčistit. A to dokonce i od vlasů. Díky speciálnímu tvaru kartáče se nenamotají a lze je jednoduše odstránit. Kazetový filtr s membránou PureAir zaručuje vysokou filtraci jemného prachu, alergenů a bakterií – zachytí až 99,9 % všech částic. Součástí balení je i praktická sada příslušenství pro snadný úklid nejen v domácnosti, ale například i automobilu.



## Ověřená technologie značky Bosch

Lithium-iontová technologie značky Bosch se používá například i v elektrickém nářadí Bosch nebo elektrických kolech. Tento typ baterií je výjimečný dlouhou životností a trvale vysokým výkonem, zároveň ale zajišťuje extra dlouhý čas provozu spotřebiče, a to až 60 minut bez přerušení, jakož i krátký čas nabíjení. U prémiové varianty, u které jsou součástí příslušenství dvě baterie a rychlonabíječka, nabízí vysavač nekonečnou dobu provozu.

Více informací najdete na  
[www.bosch-home.com/cz](http://www.bosch-home.com/cz).

## Rohnson R-101

- Akumulátor Ni-MH 18 V
- Výdrž až 20 minut
- Konstrukce typu 2 v 1

Jeden z cenově nejdostupnějších akumulátorových vysavačů má na trhu značka Rohnson. Přístroj typu 2 v 1, z něhož můžete vyjmout ruční vysavač pro lokální úklid. Vysavač vybavený výstupním filtrem HEPA má motorizovanou podlahovou hubici pro zvýšení efektivity úklidu na pevných podlahách i kobercích. Na ruční jednotku můžete nasadit také štěrbinovou hubici a prachovou hubici. K dobíjení slouží stojan. Jelikož používá tento model akumulátor Ni-MH, je doba dobíjení 8 h. Objem nádoby na prach činí 0,5 l.



## Rowenta Air Force 360 RH9079

- Akumulátor Li-Ion 21,9 V
- Výdrž až 20 minut
- Minihubice s motorizovaným kartáčem

Tento vysavač byl poprvé k vidění na loňském veletrhu IFA a posléze byl uveden na český trh. Používá nyní tolik populární koncepci s tyčí, takže funguje jako podlahový vysavač s motorizovanou hubicí, ruční vysavač nebo vysavač pro úklid výše umístěných ploch. Rowenta u něj zdůrazňuje LED osvětlení integrované v podlahové hubici, přítomnost minihubice s elektrickým kartáčem pro efektivní úklid po domácích mazlíčcích, nádobu na prach o objemu 0,4 l a držák na stěnu, kam lze připevnit i dodávané nástavce. Motor vysavače je invertorového typu.

## Samsung VS6000KL VS60K6030KB/GE

- Akumulátor Li-Ion 21,6 V
- Výdrž až 30 minut
- Snadné čištění rotačního kartáče

Zástupce korejského výrobce je vybaven hubicí EZ Clean, konstruovanou tak, aby se při vysunutí rotačního kartáče z něho automaticky odstranily všechny vlasy a chlupy. Samsung také upozorňuje na komfortní manévrovatelnost s možností ohybu vysavače až zcela k zemi, aniž by se nazdvihla hubice. K vysavači je dodáváno příslušenství 2 v 1 určené pro ruční jednotku. Dokoupit lze ještě dlouhou trubku pro úklid ve výškách, za sedačkami, u zdí apod. Nádobu na prach má objem 0,25 l.



## Sencor SVC 8621TI

- Akumulátor Li-Ion 21,6 V
- Výdrž až 50 minut
- Konstrukce typu 2 v 1

Přehled uzavírá zástupce značky Sencor s 21,6V Li-Ion baterií a koncepcí 2 v 1, tedy vyjímatelnou ruční jednotkou. Podlahová hubice obsahuje motorizovaný kartáč a LED osvětlení, aby vám žádné nečistoty neunikly. Hubice je navíc otočná v rozsahu 180°. Filtrace je cyklonová s předmotorovým filtrem a výstupním filtrem HEPA. Ovládání vysavače je umístěno v rukojeti a umožňuje výběr ze 2 rychlostí. Příslušenství obsahuje štěrbinovou hubici a prachový kartáček. Dobíjení trvá 4–6 hodin a objem nádoby na prach je 0,5 l.

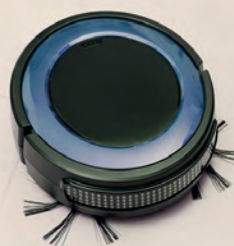


# Nejsilnější sací výkon na světě\*

Proč zametat, když můžete vysávat



Mechanické koště  
(1970)



Robotické koště  
(2010)



ŽÁDNÉ  
ZAMETÁNÍ



ZVLÁDNE KAŽDÝ  
POVRCH



CYCLONE-FORCE  
SACÍ VÝKON

Sací výkon robotického vysavače PowerBot řady VR9300 se sacím výkonem 42,9W (Inverter Motor 250W) v porovnání s konkurenčními modely robotických vysavačů na základě interního testování v březnu 2016.

# Financování zpětného odběru elektrozařízení: fakta a mýty

Po třinácti letech existence povinnosti zpětného odběru a odděleného sběru elektrozařízení a elektroodpadů, jejich zpracování a využití se stále objevují zkreslené informace o tom, jakým způsobem jsou financovány kolektivní systémy a jak nakládají s finančními prostředky.

Objevují se další informace o členění elektrozařízení na zařízení s pozitivní a s negativní hodnotou. Některé zájmové skupiny volají po otevřené sběrné síti, v níž by mohly profitovat z hodnotných materiálů, které elektrozařízení obsahuje. Volání po zákazu křížového financování vyvolává dojem, že tak všichni provozovatelé kolektivních systémů (dále jen KS) činí.

Mýtů kolem peněz, se kterými KS disponují, je opravdu hodně. Není asi v možnostech rozsahu tohoto příspěvku podchytit všechny, ale pokusím se popsat stav věcí tak, jak jsme jej za dobu provozování KS ELEKTROWIN poznali a jak s financemi nakládáme.



**Tabulka 1: Srovnání výsledků využitelnosti materiálů podle způsobu zpracování velkých spotřebičů (vyjma chlazení)**

Velké spotřebiče	Zákonem stanovená míra využití od 15. 8. 2018	Výsledek – průmyslový zpracovatel elektroodpadu	Výsledek – chráněná dílna	Výsledek – šédr
Využití elektroodpadu včetně komponentů, materiálů a látek, které zahrnuje všechny způsoby využití včetně recyklace a přípravy k opětovnému použití	85 %	88,95 %	89,08 %	68,92 %
Recyklace a příprava k opětovnému použití elektroodpadu	80 %	88,95 %	89,08 %	62,98 %

## Nemáme dotace ani sponzory

Předně je třeba uvést, že výrobce v plnění jejich povinností rozhodně finančně nepodporuje stát, žádný státní fond ani evropské dotace. Toto tvrzení se určitě týká našeho KS. Výrobci za každý kus elektrozařízení, které uvádějí na trh, odvádějí do KS příspěvek v předem známé výši. Některé systémy mají zaveden administrativní poplatek – buď jednorázový, nebo roční – na pokrytí administrativních nákladů a poradenství nesouvisející přímo s plněním zákonných povinností. Ty musí KS výrobcům poskytnout.

Nevybíráme příspěvky od prodejců, od občanů, od obcí ani nemáme sponzory. Výše příspěvku je stanovena podle veli-



kosti trhu, zpětně odebíraného množství, přímých a nepřímých nákladů na zpětně odebíraná elektrozařízení, životního cyklu spotřebičů, a to v členění na typ a velikost elektrozařízení.

### Přímé a nepřímé náklady

Přímé náklady souvisí se zajištěním zpětného odběru – vynakládáme je na sběrné prostředky, vybavení a zabezpečení sběrných míst, odměny sběrným



místům, náklady na logistiku, zpracování, využití a odstranění materiálů vzniklých zpracováním. Výše příspěvku tedy zohledňuje, jak je spotřebič náročný na sběr, na přepravu a na zpracování. Proto se výše příspěvku liší.

V přímých nákladech se také projevuje poptávka po jednotlivých druzích materiálů, kde jsou kolektivní systémy v přímém konkurenčním boji o spotřebiče s výkupními surovinami. Obecně platí, že čím je ve spotřebiči větší podíl kovů, tím je zajímavější pro výkup. A samozřejmě opačně – pokud spotřebič obsahuje převážně plasty, nemají o ně výkupní zájem a rády je přenechají KS.

Mezi nepřímé patří náklady na infor-

**Tabulka 2: Srovnání dosažení zákonem stanovené kvóty využití a recyklace podle způsobu zpracování velkých spotřebičů (vyjma chlazení)**

	Ruční demontáž – průmyslový zpracovatel elektroodpadu	Ruční demontáž – chráněná dílna	Mletí ve šrédru s předzpracováním (vyjmutí motoru, kabeláže)
Plná recyklace (čistě kovové frakce a beton – počítáno jako 100% recyklace)	88,76 %	88,93 %	62,09 %
Částečná recyklace (kabely, tištěné spoje – počítáno jako 30% recyklace)	0,19 %	0,16 %	0,89 %
Energetické využití	0,00 %	0,00 %	5,93 %
Odpad (skládkování = žádné využití)	11,05 %	10,92 %	31,08 %

movanost, audity výrobců a zpracovatelů, informační systém a ty související s fungováním firmy – nájem, energie, mzdy. Tyto nepřímé náklady jsou rozdělovány podle hmotnosti zpětně odebraných elektrozařízení a podle jednotlivých finančních skupin.

### Existují čtyři „kapsy“

Existují čtyři základní „kapsy“, do kterých peníze plynou a ze kterých jsou následně čerpány. První z nich je příspěvek na historická elektrozařízení určená pro použití v domácnosti uvedená na trh před 13. 8. 2005 (odděleně uváděný po dobu osmi až deseti let při prodeji nových elektrozařízení). O náklady na historická elektrozařízení mají povinnost se postarat všichni výrobci podle podílu na trhu. Jedná se o retroaktivní povinnost, kterou evropská legislativa v roce 2005 zavedla i v ČR. O hospodaření s těmito vybranými příspěvky každoročně ministerstvo informujeme.

Příspěvek na nová elektrozařízení – uvedená na trh po 13. 8. 2005 – je druhou „kapsou“. Třetí z nich je tzv. průtočná, do které se sype až podle toho, jestli vznikne náklad. Jedná se o příspěvek na historické „profizařízení“, které bylo uvedeno na trh před rozhodným dnem 13. 8. 2005. V případě, že je vyměněno kus za kus za nové, hradí výrobce náklady spojené se sběrem a zpracováním toho starého. Poslední z „kapes“ je příspěvek na nové (uvedené na trh po 13. 8. 2005) „profizařízení“.

V rámci těchto kapes je elektrozařízení dále členěno na tzv. finanční skupiny, které zohledňují nákladovost jednotlivých druhů elektrozařízení. Nejdražší jsou spotřebiče, které mají největší negativní dopad na životní prostředí, tj. chladnič-

ky, televize a zářivky, levnější jsou potom ostatní elektrozařízení.

Křížové financování podle platného zákona tedy není možné minimálně pro příspěvky vybírané na historická elektrozařízení.

### Plní výrobci své povinnosti?

Pro všechny kolektivní systémy každopádně platí povinnosti stanovené zákonem výrobcům – informovat, vytvořit sběrnou síť v minimálním rozsahu stanoveném zákonem (tedy v obcích a městských částech nad 2000 obyvatel), zajistit zpětný odběr, zpracovat elektroodpad postupem stanoveným vyhláškou a zajistit materiálové využití ve stanoveném rozsahu.

### A v posledním bodě je kámen úrazu

Informace o využití získává KS od zpracovatele. Přestože to zpracovatel ukládá i zákon, zpravidla KS ukládá zpracovateli povinnost dodržet stanovené kvóty využití i smluvně. A tady více než jinde platí – důvěřuj, ale prověřuj. Zavedené každoroční batch testy postupu a výstupů zpracování u jednotlivých zpracovatelů a především následný systém ověřování toku materiálů nám ukazují propastný rozdíl mezi požadovaným postupem demontáže a zpracování ve šrédru, byť s vyjmutím částí spotřebičů.

Samotné zpracování ve šrédru je samozřejmě podstatně levnější a výnos z prodeje materiálů i po odečtení skládkovného je opravdu větší než úmorná ruční demontáž na 30 materiálových položek. Ale je tím plněna i jedna ze zásadních zákonných povinností výrobců? Výsledek je také odpovědí na otázku negativního a pozitivního elektroodpadu.

*Tereza Ulverová*

# Tyčový akumulátorový vysavač H-Free



## SVOBODNÝ V POHYBU A STEJNĚ VÝKONNÝ JAKO KABELOVÝ VYSAVAČ

**H-Free** je multifunkční vysavač od Hoover se **systemem samostatné cyklónové jednotky**, který perfektně splňuje nároky na každodenní úklid.

Objevte **kouzlo** nové hubice HLab Flat&Drive, která usnadňuje vysávání v úzkých prostorách a na různých typech povrchů. Užijte si svobodu **bezdrátového vysávání**, perfektního pro rychlé uklízení a s dostatečně dlouhou dobou výdrže baterie pro úklid v celém domě.

H-Free je také **neuvěřitelně lehký**, takže můžete vysávat bez zbytečné námahy i nad zemí a ve výše položených místech ve vašem domě.

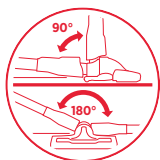
Nezáleží na tom, jaký je váš životní styl, H-Free se přizpůsobí vám i vašim požadavkům na úklid.





# Jeden vysavač, nekonečně možností

## SNADNÉ MANÉVROVÁNÍ



Úklid domu je nyní snadnější s vysavačem H-Free, který je vybavený inovativní hubicí HLab Flat&Drive s největším rozsahem pro manévrování od Hoover. Pouhým otočením nebo sklopením se dostanete i do jinak velmi obtížně dostupných míst. Unikátní hubice HLab Flat&Drive kombinuje 90°zploštění a 180°otáčení. Tento rozsah pohybu umožňuje jezdit kolem překážek, kopírovat úzká místa bez velké námahy a vysávat jednoduše i pod nízkým nábytkem. H-Free nabízí pohodlné vysávání s poskytnutím dokonalé kontroly nad pohybem.



## VYNIKAJÍCÍ VÝSLEDKY VYSÁVÁNÍ

S H-Free můžete nyní dosáhnout **stejného výsledku vysávání jako s kabelovým vysavačem** s výhodou volného pohybu bez kabelu. Kombinace výkonu motoru, proudění vzduchu, inovativní hubice a bezdrátového provedení zaručuje perfektní výsledky vysávání na všech typech povrchů a svobodu pohybu. Konečně můžete vysávat všechna místa ve vašem domě rychle a prakticky, ať už to jsou drobečky od pečiva, nečistoty na podlaze, vlasy nebo zvířecí chlupy.



## LEHKÝ POHYB

H-Free je výkonný, ale lehký a umožňuje vám pohybovat se svobodně v různých částech vašeho domu bez zbytečné námahy. Vysavač H-Free můžete kombinovat se širokou škálou příslušenství navrženého speciálně pro každodenní použití v domě. Vysávat tak můžete od choulolistivého nábytku, přes sedačky, až po vysoké stropy a úzké rohy a zákoutí. H-Free je univerzální a lehký: perfektní řešení pro úklid v domě.



Vyzkoušejte vysavač Hoover H-free a pokud s ním nebudete spokojeni, do 50 dní Vám vrátíme peníze. Více informací na [www.registrace-zaruka.cz](http://www.registrace-zaruka.cz).





## SVOBODA BEZ KABELU

### ULTRA ÚČINNÝ

Zažijte svobodu pohybu díky vysoce účinné 18V lithiové baterii. Technologicky vyspělá baterie zaručuje nejlepší výsledky vysávání s výhodou neomezeného pracovního rádia.



### SKVĚLÁ VÝDRŽ

S dobou provozu až 25 minut zvládnete vysát celý dům bez nepříjemného přerušení kvůli vybití baterie.



### NABÍJENÍ KDEKOLIV

H-Free vysavač můžete nabíjet kdekoliv chcete. Díky vyjímatelné baterii není třeba omezovat se na umístění vysavače blízko elektrické zásuvky během nabíjení. Baterii stačí vyjmout a nabíjet můžete kdekoliv.



## SNADNÉ POUŽÍVÁNÍ

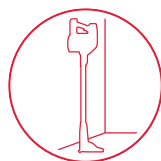
### STAV BATERIE POD KONTROLOU

Stav nabití zkontrolujete jednoduše díky led kontrolce na baterii, takže vás nepřekvapí neočekávané vybití.



### NEPŘETRŽITÉ VYSÁVÁNÍ

Není třeba držet celou dobu tlačítko zapnuto - vypnuto, stačí nastavení výkonu přepnout do nepřetržitého režimu a můžete jednoduše vysávat i delší dobu.



### PARKOVACÍ POZICE

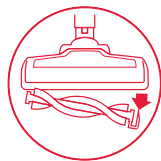
Konstrukce vysavače umožňuje přístroji samostatně stát, což vám poskytne maximum svobody pohybu během vysávání.



## JEDNODUCHÁ ÚDRŽBA

### SYSTEM SNADNÉHO VYSYPÁVÁNÍ

Rychlý a hygienický způsob vyprázdnění nádoby jedním dotykem bez kontaktu s prachem.



### SNADNÉ ČIŠTĚNÍ ROTAČNÍHO KARTÁČE

Jednoduše otevřete záklopku a vyjměte kartáč kdykoliv je potřeba. Tento způsob snadného přístupu také umožňuje rychlou výměnu kartáče na koberce za kartáč na parkety a choulostivé podlahy.



### KONTROLKA STAVU KARTÁČE

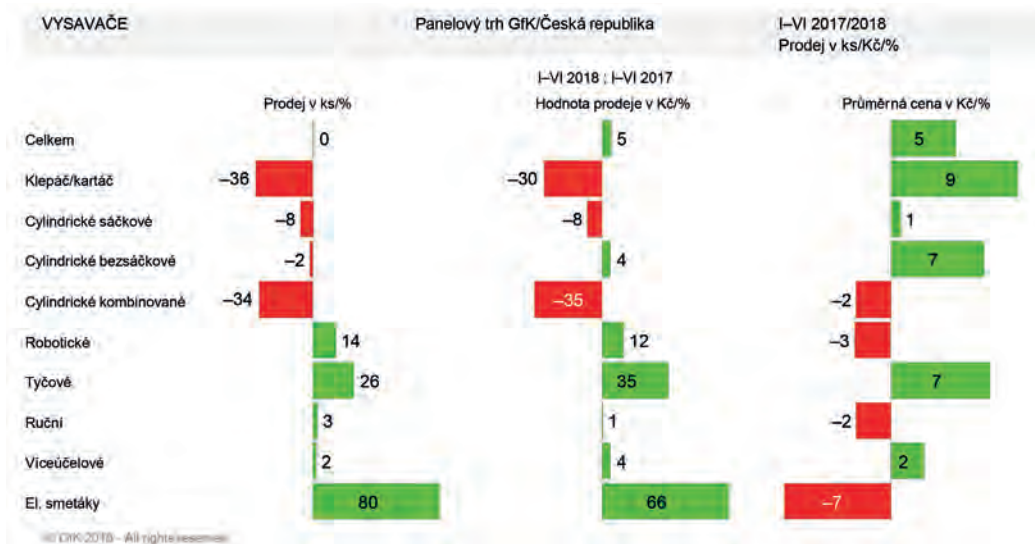
Led světlo na hubici upozorňuje, kdy je třeba kartáč vyčistit.





# VYSAVAČE NA ČESKÉM TRHU PODLE GfK

**V HODNOTĚ TRH S VYSAVAČI<sup>1</sup> MÍRNĚ ROSTE, OPROTI PŘEDCHOZÍMU ROKU<sup>2</sup> VŠAK ZPOMALIL SVÉ TEMPO. VE SLEDOVANÝCH ODBYTOVÝCH CESTÁCH<sup>3</sup> SE ZA PRVNÍ POLOVINU LETOŠNÍHO ROKU OBRAT ZVEDL MEZIROČNĚ O 5 %, OBDOBNĚ SROVNÁNÍ PŘED ROKEM NICMÉNĚ SKONČILO S TĚMĚŘ 12% PŘÍRŮSTKEM.**



Poptávka po vysavačích se v první polovině 2018 zvýšila jen v řádu desetin procenta, před rokem stoupla ještě o 7 %. Právě toto zbrzdění tempa se odrazilo na mírnějším nárůstu obratu, zatímco průměrná cena<sup>4</sup> rostla v posledních dvou letech vyrovnaně – zhruba o 4 až 5 %.

## Vysavače – obratově silná skupina

Ze 14 sledovaných skupin malých domácích spotřebičů<sup>5</sup> patří vysavače tradičně k obratově nejsilnějším. V první polovině tohoto roku zajistily z celkových tržeb sektoru 27 % – podobně jako před rokem.

Meziročně narostl obrat za celý sektor o 4,7 %, vysavače ho tedy svým výkonem drobně převýšily. Kromě nich zaznamenalo přírůstek dalších sedm produktových skupin, z nichž nejvýrazněji narostl sortiment na úpravu vzduchu. S poklesem hodnoty se naopak potýkalo šest skupin, z nichž nejméně se dařilo odšťavňovačům s lisy na citrusy.

## Klasické podlahové vysavače v záporných číslech

Na celkovém obratu skupiny za prvních šest měsíců letošního roku se klasické podlahové vysavače podílely zhruba z poloviny. V kusech pokryly 61 % trhu a oproti minulému roku se jich prodalo o 7 % méně, v hodnotě klesly meziročně o 5 % – pro srovnání před rokem byly oba ukazatele vývoje vyšší o 8 %. Ostatní typy vysavačů však s prodejem rostly, přičemž nejvýrazněji se v meziročním

srovnání podařilo zvýšit obrat tyčovým vysavačům – v hodnotě o 35 %. Ty již odpovídaly bezmála za pětinu celkového obratu s vysavači první poloviny letošního roku, podobně jako robotické modely. O zbývající část tržeb se z 8 % postaral víceúčelový sortiment a 3 % vygenerovaly ruční vysavače.

## Celková průměrná cena vysavačů roste

U klasických podlahových vysavačů klesla poptávka jak u sáčkových, tak i bezsáčkových modelů – ty však s růstem průměrné ceny při srovnání hodnoty neztratily, dokonce si připsaly meziročně 4 % navíc. Průměrně zaplatili kupující za klasický podlahový vysavač v průběhu ledna až června mezi 2 500 až 2 700 korunami, tedy mírně více než před rokem. Pohled na vývoj jednotlivých segmentů ukázal mírný nárůst poptávky po výrobcích v ceně od 2 000 do 5 000 korun.

Cenový průměr tyčových vysavačů, kterých se prodalo meziročně o 26 % více, se rovněž zvýšil, a to na částku 3 500 korun. Na rozdíl od klasických podlahových se jim dařilo v širším cenovém spektru. Také za víceúčelové vysavače byli kupující ochotni zaplatit o trochu vyšší částku než před rokem a v průměru vydali 3 800 korun.

O 2 % směrem dolů se změnila průměrná cena u ručních vysavačů, které se v prvním pololetí prodávaly za 1 100 korun. Pokles cenového průměru o 200 korun zaznamenaly robotické vysavače, které se v první polovině 2018 prodávaly za 9 500 korun.

Zdroj:  
Zdeněk Bárta  
Consumer Choices Director CZ&SK, GfK Czech

GfK Czech, oddělení Consumer Choices, kontinuálně monitoruje trh se zbožím dlouhodobé spotřeby v České republice a na Slovensku metodou panelového výzkumu. Jeho základem jsou pravidelně zjišťované údaje o prodejkách konečným spotřebiteli ze stálého reprezentativního vzorku maloobchodních prodejen. Více na [www.gfk.com/cz](http://www.gfk.com/cz), případně kontaktujte Zdeňka Bártu, Consumer Choices Directora CZ&SK ([zdenek.barta@gfk.com](mailto:zdenek.barta@gfk.com)).

<sup>1</sup> Dle typu rozlišuje GfK v nejobecnější rovině přístroje ruční (akumulátorové a bateriové), podlahové, robotické a elektrické smetáky. Podlahové vysavače ještě dále člení na klasické podlahové vysavače na suché vysávání, tyčové vysavače, vysavače s klepáčem a kartáčem, a dále na víceúčelové, tj. přístroje, které v sobě sdružují více funkcí, např. také vysávání za mokra.

<sup>2</sup> Meziroční srovnání odpovídá období I–VI 2018 vs. I–VI 2017.

<sup>3</sup> Elektroprodejny, nesespecializované prodejny (hypermarkety, Cash & Carry, obchodní domy, nesespecializované čistě internetové prodejny a IT prodejny).

<sup>4</sup> Vážena počtem prodaných kusů, zaokrouhlena na stovky korun.

<sup>5</sup> Kávovary, rychlovarné konvice, fritézy, kuchyňské roboty a mixéry, elektrické hrnce a pánve, zubní hygiena, zastříhovače vlasů, vysoušeče vlasů, kulmy, holicí stroje a epilátory, žehličky, vysavače, odšťavňovače/tisy, přístroje pro úpravu vzduchu.



## Akumulátorový tyčový vysavač Dyson Cyclone V10™

Dejte sbohem velkým vysavačům napájeným z elektrické sítě

**Nový akumulátorový vysavač Dyson Cyclone V10 je natolik výkonný, že zapomenete na svůj klasický podlahový vysavač trvale napájený z elektrické sítě. Již jeho předchůdce Dyson V8 změnil v mnoha domácnostech pohled na způsob úklidu a nový model V10 jde ještě dál.**

Provozní doba až 60 minut, o 40 % větší odpadní nádoba a o 20 % vyšší sací výkon činí z novinky Dyson Cyclone V10 nejvýkonnější akumulátorový vysavač<sup>1</sup> na našem trhu. Za těmito vlastnostmi stojí již tradičně unikátně digitálně řízený motor Dyson V10, patentovaná cyklonová technologie a nejnovější 7člankový Li-Ion akumulátor.



### Digitálně řízený motor Dyson V10

Digitální motor Dyson V10 je nejmenší, nejlehčí a nejsilnější motor do vysavačů, který společnost Dyson ve své historii vyrobila.

Jeho keramická hřídel se vytvrzuje při teplotě 1 600 °C, což ji při poloviční hustotě činí 3x tvrdší než ocel. Díky rotoru přesunutému z přední části motoru do jeho zadní části přivádí axiální proudění chladnější vzduch, snižuje tak teplotu motoru a umožňuje mu otáčet se rychlostí až 125 000 otáček za minutu<sup>2</sup>.

### 14 cyklon

Pomocí odstředivé síly převyšující neuvěřitelných 79 000 G separuje vysavač mikroskopické částice, jako jsou pyly a dokonce bakterie, do odpadní nádoby. Všechny 14 cyklon je soustředěných okolo středové osy a díky tomu prochází vzduch vysavačem mnohem efektivněji. Tyto cyklony se zužují, čímž se proudění vzduchu zrychluje ze 72 km/h na 193 km/h a vytváří se tak odstředivá síla, která zachycuje jemné mikročástice již od velikosti 0,3 mikrometru.

### 7člankový akumulátor s vysokou hustotou energie

Lithium-iontový akumulátor, kterým je vysavač Dyson Cyclone V10 vybaven, obsahuje o jeden článek víc než akumulátor vysavače Dyson V8. To umožňuje provoz při vyšším napětí a vytvoření vyššího výkonu. Navíc díky zmenšení všech 7 vysokokapacitních nikl-kobalt-aluminiových katod nedošlo k navýšení hmotnosti vysavače. Vlastní diagnostický systém a výškové senzory umožňují vysavači automaticky optimalizovat přítlak podlahové hubice, takže účinnost sání neklesá.

### Optimalizované přímé uspořádání. O 20 % vyšší sací výkon

Zcela nové uspořádání motoru, odpadní nádoby a cyklon v přímé linii usnadňuje průchod vzduchu z podlahové hubice do cyklon. Toto uspořádání v kombinaci s výkonnějším digitálně řízeným motorem Dyson V10 zvyšuje v porovnání s vysavačem Dyson V8 sací výkon o 20 %.



### Komplexní a účinná filtrace

Díky speciálnímu těsnění okolo bloku cyklon a tlakovému pryžovému těsnění okolo vylepšeného filtru je celý systém naprosto vzduchotěsný – nedochází k úniku prachu, alergenů a bakterií zpět do okolního ovzduší. To znamená, že vysavač zachycuje 99,97 % prachových mikročástic o velikosti pouhých 0,3 mikrometru a vypouští vzduch, který je čistější než ten, který dýcháte. Předmotorový a výstupní filtr jsou za účelem snadnější údržby integrovány do jedné společné jednotky.

### Zlepšená akustika

Aerodynamické uložení motoru reguluje proudění vzduchu okolo motoru, a snižuje tak hlučnost způsobenou turbulencemi. Díky speciálním materiálům absorbujícím vibrace, tlumicímu filtru za motorem a akustické přepážce, která zabraňuje šíření zvuku od jeho zdroje, došlo k výrazné redukci hlučnosti a zlepšení kvality zvuku.

### Tři úrovně sacího výkonu

Podle aktuální potřeby si můžete zvolit jednu ze 3 úrovní sacího výkonu, tak abyste šetřili energii baterie a přitom dosáhli maximální efektivity úklidu.

### Nový vylepšený mechanismus hygienického vyprazdňování odpadní nádoby

Nový mechanismus vyprazdňování odpadní nádoby stylem „point and shoot“ znamená, že se stisknutím jediného tlačítka hygienicky vysype veškerý prach a nečistoty hluboko do koše – takže se jich nemusíte dotýkat.



### Nabíjení

Nabíjení zajišťuje inteligentní nabíječka zapojená do úchyty na stěnu, která automaticky rozpozná aktuální stav baterie, dobije ji do plného nabití a zabrání jejímu přebíjení. Součástí úchyty na stěnu jsou i přípojné místa pro uložení základního příslušenství. Díky tomuto řešení je Dyson V10 vždy připraven k úklidu.



1 Měření sacího výkonu bylo provedeno dle norem EN 60312-1 CL5.8 a CL5.9 na konci hadice/tyče, s plnou odpadní nádobou, v režimu MAX. 2 U předchozího modelu Dyson V8 se digitální motor Dyson V8 otáčí rychlostí 115 000 otáček za minutu.



### Specializované podlahové hubice a příslušenství

Nedílnou, ale často přehlíženou součástí dobře fungujícího vysavače jsou podlahové hubice a různé příslušenství. A přitom právě ony jsou v přímém kontaktu s nečistotami. Proto i jim Dyson věnuje pozornost, kterou si zaslouží, a nabízí efektivní řešení pro různé povrchy:

- Podlahová hubice na koberce s motorovým rotačním kartáčem s přímým pohonem: pomocí motoru umístěného uvnitř rotačního kartáče tlačí hubice štětiny kartáče do kobercových vláken, což usnadňuje odstranění i hluboko usazených nečistot a prachu.
- Podlahová hubice na parkety a hladké podlahy s měkkým rotačním válečkem: motorem poháněný váleček je potažený měkkým speciálně tkaným nylonem, který zachytává velké nečistoty a současně nasucho vytírá podlahu, zatímco antistatická karbonová vlákna odstraňují jemný prach.
- Mini hubice s motorovým rotačním kartáčem: vytáhne a odstraní zvířecí chlupy z čalouněného nábytku a vyčistí hluboko usazené nečistoty v kobercích. Skvěle poslouží nejen doma, ale i v autě.
- Jemný mini kartáč na prach: praktický při odstraňování prachu z obrazovek, klávesnic, žaluzií a dalších citlivých povrchů.
- Kombinovaná hubice: dvě hubice v jedné, s karbonovými štětinami nebo bez nich, umožňují jednoduché přepínání pro použití na různých druzích povrchů.
- Štěrbínová hubice: Navržena k důkladnému vysávání v rozích a úzkých štěrbinách.



Přesvědčte se sami, proč vynálezce bezsáčkových vysavačů James Dyson dává sbohem klasickým kabelovým vysavačům.

**dyson**

## Michal Ištok:

# Sázka značky Dyson na akumulátorové vysavače je přirozená, v těch klasických už dosáhla technologického vrcholu

*James Dyson letos na jaře mnohé překvapil, když prohlásil, že už nehodlá investovat žádné další prostředky do vývoje tradičních síťově napájených vysavačů. Bláznovství? Nebo evoluce? Podle Michala Ištoka, jednatele společnosti Solight Holding, která zajišťuje značku Dyson u nás distribuci, určitě druhá z možností. V rozhovoru jsme se ale nevěnovali pouze slavnému výrobcí vysavačů. Řeč přišla také na druhou britskou značku, již má Solight v distribuci – Morphy Richards.*



**Společnost Solight Holding vznikla před necelými 10 lety, během kterých prošla poměrně rychlým rozvojem a stal se z ní významný distributor elektroniky. Můžete v krátkosti shrnout základní milníky v historii?**

Od svého založení v roce 2009 jsme ušli dlouhý a úspěšný kus cesty, při kterém jsme kromě budování vlastní značky Solight přibrali pod svá křídla i distribuci mnoha světových značek. Mezi nejvýznamnější milníky mohou uvést rok 2012, kdy jsme vyhráli výběrové řízení pořádané Britskou obchodní komorou při velvyslanectví Velké Británie v Praze na distributora prémiové britské značky Dyson. Dále jsme ten samý rok začali spolupracovat se švédským Thule v distribuci zavazadel a v roce 2016 naši rodinu značek rozšířil další přední světový výrobce malých domácích spotřebičů, tradiční britská značka Morphy Richards.

**Máte v plánu do budoucna ještě rozšířit portfolio zastupovaných značek? Nebo považujete aktuální paletu za ideální?**

Jakožto plně etablovaný a úspěšný distributor globálních značek pro oba trhy

jsme často oslovováni značkami, které by rády navázaly spolupráci, avšak vzhledem k našemu současnému vytížení pečlivě zvažujeme jakoukoliv další akvizici.

**Zmínili jste, že jste v roce 2012 získali výhradní zastoupení značky Dyson. S jakou vizí jste žezlo přebírali? A čeho se podařilo během těch posledních 6 let dosáhnout?**

Rok 2012 byl pro naši společnost zásadní díky úspěchu v již řečeném výběrovém řízení, do kterého jsme byli pozváni a které jsme i vyhráli. Věděli jsme, že je společnost Jamese Dysona technologicky a inovační lídr v oblasti vysávání. Těšili jsme se, že se budeme moci spolupodílet na růstu této společnosti na území České a Slovenské republiky. Již více než šestiletou spolupráci mohou shrnout jako úspěšnou, přičemž značka každoročně posiluje svůj tržní podíl a všeobecnou známost.

**Díky pozitivnímu vývoji ekonomiky v průběhu posledních let stoupal zájem o dražší a kvalitnější spotřebiče. Jak se to projevilo na prodejích vysavačů**

**značky Dyson? Přece jen jde o výrobky, které jsou vysoko nad cenovým průměrem trhu.**

Vzhledem k cenovým posunům směrem vzhůru, které činila konkurence v průběhu letošního roku v kategorii vysávání, bych si dovolil s vaší poslední větou nesouhlasit. Dyson sice patří mezi vyšší cenovou kategorii spotřebičů, avšak naše „entry modely“ začínají na 7 999 korunách, což je cena mnoha dalších modelů ostatních značek. Podstatné však je, že zákazníci začínají pociťovat rozdíly v kvalitě a komfortu vysávání, za které se nebojí připlatit. Celkově se nám v roce 2017 a roce letošním daří držet stabilní růst v desítkách procent, přičemž mezi nejprodávanější modely patří naše vlnkové lodě Dyson V8 či Cinetic Big Ball Animal Pro 2.

**Dyson nedávno vyhlásil ústup od vývoje síťově napájených vysavačů a zaměření své pozornosti výhradně na bateriově napájené modely. Je to nepochybně odvážný krok. Jak ho vnímáte optikou českého trhu? Není na něco takového příliš brzy vzhledem k tomu,**



### že se zatím v technologii akumulátorů nepodařilo dosáhnout žádného velkého průlomu?

Ano, v březnu letošního roku při představení revolučního modelu Dyson V10 oznámil James Dyson, že již dále nebude podporovat vývoj síťově napájených vysavačů a soustředí se čistě na bateriově poháněné.

Důvod je prostý a zcela pochopitelný. S technologií Dyson Cinetic, umístěnou například v modelu Dyson Cinetic Animal Pro 2, dosáhl pomyslného vrcholu v oblasti vysávání, kdy má zákazník jistotu konstantního sacího výkonu po celou dobu životnosti vysavače a zároveň se nemusí starat o čištění filtrů, které byly nahrazeny právě technologií Dyson Cinetic. Zákazník tedy pouze vysává a vysypává vysáté nečistoty. Zde je nutno podotknout, že společnost Dyson uvedla svůj první „bez kabelový“ vysavač v roce 2006 a od té doby pracuje na neustálém zdokonalování a inovacích v této kategorii s jasně deklarovatelnými výsledky. Díky více než 4500 inženýrům věnujícím se vývoji a vlastní továrně na výrobu akumulátorů dnes dodává na trh ty nejvýkonnější akumulátorové vysavače s neklesajícím sacím výkonem. Aktuální model Dyson Cyclone V10, poskytující až 60 minut vysávání, plně nahradí standardní kabelový vysavač. Je tedy zřejmé, že společnost Dyson je jasným lídrem v inovacích a udávání směru ve vysávání.

### Produkce dosavadních modelů standardních vysavačů bude ale pokračovat, že?

Ano, James Dyson při letošním uvedení modelu Cyclone V10 oznámil, že již nebude dále podporovat vývoj klasických vysavačů, jelikož s modelem Cinetic Big Ball dosáhl pomyslného technologického vrcholu, jak už jsem řekl. Produkce velkých vysavačů však bude i nadále pokračovat.

### Mluvil jste o nové vlajkové lodi akumulátorových vysavačů, modelu Cyclone V10. Řekněte 3 hlavní důvody, proč je lepší než předchozí generace V8.

V první řadě došlo k prodloužení doby provozu ze 40 na 60 minut. Vylepšený digitální motor Dyson V10, dosahující až 125 000 otáček za minutu, je nyní o 20 % výkonnější než předchozí Dyson V8. Jako třetí hlavní důvod bych uvedl jednodušší systém údržby, kdy se u Dyson



V10 ještě více zjednodušila údržba filtru a systém vysypávání vysátých nečistot.

### Předloni jste převzali také distribuci další zajímavé britské značky. Morphy Richards má v kategorii malých domácích spotřebičů celkem široké portfolio. Co jste z něho vybrali pro český a slovenský trh? Na kterých kategoriích s touto značkou stavíte?

Na oba trhy jsme po pečlivém zvážení vybrali ty nejlepší artikly z nabídky společnosti Morphy Richards. Nosným prvkem je snídaňový set – tedy rychlovarná konvice a topinkovač, které dohromady tvoří v různých barevných variantách designový doplněk kuchyně. Pro tuto kategorii jsme se rozhodli, jelikož jsme pocítovali, že takto ucelená nabídka na trhu chybí. V letošním roce přinášíme například nové designové řady Vector a Evoke, které rozhodně stojí za zhlédnutí.

### V nabídce jsme si všimli polévkovače Morphy Richards Total Control, což je kategorie, která skrývá vzhledem k současnému životnímu stylu poměrně velký potenciál. Jako před časem například osobní smoothie mixéry. Cenově je určitě nad průměrem trhu. Jaké jsou jeho hlavní výhody? Proč by měl prodejce zalistovat právě tento výrobek?

Jedná se o plně digitální polévkovač osazený technologií Smart Response

s řadou inteligentních funkcí, s kterým se i laik promění v gastronomického experta. Právě díky uspěchanému životnímu stylu stále více zákazníků požaduje takřka samostatného pomocníka. Precizní zpracování, kvalitní materiály a vysoká životnost podléhající intenzivnímu a detailnímu testování vývojového střediska DEPTH společnosti Morphy Richards garantují dlouholetou uživatelskou spokojenost.

### Dalším vyčnívajícím produktem je určitě skleněný topinkovač Morphy Richards Redefine s doporučenou cenou 6 399 Kč. Na koho s tímto výrobkem Britové cílí? A jaké jsou jeho přednosti ve srovnání s běžným topinkovačem?

Skleněný topinkovač Morphy Richards Redefine je „hi-tech“ produktem společnosti Morphy Richards, kterým dává jasně najevo svou technologickou vyspělost, stejně jako tak činí například automobilové společnosti. Jedinečnost tohoto výrobku spočívá v řešení topných panelů, které jsou zde nekonvenčně osazeny do skla. I přes svou vyšší cenu se jedná o velmi dobře prodejný unikátní designový spotřebič, který je okrasou na kuchyňské lince a zároveň spotřebiteli poskytuje pohodlné digitální ovládání s možností sledovat celý proces přípravy toastu skrze skleněná topná tělesa.

## The Easy, Sanitary Method of Sweeping

Except for the mistaken idea that the corn broom is more economical than the Bissell sweeper, thousands of women who are wasting their energies and injuring their carpets and rugs, using the corn broom, would have a

# BISSELL

Carpet Sweeper

in their homes. Just consider that a Bissell lasts longer than fifty corn brooms, and then you will see its Great Economy, but think of all its other benefits: does the work in one-quarter of the time, and with 95% less effort than the corn broom requires, confines all the dust that otherwise would float about the rooms, settling upon furniture, curtains, draperies, etc.; promotes the health of the family by confining within the case the dangerous germs that are trapped in from out doors and which can be burned or buried when the sweeping is completed. As an absolutely essential article of sanitation in the home, the Bissell sweeper is endorsed and recommended by the best physicians and bacteriologists in the country. Price, \$2.50 3.00 3.25 3.50 3.75 4.00 5.00 5.50. Buy a "Cyclo" Bissell's now, and send us the purchase slip, and we will send you a neat useful present free.

**Bissell Carpet Sweeper Co.,**

(Largest Sweeper Makers in the World.)

**Grand Rapids, Michigan.**

Dept. 61.



## Bissell - rodinná firma s globálním působením

Už po dobu více než čtyř generací přináší americký Bissell do domácností nástroje a pomocníky pro úklid a čistotu. Historie firmy se začala psát v roce 1876 ve skromném michiganském obchůdku, z něhož v průběhu let vyrostla společnost s působením po celém světě. Nadále ale zůstává v rodinných rukou, což ji v současné době akvizice a růstu korporací od většiny konkurentů na trhu odlišuje.

Vůbec prvním výrobkem Bissell byl speciální zametač na koberce, na jehož vynálezu vlastně celá společnost vznikla. Už v 90. letech 19. století prodávala své zametače nejen v Americe, ale také v Evropě. Výrobek dokonce zaujal samotnou královnu Viktorii a pořídila ho služebnictvu ve svém paláci. Postupně přišly první vysavače a v 50. letech 20. století šamponové čističe koberců, o něco později první zametače s rotačními kartáči a v roce 1979 potom první hloubkové čističe koberců.

Bissell nadále pokračoval a pokračuje ve vývoji, což dokládají v článku prezentované nové výrobky. Už více než 140 let staví své podnikání na snaze usnadnit péči o domácnost, aby mohly vést rodiny aktivní život a neztrácely volný čas úklidem. Ostatně první zametač Bissell spatřil světlo světa tak, že si jeho stejnojmenný vynálezce chtěl dopřávat spolu s manželkou klidnou sobotu.

# 3 NOVINKY AMERICKÉ ZNAČKY BISSELL PRO DOKONALE ČISTOU DOMÁCNOST

- Legendární CrossWave - čistič podlah a vysavač v jednom ve vylepšené verzi pro majitele domácích zvířat
- Parní vysavač Vac & Steam s hygienickou péčí o všechny povrchy
- Čistič SpotClean Professional na ty nejodolnější skvrny

Americký výrobce vysavačů, mopů, čističů podlah, tepovačů a dalších specializovaných čističů patří na světové úrovni mezi nejvýznamnější hráče. Svě už tak pestré portfolio rozšiřuje nyní o tři zásadní novinky - každá je něčím výjimečná a nabízí mimořádnou funkčnost s maximální jednoduchostí použití.

## Ve jménu univerzálnosti Bissell CrossWave Pet Pro

Jeden z nejúspěšnějších čističů s funkcí vysávání, mytí a sušení pevných podlah i koberců si našel spoustu spokojených uživatelů také v České republice. Výhoda nasátí nečistot, vyčištění podlahy pomocí měkkého rotujícího válce a odsátí veškeré špinavé vody jedním tahem je zjevná. Úklid tvrdých ploch nebyl nikdy jednodušší, komfortnější a rychlejší. CrossWave zcela mění přístup k úklidu, protože činnost, která s běžným mopem může trvat až desítky minut, zvládne každý ve výrazně kratší době. Navíc bez neustálého ohýbání a vylévání těžkého kbelíku. Zásadní je u čističe CrossWave také aplikace čisté vody s čisticím prostředkem na podlahu z oddělené nádržky, než do jaké míří voda špinavá. Uživatel tak vytírá pouze čistou vodou, což je u běžného mopu i přes různá vylepšení a vychytávky nemožné. A i když je CrossWave primárně určen na tvrdé podlahy, nabízí také funkci pro péči o koberce, které jsou během hodiny od čištění suché.

Inovovaná verze CrossWave Pet Pro přichází na trh s několika vylepšeními a cílí hlavně na majitele domácích mazlíčků, jak už vyplývá z anglického názvu. Vylepšená nádržka na špinavou vodu nově obsahuje sítko na vlasy a chlupy, které usnadňuje jejich odstranění z nádoby na nečistoty - lze je separátně vyhodit do koše a špinavou vodu posléze vylít do odpadu. Zdokonaleno bylo také čištění okrajů, které je nyní o 30 % lepší při čištění podél stěn, hran, lišt, rohů a nábytku. V neposlední řadě pak byla zdokonalena podložka pro čištění válců v čističi - nově obsahuje měрку, která zajistí, aby uživatel použil správné množství vody. Pak už jen stačí čistič zapnout, nechat vodu z podložky nasát a tím vyčistit celý kartáč.

Spolu s CrossWave přichází na trh i vylepšený čisticí prostředek Bissell Multi-surface Pet, který pomáhá odstraňovat nepříjemné zápachy domácích mazlíčků. Vhodný je jak na lino, vinyl a dlažbu, tak koberce a rohože.







## Hygienické čištění a vysávání Bissell Vac & Steam

Parní čističe skrývají nadále obrovský tržní potenciál. Jedním z výrobků, který může vaše zákazníky zaujmout svou všestranností, je novinka Vac & Steam kombinující vysavač s parním čističem. Jde o asi jediný výrobek tohoto typu, kterým lze čistit tvrdé podlahy i koberce. Obě funkce je možné použít současně, ale i samostatně – to znamená, že uživatel aplikuje na podlahu páru, která hygienicky danou plochu čistí (ničí až 99,9 % mikrobů a bakterií), současně odstraňuje odolnou špínu a zároveň odsává veškeré nečistoty, nebo si zvolí, zda chce jen vysávat, nebo umývat podlahy pomocí páry. Jako vysavač není tento model rozhodně pouhým doplňkem, protože používá cyklonovou technologii pro separaci nečistot. Nádoba typu Dry Tank zachycuje pouze suchou špínu, protože vestavěný vodní filtr ji z vody odstraní. Zařízení je dodáváno s mopovými návleky (jemným a hrubým), o něž je možné pečovat v pračce a sušičce. V balení naleznete také 2 přídavné vůně Spring Breeze, nalévací nádobu, papírový a pěnový filtr.

# Bissell®



## Skrvny nedostanou šanci Bissell SpotClean Professional

Posledním prezentovaným zařízením je také unikátní produkt speciálně vyvinutý pro odstraňování skvrn z koberců, sedaček a různých textilních povrchů. Přitom má velmi kompaktní rozměry a uživatel ho může pohodlně přenášet po místnosti. Díky 6,7m přívodnímu kabelu a 2,1m hadici s hubicí s ním ošetříte většinu ploch bez neustálého poponášení. Uváděný příkon 750 W) jen dokládá, s jakou silou je špína z hloubky vláken odsávána. Nádržka na čistou vodu má objem 2,9 l a na špinavou vodu 3,5 l.

Součástí SpotClean Professional je 8 cm široký nástavec pro čištění skvrn a 15cm nástavec pro větší plochy, například schody či koberce. Kromě nástavců přibaluje Bissell ještě speciální čisticí prostředek Wash & Protect Pro, s nímž funguje spotřebič nejlépe.

Distributor pro ČR a SR:  
Orbico s.r.o.,  
Vinohradská 1597/174,  
Praha 3, 130 00  
Více na [www.bissell.cz](http://www.bissell.cz)

# CECED CZ se přejmenoval na APPLiA CZ

## Sdružení výrobců ale řeší hlavně přicházející legislativní změny i nové energetické štítky

V letošním roce slaví asociace CECED významné jubileum, 60 let od svého vzniku, jehož se rozhodla využít k zásadní změně nejen loga, ale i celého názvu. Moderněji znějící APPLiA vychází z anglického slova appliances, které označuje domácí spotřebiče. Tisková konference pořádaná v závěru září byla ale věnována primárně ožehavějším tématům, jako je odpadová legislativa, recyklace a energetické štítky.



Tisková konference sdružení evropských výrobců domácích spotřebičů nebyla zcela nečekaná vzhledem k tomu, že v mnoha zemích Evropy již byla sdružení zastupující výrobce přejmenována. Změnu názvu prezentoval přímo Paolo Falcioni, šéf evropské centrály APPLiA, spolu s Radkem Hacaperkou, generálním ředitelem APPLiA CZ, a Tomášem Abrahamem, prezidentem APPLiA CZ.

V úvodu prezentace zaznělo z úst pana Falcioniho několik zásadních čísel – pod APPLiA spadá 25 asociací výrobců spotřebičů ve 24 zemích, kteří celkově v EU vytvářejí obrát 47 639 milionů eur. Přímo v oboru je zaměstnáno přes 200 tisíc lidí. Zájem přítomných novinářů přitahovalo ale hlavně téma zpětného odběru spotřebičů a jejich recyklace. Ročně míří do obchodů

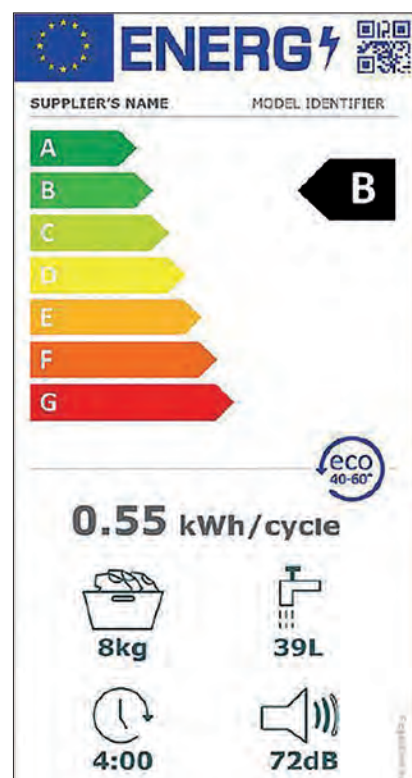
**APPLiA**<sup>CZ</sup>  
Sdružení výrobců spotřebičů

v Evropě 6 megatun nových výrobků, celkově jich je v trhu a v domácnostech 67 megatun a 5 megatun z nich doslouží a stává se odpadem. Čtyři megatuny jsou zaznamenány a zpracovány (jedna končí neznámo kde), přičemž 3,5 megatuny materiálu míří k dalšímu užití. Systém tedy funguje poměrně dobře, ale to neznamená, že není co zlepšovat. Již několik let se například lokálně řeší změna odpadové legislativy, kde proti sobě do značné míry stojí odpadové firmy a výrobci. APPLiA dlouhodobě bojuje za to, aby nepadly na

výrobce pouze povinnosti, zatímco by jim byla odejmuta možnost recyklaci zajišťovat.

Druhým velkým tématem, které bude mnohem více rezonovat v českých médiích i v diskusích běžných spotřebitelů, jsou nové energetické štítky. Jejich pří-

chod je nevyhnutelný, a přestože lze kolem změny očekávat negativní ohlasy (bez reálné argumentace), faktem je, že jsou nové štítky nutností. Ty současné jsou v mnoha kategoriích překonané a uvádět spotřebu „A+++ – 50%“ je vyloženě nešťastné a zmatené. Návrat k třídám A až G, kdy na začátku budou současně výrobky s označením A+++ na nových štítkách nést třídu B nebo dokonce C, je krok správným směrem zajišťující dlouhou morální životnost inovovaného systému.



Návrh nového en. štítku

Očekávat lze celoplošnou edukační kampaň, na níž chce APPLiA CZ spolupracovat s ministerstvem průmyslu a obchodu a s agenturou SEVEN. Předpokládaný termín nástupu nových štítků byl původně 1. leden 2020, ale ve hře je nově i duben 2021. Přesný termín musí definitivně určit Evropská komise a následně schválit Evropský parlament. Rozhodnutí by mělo být ještě letos.





# 110 let Hoover

## SPECIÁLNÍ VÝROČNÍ EDICE

Je tomu již 110 let, kdy z pouhé krabice, ventilátoru, hedvábného potahu na polštář a násady na koště vznikl první vysavač značky Hoover. Z malé továrny, která vyráběla šest vysavačů za den, pouze pro místní trh, se poptávky po této revoluční technologii natolik zvýšily, že bylo nutné pro její uspokojení zajistit průmyslovou výrobu. Díky stoupající poptávce se za velmi krátkou dobu stalo slovo „hoover“ synonymem pro vysávání nečistot.

**U příležitosti oslav založení značky uvádí Hoover speciální edici vysavačů „110 Years“.**

**V nabídce této speciální edice jsou tři vysavače:**

**sáčkový Telios Plus, bezsáčkový Reactive s cyklonovou technologií a tyčový bezdrátový Rhapsody.**

Všechny byly nově doplněny o speciální příslušenství pro rychlý a důkladný úklid jak velkých ploch ve Vašem domě, tak menších, špatně dostupných míst jako je interiér Vašeho vozu. Vsadte na dlouholeté zkušenosti a tradici a objevte nové možnosti naší výroční edice vysavačů Hoover.





# SAMSUNG

# Nejsilnější sací výkon na světě

## Proč zametat, když můžete vysávat?

Robotické vysavače dlouhé roky vysávaly jen zlomek nečistot a prachu, které byl schopen odstranit běžný vysavač. Byly takovými automatickými košťaty – uživateli pomohly, skutečnou čistotu v domácnosti ovšem nezajistily. Společnost Samsung proto investovala do vývoje nové generace svých robotů, kompletně přepracovala jejich design a systém fungování. Zrodily se tak skutečné robotické vysavače s nejsilnějším sacím výkonem, s nímž naprostá většina konkurentů nemůže vůbec měřit síly.

### Není robot jako robot

Robotický vysavač spatřil světlo světa už před nějakými 20 lety. Dlouhé roky se u něho ale primárně zlepšoval jen pohyb a orientace v prostoru. Síla sání a schopnost sběru nečistot zůstávaly na shodné úrovni. Samsung se proto rozhodl, že původní koncepci kruhového „jezdítka“, které se většinou jen chaoticky pohybuje místnostmi, kompletně přepracuje. Vznikl proto od základu odlišný produkt, jehož fungování a práce stojí na 4 základních pilířích – silném motoru, stabilním a silném sacím výkonu díky cyklonové technologii Cyclone Force, kvalitní Li-Ion baterii a vyspělých navigačních schopnostech. Pouze spojením těchto prvků vzniká skutečný robotický vysavač, nikoliv automatický smeták.

### Rekordní sací síla

Stačí se podívat na základní data, 250W invertorový motor se sacím výkonem vlnkových modelů řady VR9300 na úrovni 42,9 W. To je 60× více, než nabízejí běžné „robotické vysavače“ jiných značek. Roboty této řady i řady VR7000 jsou poháněny vysoce efektivními invertorovými motory s příkonem až 130 W. Kompletní přepracování designu robotu včetně posunutí rotačního kartáče do přední části umožnilo efektivnější úklid v rozích. Kartáč má navíc šířku 31 cm a výrazně podporuje účinný sběr nečistot. A zapomenout nesmíme ani na zmíněnou technologii Cyclone Force s dvoukomorovým systémem filtrace, který zajišťuje stabilní sací výkon během postupného zaplňování nádoby na prach. Jednou za čas stačí umýt předmotorový filtr a robot bude i po roce vysávat se stejnou silou a účinností jako po rozbalení.



Mechanické koště (1970)







### Visionary Mapping Plus

Rychlejší pohyb a samozřejmě i úklid umožňuje nejvybavenějším robotům značky Samsung tato technologie, která zajišťuje mapování prostoru pomocí kamery. Robot se postupně učí a pomocí aplikace Smart Things, v případě modelů s konektivitou, lze dokonce prostor zmapovat, jednotlivé místnosti pojmenovat a následně určovat, kde přesně má být úklid proveden. Současně má robot takzvaný FullView Sensor 2.0 a je schopen detektovat velmi malé překážky, vyhýbat se jim a nevrážet do nich, jak to dělá většina konkurenčních robotů.

### Na akumulátoru se nesmí šetřit

Mnoho konkurenčních robotů nadále používá NiMH akumulátory, které trpí paměťovým efektem a ztrácejí svou kapacitu. Využívány nejsou ani tak pro své vlastnosti, jako kvůli nižší ceně. Samsung používá ve svých robotech, ale i tyčových akumulátorových vysavačích baterie typu Li-Ion. U robotů jsou to články s napětím 21,6 V a dlouhou životností, které i po více než 500 nabíjecích cyklech mají více než 70 % původní kapacity.

Nejvyšší modely Samsung jsou vhodné pro úklid prostor s rozlohou až neuvěřitelných 320 m<sup>2</sup>, přičemž mají samozřejmě funkci automatického návratu do základny, pokud jim dojde energie.

### Modelové řady Samsung VR9300 – nejvyšší sací výkon

V této řadě najdete jediný vysavač, který je současně top modelem značky. Robot VR20K9350WK nabízí při nastavení nejvyššího výkonu sací sílu 42,9 W a je osazen 250W invertorovým motorem. Lze ho zapojit do domácí sítě a ovládat na dálku. Velmi praktická je funkce Select & Go – stačí zmapovat váš byt a posléze jen poslat robot z aplikace do místností, které potřebujete uklidit. Skvělých výsledků dosahuje i v rozích, kde zvýší svůj sací výkon ještě o 10 % nad úroveň „Max“ a danou plochu přejede 3x. Vysavač je dodáván s dobíjecí základnou a jednou virtuální zdí, pomocí které lze zabránit, aby do některé místnosti vjel, pokud to není žádoucí.



### VR7000 – široká nabídka, v níž si vybere každý

Tato produktová řada obsahuje celkem 4 modely robotů s motory od 80 W do 130 W. Sací výkon u nich dosahuje hodnoty až 20 W, což je stále mnohonásobně více než u běžných konkurenčních řešení. Některé disponují i konektivitou a smart funkcemi. Tato řada se také vyznačuje unikátním řešením pro úklid u stěn a v rozích – výsuvná lišta Edge Clean Master stáhne nečistoty od zdi a robot je posléze nasaje.

Robotický vysavač není vždy skutečným vysavačem. Nedoporučujte svým zákazníkům robotické smetáky, ale skutečné vysavače.



V příštím čísle SELL:  
Poslední letošní vydání bude již  
tradičně věnováno vestavným  
spotřebičům se zaměřením  
na trouby, varné desky  
a myčky. Přineseme i reportáž  
z veletrhu FAST Day a několik  
zajímavých rozhovorů, které  
aktuálně připravujeme.





# Amica

*for living*



**Objevte vyšší uroveň pečení**

BAKING

PRO

Brzy na: [www.amica-group.cz](http://www.amica-group.cz)

# KRUPS®

## EVIDENCE PLUS

POTĚŠENÍ  
Z KAŽDÉHO  
DETAILU



INTUITIVNÍ  
OVLÁDÁNÍ



ŠIROKÝ VÝBĚR  
NÁPOJŮ



DOKONALÁ  
MLÉČNÁ PĚNA